

**PLAN**  
CURA LA GRIPE  
Fabricada en la oficina  
y para la oficina  
NO DEPRIME EL CORAZÓN

**PECTORAL VITA**  
PARA CURAR LA  
TOS  
por violenta que ella sea  
EN PASTILLAS Y JARABE



"Que el pueblo lo rodee de cariño y lo apoye en su labor", manifiesta en general René Barrientos al Dr. Luis Adolfo Siles, durante la ceremonia de transmisión del mando que se efectuó anoche en el Palacio. Barrientos viajó hoy a los Estados Unidos y Colombia.

## Barrientos viaja hoy a Estados Unidos Luis Adolfo Siles asume el mando de la Republica

Después de un día en orden y de tener los honores suyos para su gestión dimisionaria, el general René Barrientos, jefe del Estado, se despidió de la capital y viajó a los Estados Unidos y Colombia. La ceremonia se efectuó anoche en el Palacio. Barrientos viajó hoy a los Estados Unidos y Colombia.

La ceremonia fue breve. Comenzó a las 20 y concluyó a las 22.28. Antes se realizó un sesión del Consejo de Ministros, en la que, el Presidente Barrientos, anunció su dimisión y el Vicepresidente Siles asumió el mando. El general Barrientos, en un discurso, subrayó la importancia de la unión y la cooperación entre los bolivianos y el mundo. El Vicepresidente Siles, en su discurso, expresó su compromiso de continuar la obra de su predecesor y de trabajar por el bienestar de la nación.

## EL PRESIDENTE DISCUTIRÁ CON JOHNSON PROBLEMA DEL ESTIJO

Entre los asuntos que discutirán los Presidentes de Bolivia y de los Estados Unidos en Johnson City, uno de los más importantes será una fuente oficial, será el problema relacionado con el estajo y la General Service Administration.

La fuente oficial dijo que el Presidente Barrientos pondrá en conocimiento de Lyndon Johnson un memorando en el que se fijan los puntos de vista bolivianos frente al problema de las reservas estajeras norteamericanas. Ese memorando puede sintetizarse en tres puntos:

- 1) Que el gobierno de los Estados Unidos no lance al mercado mundial sus reservas de estajo, mientras el Buffer Stock del Consejo Internacional de Estajo no haya logrado reunir unas 5.000 toneladas más de estajo.
- 2) Que el gobierno de los Estados Unidos no modifique el acuerdo de octubre de 1966 por el que se ha comprometido a no vender sus reservas por debajo de 1,54 dólar por libra fina.
- 3) De no aceptarse este planteamiento, que el gobierno de los Estados Unidos amplíe el plazo de tres meses a un año la suspensión de las ventas de sus reservas estratégicas. El plazo de los tres meses es considerado corto, para que el estajo recupere su cotización en el mercado mundial.

## GASODUCTO A LA ARGENTINA

WASHINGTON, 3 (AP). - El Presidente boliviano René Barrientos, se esperó mañana en este país en una visita de cuatro días que pudieran abrir el camino para el financiamiento internacional del proyecto gasoducto a la Argentina.

El encuentro es informal y los dos mandatarios hablarán sin agenda preparada. Se sabe sin embargo que Barrientos podría señalar a Johnson las ventajas de un rápido financiamiento externo del gasoducto de 329 kilómetros que uniría Santa Cruz con la frontera argentina.

Se estima en unos 45 millones de dólares de costo de la obra que tomaría dos años completar.

# Sobre la autenticidad del diario del Che Desafío de Fidel Castro al gobierno de Bolivia

LA HABANA, 3 (AFP). - El Primer Ministro Fidel Castro proclamó esta noche la autenticidad del diario de Ernesto Che Guevara publicado en La Habana y desafió al presidente de Bolivia, general René Barrientos, para que acepte un cotejo entre esta publicación y los originales que guarda en La Paz.

## AUTENTICIDAD DEL DIARIO

El Primer Ministro cubano dijo que no cabe duda alguna sobre la autenticidad de los documentos publicados, pues nadie que esté en su sano juicio podría dar a la estampa una obra como esta sabiendo que los originales están en poder del enemigo.

Fidel Castro habló sobre el particular en un mensaje dirigido al país para aclarar las dudas que podría haber sobre el diario publicado en La Habana, acerca de cuya autenticidad han emitido dudas altos funcionarios de Bolivia mientras que el presidente Barrientos lo ha calificado de totalmente apócrifo.

Declarando que al recibir las copias fotostáticas desde Bolivia las sometió a un minucioso análisis, Castro dijo que conociendo la psicología y el modo de escribir de Guevara, se llegó a la más absoluta convicción de que se trata del diario auténtico de aquí y que por ello se resolvió publicarlo.

## COPIAS DEL DIARIO SALIERON DE BOLIVIA

Luego afirmó que los dirigentes bolivianos mientan cuando expresan que no ha salido de ese país ninguna copia del diario de Guevara, pues el doctor González agente del CIA, tomó fotocopias de todo el documento para las autoridades de Washington.

Declarando que el gobierno boliviano pretende ignorar que los coroneles Requena y Zenteno Anya fueron sometidos a un proceso por haber vendido los documentos del Che Guevara.

Además, prosiguió, el periodista Juan de Onís del "New York Times" tuvo acceso a esos documentos aunque se ignora que haya sacado copias de los mismos y que también Andrew St. George del CIA, utilizando el soborno, obtuvo copias del diario de Guevara.

(Pasa a la página 9)



"Ahora tiene la palabra el General Barrientos", dijo Castro y añadió: "Los periodistas pueden aprovechar la visita que hará mañana a Texas el jefe de Estado boliviano para proponerle la oferta cubana". Fidel Castro afirmó que no uno sino muchos copias del diario del Che salieron de Bolivia, pese a que el documento estaba guardado "en una caja de hierro con tres candados".

ran los documentos de Guevara y que también quedaron desbaratados los negocios turbios que se proyectaban hacer con el diario del Che.

Afirmó luego que tiene todas las copias fotostáticas del diario íntegro del Che Guevara y además 36 copias de otros documentos del mismo Guevara - partes de guerra, mensajes, manifiestos - sobre cuyo contenido trata el diario.

Explicó que se trata de mensajes, planes de guerra y otras cosas que se mencionan en el diario.

## UNA CAJA DE HIERRO Y TRES CANDADOS

Después de ironizar sobre la custodia en caja de hierro contra los candados del diario de Guevara en La Paz, Castro dijo que sabía que los gobernantes bolivianos pretendían mellar la autenticidad de lo publicado en La Habana dando a luz otro diario, pero que ya tal cosa es imposible.

Luego dijo que ante lo sostenido en La Habana y La Paz, la opinión pública mundial debe quedar esclarecida y fue entonces cuando lanzó su desafío al general Barrientos.

## INVITACION A LOS PERIODISTAS

"Invitamos, dijo, a cualquier periodista de cualquier país o ten-

dencia para que venga a La Habana y reciba una copia completa de los documentos nuestros y vaya luego a Bolivia a cotejarlos con el diario original".

Las embajadas, dijo el Primer Ministro en su discurso, tienen instrucciones de expedir visa inmediatamente para tal objeto.

## DESAFIO AL GOBIERNO BOLIVIANO

"Emplazamos al gobierno boliviano a que acepte esta prueba, a añadir, que acepte a esos periodistas y los deje retratar los originales, que los autores a ello sin evasiones ni pretextos porque de lo contrario no habrá más que discutir".

Agregó que esta misma noche se entregará a los correspondientes de las agencias extranjeras de prensa acreditadas en La Habana, una película con los negativos de las copias del diario de Guevara y de los otros 36 documentos adicionales.

## FOTOGRAFÍAS DE MILITARES BOLIVIANOS

Castro reveló también que poseía una fotografía del general Ovando y otros militares festejando el asesinato del Che Guevara; otra sobre un señor Tamayo, agente del CIA, que ayudó a aplicar formol al cadáver de Guevara y un documento sobre la entrega al ejército de un guerrillero que luego fue asesinado.

Tras indicar que no quedará al gobierno boliviano otro remedio que aceptar la autenticidad de los documentos publicados en La Habana, dijo que éstos no se conseguirían mediante espionaje o compensación económica alguna.

## TIENE LA PALABRA BARIENTOS

Terminó diciendo que ahora tienen la palabra el general Barrientos y los periodistas, los cuales pueden aprovechar la visita que hará mañana a Texas el jefe de Estado sudamericano para proponerle la oferta cubana.

# Plan de largo alcance para Cuenca del Plata

WASHINGTON, 3 (AP). - El Banco Interamericano confirmó hoy que la firma Doxladis Asociados está trabajando en la preparación de un plan de la cuenca del Río de la Plata.

La oficina Doxladis Asociados aquí dijo a su turno que el coordinador del proyecto Ian Demetrius está ya en Buenos Aires.

Las informaciones disponibles indican que las autoridades competentes argentinas no habían sido informadas en avance del proyecto Doxladis.

El proyecto cubre a la Argentina, el Brasil, BOLIVIA, Uruguay y Paraguay.

La firma está encabezada por Constantino Doxladis, que fue Ministro de Construcción en Grecia. Un portavoz del banco dijo que no estaba en posición de informar sobre el monto del contrato de servicio con la Doxladis que las fuentes informantes dijeron es de un millón de dólares.

En el Banco se puso la operación en el contexto de la solicitud argentina para que el banco tomara interés en el desarrollo de la Cuenca del Plata.

Como resultado de ello, se dijo, el Instituto para la integración de la América Latina (INTAL), con sede en Buenos Aires, celebró una reunión de expertos y en junio del año pasado el banco anunció una donación de 250.000 dólares para realizar un estudio preliminar de las posibilidades del desarrollo integrado de la Cuenca.

La firma Doxladis está trabajando sobre las conclusiones preliminares se agregó.

La información preliminar sobre la cual el proyecto Doxladis se basaría incluye la utilización de los recursos hídricos de la Cuenca, la conexión de sus sistemas de comunicación, la condensación económica de las áreas fronterizas y la cooperación en las áreas de la educación, la sanidad y otros.

La Cuenca incluye cuatro grandes vías fluviales - El Plata, El Paraná, El Uruguay y el Paraguay.

La población de la región excede los 50 millones de personas y el potencial eléctrico estimado es de entre 30 y 40 millones de kilowatts.

Al extender la donación en junio pasado el Banco dijo que el informe que se levantaría con esos recursos constituirá "la promesa de tres etapas. La segunda contemplará la preparación de estudios de pre inversión que los países interesados para llevar adelante en base los estudios y la tercera contemplará la ejecución de esos proyectos".



Washington, julio 3 - El Presidente Johnson, derecho, intercambia un apretón de manos con el general William C. Westmoreland hoy en el Pentágono al asumir Westmoreland el cargo de Jefe de Estado Mayor del Ejército. La señora de Westmoreland es vista en el centro.



# Ola de atentados y sanciones en Uruguay

## NOTICIAS CURIOSAS

CARACAS, (AP).- Antulio José debía permanecer en la cárcel pero Antulio Ángel, su hermano gemelo, decidió que podían comparir la pena y un día el juez de Maracibo no sabe físicamente cual de los dos fue el que quedó en libertad. El confuso caso lo fue más para los guardas que vieron entrar a un hombre a visitar a otro corporalmente igual a éste y luego salir quedando en la celda uno que no pudo saber si era el preso o su hermano.

Así fue como Antulio José y Antulio Ángel cumplieron con la justicia y con sus clientes en la lavandería manteniendo la reputación de que ésta siempre era atendida por sus dueños.

Antonio José, el acusado de difamación, se presentó al juzgado junto con su hermano, el socio, pero la demandante no pudo saber cuál de los dos era el culpable. Después de que se llegó a un arreglo el juez González dijo que uno de los dos hermanos le contó que había estado una semana en la celda mientras el otro atendía el negocio y cumplía otros compromisos.

BOGOTÁ, 3 (AFP). Para suicidarse no es necesario estar desesperado, como lo acaba de demostrar aquí un obrero obrero que se hizo un disparo en la cabeza porque "estaba muy contento".

Jorge Contreras, de 31 años, trabajador de una industria de acero, llegó a su casa en la tarde del primero de julio en gran euforia. Ya en el salón de la vivienda y ante familiares y amigos, manifestó que era feliz como nunca y, acto seguido, se disparó un tiro en la cabeza.

Contreras murió poco después de ser trasladado a un hospital.

# 50 mil niños entervos del corazón hay en Argentina

BUENOS AIRES, 3 (INTER-PRESS SERVICE).-En Argentina hay 50.000 niños entervos del corazón hecho que es grave si se considera que serán los progenitores de los hombres del mañana", expresó el doctor Juan Ianni Di Croce, en el Ateneo Popular de esta Capital. Su disertación, "Las enfermedades cardiovasculares, cómo evitarlas", reveló aspectos importantes de estas dolencias que se encuentran a la cabeza de los índices de mortalidad. "Se estima que en cada familia hay un cardíaco en potencia y de un grupo de diez personas hay una que sufre del corazón", dijo Di Croce, añadiendo que "la cifra de estos entervos se calcula en 2.000.000 en todo el país, de los cuales más de 500.000 están en la Capital. Lo grave es que mueren entre los 30 y 50 años, la edad de mayor producción humana en cualquier actividad".

Según estadísticas aportadas por el doctor Di Croce, el 40 por ciento de los jubilados antes de tiempo, lo son por dolencias cardíacas. Por igual causa la quinta parte de los entervos ocupan camas en los hospitales. Además, de cada aula escolar con un promedio de 30 niños, hay uno entervio o que está por serlo.

Luego expresó que las causas que coinciden en las enfermedades cardiovasculares son muchas, pero "lo que es imprescindible evitar son las preocupaciones permanentes, los procesos de tensión que imajen una vida sana". Subrayó a continuación el doctor Di Croce que esta "vida sana" requiere una dieta regular, en la que no deben entrar excesos en el fumar, beber alcohol, trasnochador, comer con apuro y vivir en ambientes poco ventilados. Asimismo, la adipsidad y los disgustos, son cau-

MONTEVIDEO, 3 (INTER-PRESS SERVICE).- Mas de treinta atentados a unidades del transporte urbano, un reguero de grampas en las calles, bombas incendiarias y de alquitrán contra una institución bancaria, la inutilización parcial de una sub-estación de teléfonos, la detención de varios dirigentes gremiales y la cesantía y sanción de obreros y empleados que participaron del paro general cumplido ayer, son algunos de los principales hechos que pasaron la mayor medida de lucha cumplida en protesta por la aplicación de medidas prontas de seguridad y el decreto de congelación de salarios.

Durante todo el día, unidades de transporte de las empresas privadas, conducidas en su mayoría por los propietarios, soportaron intensas pedreas y en algunos casos disparos de armas de fuego, al tiempo que un semillero de grampas afiladas provocaban la inutilización de los neumáticos. Mientras tanto, grupos no identificados apedreaban las vidrieras de las principales tiendas de esta capital cuyo personal no cumplió el paro. Por otra parte, la sucursal del Banco de Londres fue atacada por un grupo de personas con bombas incendiarias y de alquitrán, siendo detenidos posteriormente por la policía tres de sus integrantes.

A su vez, seis operarios de U.T.E. (Usinas y Teléfonos del Estado) dañaron seriamente una sub-estación donde trabajaban creando serias dificultades en las comunicaciones de una vasta zona. Los daños, de acuerdo a los técnicos del organismo, no tienen la gravedad que se pensó en un primer momento y según lo manifestó el presidente de la interventoría del ente, los funcionarios serán dejados cesantes, no descartándose la posibilidad que sean pastiles de alguna sanción penal. Todos ellos se encuentran prófugos y la policía se moviliza en su captura.

Por otra parte, recién hoy los directorios de todas las reparticiones afectadas por el paro general se reúnen para dictaminar las sanciones a imponerse a sus personales. Así, los bancos del Estado aunarán criterios aunque habrá diferencias en cuanto a la situación del principal de ellos: el Banco de la República, que se encuentra sometido al régimen militar. En este caso, como en los anteriores de ANCAP (Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland), OSE (Obras Sanitarias del Estado), a las sanciones administrativas que impongan los respectivos directorios, podrían sumarse las de orden disciplinario o penal que surjan de la aplicación del Código Militar. Por ahora, sólo el di-

# BREZHNEV SOSTIENE LA TESIS DEL MONOPOLIO COMUNISTA EN EL PODER

MOSCÚ, 3 (AP).- El dirigente soviético Leonid I. Brezhnev advirtió hoy que el Partido Comunista debe continuar monopolizando el poder en todos los países donde lo ha obtenido.

En una aparente amenaza contra los movimientos de liberalización en Checoslovaquia y otras partes, dijo Brezhnev que a la Unión Soviética no puede serle "indiferente" el destino del comunismo más allá de sus fronteras.

En un discurso pronunciado con motivo de un agasajo a una delegación húngara que visita Moscú, el Secretario General del Partido Comunista Soviético dijo que los países comunistas pueden seguir diferentes cursos, pero que todos deben mantener la misma "base".

Esta fue definida por el dirigente soviético como la propiedad estatal de los medios de producción, y el "papel dirigente del Partido Comunista". En la terminología soviética, "papel dirigente" significa poder absoluto para los comunistas, sin tolerar ningún tipo de oposición.

En Checoslovaquia ha habido llamamientos en favor de la introducción de otros partidos políticos como parte del movimiento de liberalización. Aunque no mencionado por su nombre a ese país, Brezhnev estableció manifestamente la política de la Unión Soviética hacia la inquietud en el bloque oriental producida por los sistemas totalitarios introducidos después de la segunda guerra mundial.

Elogió a los comunistas húngaros por haber usado la fuerza para aplastar el levantamiento en su país en 1956, en cuya acción



Yokota, Japón, 3 (AP).- Soldados de Estados Unidos se encuentran al edificio del aeropuerto después de su llegada en un avión arrendado, son parte de los 214 que fueron detenidos en la Unión Soviética después que el avión se desvió de la ruta y violó el espacio aéreo ruso el lunes pasado. (AP RADIOFOTO)

## Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones

### Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea - "AASANA" -

### PARA LA CONSTRUCCION DE LA SALA DE TRANSMISORES DEL AEROPUERTO INTERNACIONAL DE EL ALTO DE LA PAZ

Se pone en conocimiento de las firmas interesadas que en la Convocatoria a Propuestas de fecha 26 de junio de 1968, para la ejecución de los trabajos del rubro, podrán intervenir las Empresas Constructoras de Tercera Categoría inscritas en el Registro Nacional de Firms Constructoras y Constructoras de Obras Públicas dependiente del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones.

Con este motivo y a objeto de facilitar la concurrencia de las mencionadas Empresas Constructoras, dándoles el tiempo indispensable para la formulación de sus propuestas, con igualdad de condiciones con todas las demás empresas, se prorroga hasta el día jueves 18 del presente mes, a las 16:00, la presentación de las propuestas de que se trata el presente aviso.

La Paz, 2 de julio de 1968.

(Fdo.) Hugo Mirabal Guardia ADMINISTRADOR NACIONAL DE AASANA

Vo. Bo. Ing. Jorge Jáuregui Canevaro SUBSECRETARIO DE TRANSPORTES

## COTIZACIONES MONETARIAS

Cotizaciones monetarias del día de ayer, proporcionadas por la Casa de Cambios "La Paz" ubicada en la calle Bueno No. 285- Teléfono 2-4849.

Compra	Venta
1 Dólar Billete	\$b.
1 Dólar (Cheque Bancario)	\$b. 11,90 12,10
1 Libra Esterlina (oro)	\$b. 125.- 138.-
1 Escudo	\$b. 1,70 1,39
100 Soles	\$b. -- 29.-
1000 Cruceros	\$b. 3,10 3,50
1000 Pesos Argentinos	\$b. 33.- 36,50

La Paz, 3 de Julio de 1968

# ESTUDIANTES

## 25% de descuento

### en viajes de estudios a Europa

10% de cuota inicial.

24 meses de crédito.

Información completa sobre planes de estudios.

Orientación para trámite de matrículas y visas.

Matrículas a partir del 10. de Septiembre  
Los cursos escolares se inician a partir de Octubre



Los más grandes museos con las obras de El Greco, Velázquez, Rubens y otros maestros inigualados.



El cambio de guardia de Buckingham. Un acontecimiento espectacular.

Madrid, París y Frankfurt, las tres ciudades claves están en las rutas de Avianca.

# Avianca. La línea aérea que hace fácil viajar

Consulte a su agente de Viajes IATA o en nuestras oficinas Av. Mariscal Santa Cruz 1326 Teléfonos 10883 y 13009



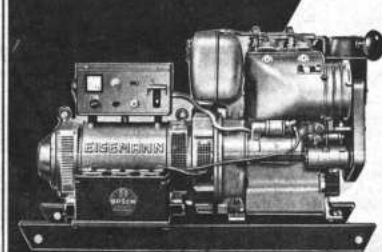
**SATISFECHO!!**  
POR QUE ES ....

**DUNCAN'S**  
WHISKY ESCOCES  
"SPECIAL BLEND"

Embotellado en Bolivia por "OLD DOG DISTILLERIES"

**HANSA LTDA.** LA PAZ-CBBA-ORURO-POTOSI  
STA. CRUZ-SUPRE-TARIJA-VILLAZN

## GRUPOS ELECTROGENOS EISEMANN



Miembro del grupo BOSCH Alemania

Con motor a Diesel marca HATZ, de 29 HP. encendido eléctrico y tablero de control, de 20 KVA

Con salidas: de corriente alterna trifásica 220 V. y corriente alterna monofásica 127 V.

**HANSA LTDA.**

SECCION TECNICA  
Tel. 25219-12836-23661

# PRESENCIA

DIRECTOR  
CO-DIRECTOR  
GERENTE

MUASCAR CAJIAS KAUFFMANN  
ALBERTO BAILEY GUTIERREZ  
JUAN MARTINEZ CALDERON

La Paz, Bolivia, jueves 4 de julio de 1968

## El recargo del 10% sobre impuestos aduaneros

El Poder Ejecutivo ha dictado un decreto por el cual se recargan en un diez por ciento los impuestos aduaneros actualmente existentes, salvo en algunos ítems a la disposición mencionada se refiere expresamente.

Es fundamental que, siquiera en líneas generales, nos refiramos a las causas y consecuencias de esta medida, que no se presenta sino como la vanguardia de otras que, más o menos explícitamente, ya se han anunciado.

Ante todo, debemos manifestar que, dentro de nuestro sistema constitucional, el Ejecutivo carece de atribuciones para crear impuestos. Este aspecto jurídico es de fundamental importancia aunque es muy posible que, en los hechos, para evitar males mayores, los impuestos sean pagados por los importadores.

La causa fundamental, permanente, para crear nuevos impuestos y aumentar los existentes, es el déficit presupuestario cuya persistencia pone en peligro la estabilidad monetaria y muchos esfuerzos encaminados al desarrollo. Por otro lado, hay que tomar en cuenta la tendencia estatal a frenar las importaciones para evitar la disminución de las divisas disponibles—aspecto, este último, que ha sido básico para que, hace unos meses, se prohibieran algunas importaciones, como las de automóviles—. Pero es lo más probable que no se haya podido esperar ni siquiera un mes, hasta que el Congreso se reúna, para establecer este recargo, no por inmediata urgencia de fondos, sino por una razón externa. Al darse la información oficial acerca del crédito norteamericano para soporte del presupuesto, se decía: "Los fondos se emplearán en el financiamiento de varias actividades de inversión del gobierno central y servirán para fortalecer el esfuerzo gubernamental de reforma fiscal que, en su momento, ampliará las bases para proseguir vigorosamente la política del desarrollo económico y social del país".

Todos saben lo mucho que ha tenido que negociarse para conseguir el soporte presupuestario. Nada raro que entre Estados Unidos y Bolivia se haya considerado que ésta será la última vez que un crédito se concede para este fin: desde el próximo año, Bolivia deberá mantenerse con sus propios recursos fiscales. Como los impuestos vigentes no alcanzan a cubrir los gastos y como éstos tienden a subir continuamente—piénsese solamente en las promesas de aumentos salariales para los maestros en 1969—no queda sino un camino: elevar los impuestos. Puede racionalmente admitirse, por tanto, que si bien el recargo que ahora comentamos tiene por causa básica el estado deficitario del presupuesto, tiene por causa ocasional el crédito norteamericano.

No vemos cómo, al ser él negociado, podía prescindirse de considerar este aspecto y cómo podía evitarse un acuerdo destinado a evitar préstamos similares en el futuro.

Hay algo más. Hace tiempo que se ha hablado de reforma impositiva, de la racionalización del sistema actualmente existente, de la creación de impuestos que, al comunicarse oficialmente, ampliarán "las bases para proseguir...", etc.; esto se refiere muy probablemente al impuesto rural único, que hará que la tributación directa recaiga sobre la población general y no sobre sectores minoritarios de la misma. Por tanto, estamos en una situación tal que el aumento de la presión impositiva será inevitable.

En cuanto a las consecuencias, ellas son ya conocidas por experiencia. Aunque el recargo no caiga sobre ciertos artículos de primera necesidad, es obvio que será transferido a los consumidores y no absorbido por los importadores e intermediarios. Los precios de las mercaderías han de subir y no sólo en las importadas con recargos arancelarios, sino en todas. El que las compra ha de necesitar más dinero y lo obtendrá elevando el precio de lo que él vende. Hay repercusiones ya sobadas de estos incrementos impositivos. Ni las autoridades ni el pueblo podrán forjarse muchas ilusiones a este respecto.

Por eso, otra consecuencia, y no a largo plazo, será una ola de pedidos de aumentos de sueldos y salarios, con que los trabajadores buscarán conservar el valor adquisitivo de que disponen; esto también parece inevitable.

La consecuencia final ha de ser una disminución del nivel de vida en general. De ahí por qué la medida ha de ser impopular y ha de abrir camino a muchas reclamaciones.

Sin embargo, hay preguntas que se pueden hacer: ¿Es posible tomar otras medidas? Si la respuesta—ahora a cargo sobre todo de los técnicos—es afirmativa, ¿cuáles son esas medidas que, sin mear sobre el pueblo, podrán salvar la situación financiera nacional? Estas son interrogantes permanentes a las que no se han dado respuestas claras; sobre todo no se han señalado soluciones que merezcan el nombre de tales, porque sólo se refieren a algo parcial, salvo cuando se ha dicho algo que no ha sido tomado en cuenta: el déficit fiscal sería salvado sin necesidad de empeorar la situación de los ciudadanos en general, si las empresas estatales pagaran impuestos en proporción a los particulares y si las regalías petroleras fueran siquiera mínimamente justas. Si esas grandes empresas públicas y privadas no son las que fundamentalmente sostienen el presupuesto—como lo sostienen en otros países—las consecuencias han de recaer sobre todo el pueblo, como ahora ha de suceder.

N. de R.—El Ministro de Relaciones Exteriores, Tomás Guillermo Elfo, nos ha enviado para su publicación el resumen del Proyecto de Acuerdo Subregional Andino que fuera pedido en una conferencia por Jorge Escobari Cusicanqui. Hoy publicamos una parte de ese resumen y la carta del Ministro en la que puntualiza algunas apreciaciones vertidas por el conferenciante Escobari Cusicanqui.

Señor Director:  
El diario "PRESENCIA" en fecha 29 de junio próximo pasado, publicó un comentario de la conferencia que sobre el tema "La Integración de los países del Pacífico y la reintegración marítima", dictó el prestigioso internacionalista don Jorge Escobari Cusicanqui, en el cual el conferenciante, refiriéndose al Acuerdo Subregional Andino expresó que "es preciso que nuestra Cancillería dé a publicidad el proyecto de dicho Tratado".

Acogiendo tal sugerencia, recurro al diario de su dirección con el fin de que tenga la gentileza de publicar, la versión sintética del proyecto de Acuerdo Subregional Andino que la Secretaría Técnica para Asuntos de Integración y de ALALC ha preparado con base al documento que fue elaborado por el Comité de Expertos que se reunió en la ciudad de Bogotá de enero a abril del presente año. Dicho Comité se ha reunido a reunirse a partir del 8 de junio para seguir considerando el mencionado Proyecto.

La Comisión Mixta de la Declaración de Bogotá, que se reunirá el próximo mes de agosto, convendrá, a nivel político y técnico, los términos definitivos del Acuerdo Subregional, el que, como se ha dicho, se encuentra actualmente en negociación.

Al margen de ello, la Secretaría Técnica creo oportuno puntualizar algunas apreciaciones vertidas por don Jorge Escobari Cusicanqui en aquella oportunidad.

1.- No compartimos con su criterio cuando expresa "que debido a una inepta acción diplomática de Chile, Bolivia no participó en la fundación del Grupo Andino ni en la elaboración de su instrumento fundamental denominado "Declaración de Bogotá". Bolivia no podía participar en la fundación del Grupo Andino, ni en la elaboración de su instrumento fundamental, ya que en ese entonces (agosto de 1966) no formaba parte de ALALC.

### CARTAS DE LOS LECTORES.

## El Comité Revolucionario del MNR que actuó en 1952

La Paz, 3 de julio de 1968

Señor Director:  
En el número 3663 correspondiente al día 10, del presente del presupuesto diario de su sección, el Excmo. Señor Presidente de la República, publica un sueldo "Reminiscencias para los generales que actúan con sus partidos contra su institución" y cuyo título de publicación anota su diario: "DOS GENERALES DEL M.N.R. ENTRE OTROS, ABANDONARON A GUALBERTO VILLARROEL". Como en la mencionada versión se me alude expresando en su punto 8... "DE NOSOTROS NUESTRA DECISION EN LA QUE PARTICIPAMOS DECIDIMOS EN LA ACCION DEL SEÑOR BARRERACHEA Y MAS TARDE EL DOCTOR SILES ZUAZO, TODO HUBIERA TERMINADO COMO EL 27 DE AGOSTO DE 1949"; me cumple aclarar lo siguiente:

De acuerdo a la verdad histórica, que nadie puede tergiversar en su interés por corresponder a un acontecimiento juzgado del dominio público, el Comité Revolucionario del Movimiento Nacionalista Revolucionario que gestó, ejecutó el plan y la revolución misma, hasta lograr su más completo éxito en las gloriosas jornadas de Abril de 1952, se encontraba constituido así:

Jefe: Dr. Hernán Siles Zúazo.  
Sub Jefe: Sr. Adrián Barrenechea Torres.

Miembros activos: Sr. Juan Lech Oquendo, Sr. Manuel Barrad Pelaez, Sr. Jorge Ríos Gamarrá, Sr. Alfredo Candia, Sr. Hugo Roberts Barragán, Sr. Mario Sanjines Uriarte, y Sr. Raúl Canedo Reyes.

El Comité que menciono, repito único gestor, realizador, ejecutor y conductor de este trascendente hecho histórico, la Revolución del 9 de Abril de 1952, al efecto movilizó a todas las clases trabajadoras sin excepción, medias, universitarias, carabineros y todo el pueblo de La Paz.

En la llamada "NOCHE TRISTE" en la Universidad de San Andrés, cuando todos los factores se nos mostraban adversos por la falta de recursos, armas, municiones y alguna defección; públicamente reiteré mi decisión de "PREFERIR MORIR EN LAS BARRICADAS Y NO EN EL PATIBULO" actitud a la que se sumaron Julio Manuel Aramayo, Alvaro Pardo del Castillo, Jorge Ríos Gamarrá, Julio Pantoja Salamanca, Carlos Doering y muchos otros civiles, así como los Oficiales de Carabineros Daniel Soria y Hermógenes Ríos Ledezma; actitud que sirvió para que se prosiguiera la desigual lucha revolucionaria hasta sus últimas consecuencias.

Después del triunfo, fue común acuerdo de este Comité evitar persecuciones, represalias, vejámenes

Nuestro país adhirió al Tratado de Montevideo en febrero de 1967 y comunicó al Comité Ejecutivo Permanente de ALALC su deseo de integrar la Subregión Andina el 11 de agosto, habiendo asistido a la IV Reunión de la Comisión Mixta prevista en la Declaración de Bogotá, que se realizó en Lima en el mes de noviembre del pasado año. En conclusión, es claro que Bolivia no podía formar parte de mecanismos aceleradores de un proceso del que no participaba.

2.- En otra parte de su conferencia don Jorge Escobari expresó que "Bolivia se incorporó a ese Grupo Andino recién el pasado año de 1967 y que desde entonces no se sabe que nuestro país hubiese hecho mención en ese organismo del problema capital boliviano o sea: su reintegración marítima".

Queremos recordarle al conferenciante que nuestra Representación Permanente en ALALC en repetidas oportunidades planteó el problema de la reintegración marítima, concretamente cuando se debatía en el seno del Comité Ejecutivo Permanente el tema del "libre tránsito".

Dentro de la estructura jurídica del Acuerdo Subregional Andino, se contemplan problemas específicamente técnicos circunscritos al ámbito de la política comercial e industrial en escala zonal, como son por ejemplo el programa de liberación del intercambio de productos originarios, la adopción del arancel externo común, la planificación del desarrollo industrial, etc.

A este nivel resulta forzado plantear el problema marítimo, pero no por ello se debe atribuir a la Cancillería desconocimiento de la gran importancia que tiene para nuestro país la solución del mismo, que como dicen don Jorge Escobari es el "problema capital boliviano".

Con este motivo, reitero a Ud.,

señor Director las seguridades de mi más distinguida consideración.

Tomás Guillermo Elfo  
Ministro de Relaciones Exteriores y Culto

### RESUMEN DEL PROYECTO DE ACUERDO SUBREGIONAL ANDINO.

El proyecto de Acuerdo Subregional Andino, contiene 92 artículos divididos en 12 capítulos.

#### CAPITULO PRIMERO.- OBJETIVOS Y MECANISMOS.-

Los objetivos que persigue el Acuerdo Subregional son cuatro:

- promover el desarrollo armónico de la subregión.
- acelerar el crecimiento y la integración económica de los Países Miembros.
- Facilitar la más adecuada participación de los países andinos en el proceso de integración previsto en el Tratado de Montevideo.

Estos objetivos se lograrán con la aplicación de los siguientes mecanismos:

- Un programa de liberación del intercambio más acelerado que el actualmente vigente en la ALALC.
- Adopción de un Arancel Externo Común para el comercio con los terceros países ajenos a la Subregión.
- Un programa de desarrollo industrial de la zona, mediante la adopción de Acuerdos de Complementación Industrial y Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial.

Coordinación de las políticas económicas de los países miembros.

#### CAPITULO SEGUNDO ORGANOS DEL ACUERDO SUBREGIONAL.

Existen dos órganos de administración del Acuerdo; la Comisión Mixta y la Junta Ejecutiva Permanente.

La Comisión Mixta, es el órgano máximo del Acuerdo, tiene un carácter intergubernamental, y está integrada por un representante titular y un alternante que nombran todos los países signatarios.

Estas designaciones tendrán que hacerse en personas que tengan responsabilidad principal en la conducción de la política económica de cada país.

Su funcionamiento no es permanente sino periódico, y sus atribuciones son las siguientes:

- adoptar las decisiones necesarias para el cumplimiento del Programa.
- impartir instrucciones a la Junta Ejecutiva Permanente.
- conocer y resolver problemas que se susciten con motivo de la aplicación del Acuerdo.
- designar a los miembros de la Junta Ejecutiva Permanente.
- tomar decisión en materias que le formule la Junta Ejecutiva.

Sus acuerdos se adoptan por mayoría de votos y en casos excepcionales, expresamente señalados, se requiere que en la votación no haya voto negativo.

JUNTA EJECUTIVA PERMANENTE.- Es el órgano técnico del Acuerdo. Está integrada por tres personas designadas por votación unánime de la Comisión Mixta.

Sus miembros son responsables de sus actos ante la comunidad subregional representada por la Comisión Mixta, y en el cumplimiento de sus deberes no recibirán instrucciones de ningún Gobierno singularmente considerado. Los miembros de la Junta podrán ser miembros de cualquier país latinoamericano.

Su funcionamiento tendrá carácter permanente y su sede será la que designe la Comisión Mixta. Sus miembros permanecerán durante tres años en funciones, ejerciendo la Presidencia en forma rotativa cada uno de ellos, por el lapso de un año.

El presidente de la Junta Ejecutiva Permanente será el vocero representante legal y jefe administrativo del organismo. Sus atribuciones principales serán:

- velar por el cumplimiento del Acuerdo.
- cumplir con los mandatos de la Comisión Mixta.
- formular a la Comisión Mixta proposiciones con el fin de promover el desarrollo armónico de la Subregión.
- examinar y evaluar los resultados de la aplicación del Acuerdo.
- tomar decisiones en las materias que se le señalen.

Este organismo se expresará en todos sus actos por el voto unánime de sus miembros.

Adrián Barrenechea Torres

### CAPITULO TERCERO.- PROGRAMA DE LIBERACION.-

El Programa general de liberación tiene las siguientes características:

- comprende la universalidad de los productos, con algunas excepciones que se establecen en el art. 25.-
- el programa de liberación es automático e irrevocable, debiendo alcanzar liberación total de los productos que comprenda, en un plazo máximo de 12 años contados a partir de la vigencia del Acuerdo.
- Se prevé ritmos y plazos diferentes para los distintos productos o grupos de productos.
- el proceso de desgravación se iniciará a partir del gravamen más bajo aplicable en alguno de los países de la Subregión.
- Los regímenes de desgravación están sujetos a las siguientes modalidades:
- Los productos incluidos en la Lista Común de la ALALC quedarán totalmente liberados de gravámenes y restricciones 180 días después de la fecha de vigencia del Acuerdo. Los productos que se incluyeran en la Lista Común con posterioridad, quedarán liberados totalmente de gravámenes y restricciones, 90 días después de la fecha de su inclusión en dicha lista.
- Los productos que no se producen en la Subregión quedarán totalmente liberados de gravámenes y demás restricciones 180 días después de confeccionada la respectiva nómina por la Comisión Mixta del Acuerdo.
- Los productos que forman parte de los sectores dinámicos (metalurgia básica, minerales no metálicos, química y petroquímica, madera, celulosa y papel, manufacturas metalmeccánicas, en especial partes de la industria automotriz y bienes de capital, industria eléctrica y electrónica e industria alimenticia) se incluirán al proceso de liberación mediante la concertación de Acuerdos de Complementación Industrial y Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial, que tendrán cada uno de ellos sus mecanismos de desgravación particulares.
- Existirá una lista de excepciones, cuyos productos no quedarán sometidos a las disposiciones precedentes.
- La Comisión Mixta en su Sexta Reunión decidirá si la lista de excepciones tendrá el carácter de una lista común para todos los países miembros de la Subregión o el carácter de listas de excepciones por los países.

El programa general de liberación tiene las siguientes características:

- comprende la universalidad de los productos, con algunas excepciones que se establecen en el art. 25.-
- el programa de liberación es automático e irrevocable, debiendo alcanzar liberación total de los productos que comprenda, en un plazo máximo de 12 años contados a partir de la vigencia del Acuerdo.
- Se prevé ritmos y plazos diferentes para los distintos productos o grupos de productos.
- el proceso de desgravación se iniciará a partir del gravamen más bajo aplicable en alguno de los países de la Subregión.
- Los regímenes de desgravación están sujetos a las siguientes modalidades:
- Los productos incluidos en la Lista Común de la ALALC quedarán totalmente liberados de gravámenes y restricciones 180 días después de la fecha de vigencia del Acuerdo. Los productos que se incluyeran en la Lista Común con posterioridad, quedarán liberados totalmente de gravámenes y restricciones, 90 días después de la fecha de su inclusión en dicha lista.
- Los productos que no se producen en la Subregión quedarán totalmente liberados de gravámenes y demás restricciones 180 días después de confeccionada la respectiva nómina por la Comisión Mixta del Acuerdo.
- Los productos que forman parte de los sectores dinámicos (metalurgia básica, minerales no metálicos, química y petroquímica, madera, celulosa y papel, manufacturas metalmeccánicas, en especial partes de la industria automotriz y bienes de capital, industria eléctrica y electrónica e industria alimenticia) se incluirán al proceso de liberación mediante la concertación de Acuerdos de Complementación Industrial y Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial, que tendrán cada uno de ellos sus mecanismos de desgravación particulares.
- Existirá una lista de excepciones, cuyos productos no quedarán sometidos a las disposiciones precedentes.
- La Comisión Mixta en su Sexta Reunión decidirá si la lista de excepciones tendrá el carácter de una lista común para todos los países miembros de la Subregión o el carácter de listas de excepciones por los países.

El programa general de liberación tiene las siguientes características:

- comprende la universalidad de los productos, con algunas excepciones que se establecen en el art. 25.-
- el programa de liberación es automático e irrevocable, debiendo alcanzar liberación total de los productos que comprenda, en un plazo máximo de 12 años contados a partir de la vigencia del Acuerdo.
- Se prevé ritmos y plazos diferentes para los distintos productos o grupos de productos.
- el proceso de desgravación se iniciará a partir del gravamen más bajo aplicable en alguno de los países de la Subregión.
- Los regímenes de desgravación están sujetos a las siguientes modalidades:
- Los productos incluidos en la Lista Común de la ALALC quedarán totalmente liberados de gravámenes y restricciones 180 días después de la fecha de vigencia del Acuerdo. Los productos que se incluyeran en la Lista Común con posterioridad, quedarán liberados totalmente de gravámenes y restricciones, 90 días después de la fecha de su inclusión en dicha lista.
- Los productos que no se producen en la Subregión quedarán totalmente liberados de gravámenes y demás restricciones 180 días después de confeccionada la respectiva nómina por la Comisión Mixta del Acuerdo.
- Los productos que forman parte de los sectores dinámicos (metalurgia básica, minerales no metálicos, química y petroquímica, madera, celulosa y papel, manufacturas metalmeccánicas, en especial partes de la industria automotriz y bienes de capital, industria eléctrica y electrónica e industria alimenticia) se incluirán al proceso de liberación mediante la concertación de Acuerdos de Complementación Industrial y Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial, que tendrán cada uno de ellos sus mecanismos de desgravación particulares.
- Existirá una lista de excepciones, cuyos productos no quedarán sometidos a las disposiciones precedentes.
- La Comisión Mixta en su Sexta Reunión decidirá si la lista de excepciones tendrá el carácter de una lista común para todos los países miembros de la Subregión o el carácter de listas de excepciones por los países.

El programa general de liberación tiene las siguientes características:

- comprende la universalidad de los productos, con algunas excepciones que se establecen en el art. 25.-
- el programa de liberación es automático e irrevocable, debiendo alcanzar liberación total de los productos que comprenda, en un plazo máximo de 12 años contados a partir de la vigencia del Acuerdo.
- Se prevé ritmos y plazos diferentes para los distintos productos o grupos de productos.
- el proceso de desgravación se iniciará a partir del gravamen más bajo aplicable en alguno de los países de la Subregión.
- Los regímenes de desgravación están sujetos a las siguientes modalidades:
- Los productos incluidos en la Lista Común de la ALALC quedarán totalmente liberados de gravámenes y restricciones 180 días después de la fecha de vigencia del Acuerdo. Los productos que se incluyeran en la Lista Común con posterioridad, quedarán liberados totalmente de gravámenes y restricciones, 90 días después de la fecha de su inclusión en dicha lista.
- Los productos que no se producen en la Subregión quedarán totalmente liberados de gravámenes y demás restricciones 180 días después de confeccionada la respectiva nómina por la Comisión Mixta del Acuerdo.
- Los productos que forman parte de los sectores dinámicos (metalurgia básica, minerales no metálicos, química y petroquímica, madera, celulosa y papel, manufacturas metalmeccánicas, en especial partes de la industria automotriz y bienes de capital, industria eléctrica y electrónica e industria alimenticia) se incluirán al proceso de liberación mediante la concertación de Acuerdos de Complementación Industrial y Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial, que tendrán cada uno de ellos sus mecanismos de desgravación particulares.
- Existirá una lista de excepciones, cuyos productos no quedarán sometidos a las disposiciones precedentes.
- La Comisión Mixta en su Sexta Reunión decidirá si la lista de excepciones tendrá el carácter de una lista común para todos los países miembros de la Subregión o el carácter de listas de excepciones por los países.

El programa general de liberación tiene las siguientes características:

- comprende la universalidad de los productos, con algunas excepciones que se establecen en el art. 25.-
- el programa de liberación es automático e irrevocable, debiendo alcanzar liberación total de los productos que comprenda, en un plazo máximo de 12 años contados a partir de la vigencia del Acuerdo.
- Se prevé ritmos y plazos diferentes para los distintos productos o grupos de productos.
- el proceso de desgravación se iniciará a partir del gravamen más bajo aplicable en alguno de los países de la Subregión.
- Los regímenes de desgravación están sujetos a las siguientes modalidades:
- Los productos incluidos en la Lista Común de la ALALC quedarán totalmente liberados de gravámenes y restricciones 180 días después de la fecha de vigencia del Acuerdo. Los productos que se incluyeran en la Lista Común con posterioridad, quedarán liberados totalmente de gravámenes y restricciones, 90 días después de la fecha de su inclusión en dicha lista.
- Los productos que no se producen en la Subregión quedarán totalmente liberados de gravámenes y demás restricciones 180 días después de confeccionada la respectiva nómina por la Comisión Mixta del Acuerdo.
- Los productos que forman parte de los sectores dinámicos (metalurgia básica, minerales no metálicos, química y petroquímica, madera, celulosa y papel, manufacturas metalmeccánicas, en especial partes de la industria automotriz y bienes de capital, industria eléctrica y electrónica e industria alimenticia) se incluirán al proceso de liberación mediante la concertación de Acuerdos de Complementación Industrial y Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial, que tendrán cada uno de ellos sus mecanismos de desgravación particulares.
- Existirá una lista de excepciones, cuyos productos no quedarán sometidos a las disposiciones precedentes.
- La Comisión Mixta en su Sexta Reunión decidirá si la lista de excepciones tendrá el carácter de una lista común para todos los países miembros de la Subregión o el carácter de listas de excepciones por los países.

El programa general de liberación tiene las siguientes características:

- comprende la universalidad de los productos, con algunas excepciones que se establecen en el art. 25.-
- el programa de liberación es automático e irrevocable, debiendo alcanzar liberación total de los productos que comprenda, en un plazo máximo de 12 años contados a partir de la vigencia del Acuerdo.
- Se prevé ritmos y plazos diferentes para los distintos productos o grupos de productos.
- el proceso de desgravación se iniciará a partir del gravamen más bajo aplicable en alguno de los países de la Subregión.
- Los regímenes de desgravación están sujetos a las siguientes modalidades:
- Los productos incluidos en la Lista Común de la ALALC quedarán totalmente liberados de gravámenes y restricciones 180 días después de la fecha de vigencia del Acuerdo. Los productos que se incluyeran en la Lista Común con posterioridad, quedarán liberados totalmente de gravámenes y restricciones, 90 días después de la fecha de su inclusión en dicha lista.
- Los productos que no se producen en la Subregión quedarán totalmente liberados de gravámenes y demás restricciones 180 días después de confeccionada la respectiva nómina por la Comisión Mixta del Acuerdo.
- Los productos que forman parte de los sectores dinámicos (metalurgia básica, minerales no metálicos, química y petroquímica, madera, celulosa y papel, manufacturas metalmeccánicas, en especial partes de la industria automotriz y bienes de capital, industria eléctrica y electrónica e industria alimenticia) se incluirán al proceso de liberación mediante la concertación de Acuerdos de Complementación Industrial y Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial, que tendrán cada uno de ellos sus mecanismos de desgravación particulares.
- Existirá una lista de excepciones, cuyos productos no quedarán sometidos a las disposiciones precedentes.
- La Comisión Mixta en su Sexta Reunión decidirá si la lista de excepciones tendrá el carácter de una lista común para todos los países miembros de la Subregión o el carácter de listas de excepciones por los países.

El programa general de liberación tiene las siguientes características:

- comprende la universalidad de los productos, con algunas excepciones que se establecen en el art. 25.-
- el programa de liberación es automático e irrevocable, debiendo alcanzar liberación total de los productos que comprenda, en un plazo máximo de 12 años contados a partir de la vigencia del Acuerdo.
- Se prevé ritmos y plazos diferentes para los distintos productos o grupos de productos.
- el proceso de desgravación se iniciará a partir del gravamen más bajo aplicable en alguno de los países de la Subregión.
- Los regímenes de desgravación están sujetos a las siguientes modalidades:
- Los productos incluidos en la Lista Común de la ALALC quedarán totalmente liberados de gravámenes y restricciones 180 días después de la fecha de vigencia del Acuerdo. Los productos que se incluyeran en la Lista Común con posterioridad, quedarán liberados totalmente de gravámenes y restricciones, 90 días después de la fecha de su inclusión en dicha lista.
- Los productos que no se producen en la Subregión quedarán totalmente liberados de gravámenes y demás restricciones 180 días después de confeccionada la respectiva nómina por la Comisión Mixta del Acuerdo.
- Los productos que forman parte de los sectores dinámicos (metalurgia básica, minerales no metálicos, química y petroquímica, madera, celulosa y papel, manufacturas metalmeccánicas, en especial partes de la industria automotriz y bienes de capital, industria eléctrica y electrónica e industria alimenticia) se incluirán al proceso de liberación mediante la concertación de Acuerdos de Complementación Industrial y Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial, que tendrán cada uno de ellos sus mecanismos de desgravación particulares.
- Existirá una lista de excepciones, cuyos productos no quedarán sometidos a las disposiciones precedentes.
- La Comisión Mixta en su Sexta Reunión decidirá si la lista de excepciones tendrá el carácter de una lista común para todos los países miembros de la Subregión o el carácter de listas de excepciones por los países.

El programa general de liberación tiene las siguientes características:

- comprende la universalidad de los productos, con algunas excepciones que se establecen en el art. 25.-
- el programa de liberación es automático e irrevocable, debiendo alcanzar liberación total de los productos que comprenda, en un plazo máximo de 12 años contados a partir de la vigencia del Acuerdo.
- Se prevé ritmos y plazos diferentes para los distintos productos o grupos de productos.
- el proceso de desgravación se iniciará a partir del gravamen más bajo aplicable en alguno de los países de la Subregión.
- Los regímenes de desgravación están sujetos a las siguientes modalidades:
- Los productos incluidos en la Lista Común de la ALALC quedarán totalmente liberados de gravámenes y restricciones 180 días después de la fecha de vigencia del Acuerdo. Los productos que se incluyeran en la Lista Común con posterioridad, quedarán liberados totalmente de gravámenes y restricciones, 90 días después de la fecha de su inclusión en dicha lista.
- Los productos que no se producen en la Subregión quedarán totalmente liberados de gravámenes y demás restricciones 180 días después de confeccionada la respectiva nómina por la Comisión Mixta del Acuerdo.
- Los productos que forman parte de los sectores dinámicos (metalurgia básica, minerales no metálicos, química y petroquímica, madera, celulosa y papel, manufacturas metalmeccánicas, en especial partes de la industria automotriz y bienes de capital, industria eléctrica y electrónica e industria alimenticia) se incluirán al proceso de liberación mediante la concertación de Acuerdos de Complementación Industrial y Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial, que tendrán cada uno de ellos sus mecanismos de desgravación particulares.
- Existirá una lista de excepciones, cuyos productos no quedarán sometidos a las disposiciones precedentes.
- La Comisión Mixta en su Sexta Reunión decidirá si la lista de excepciones tendrá el carácter de una lista común para todos los países miembros de la Subregión o el carácter de listas de excepciones por los países.

El programa general de liberación tiene las siguientes características:

- comprende la universalidad de los productos, con algunas excepciones que se establecen en el art. 25.-
- el programa de liberación es automático e irrevocable, debiendo alcanzar liberación total de los productos que comprenda, en un plazo máximo de 12 años contados a partir de la vigencia del Acuerdo.
- Se prevé ritmos y plazos diferentes para los distintos productos o grupos de productos.
- el proceso de desgravación se iniciará a partir del gravamen más bajo aplicable en alguno de los países de la Subregión.
- Los regímenes de desgravación están sujetos a las siguientes modalidades:
- Los productos incluidos en la Lista Común de la ALALC quedarán totalmente liberados de gravámenes y restricciones 180 días después de la fecha de vigencia del Acuerdo. Los productos que se incluyeran en la Lista Común con posterioridad, quedarán liberados totalmente de gravámenes y restricciones, 90 días después de la fecha de su inclusión en dicha lista.
- Los productos que no se producen en la Subregión quedarán totalmente liberados de gravámenes y demás restricciones 180 días después de confeccionada la respectiva nómina por la Comisión Mixta del Acuerdo.
- Los productos que forman parte de los sectores dinámicos (metalurgia básica, minerales no metálicos, química y petroquímica, madera, celulosa y papel, manufacturas metalmeccánicas, en especial partes de la industria automotriz y bienes de capital, industria eléctrica y electrónica e industria alimenticia) se incluirán al proceso de liberación mediante la concertación de Acuerdos de Complementación Industrial y Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial, que tendrán cada uno de ellos sus mecanismos de desgravación particulares.
- Existirá una lista de excepciones, cuyos productos no quedarán sometidos a las disposiciones precedentes.
- La Comisión Mixta en su Sexta Reunión decidirá si la lista de excepciones tendrá el carácter de una lista común para todos los países miembros de la Subregión o el carácter de listas de excepciones por los países.

El programa general de liberación tiene las siguientes características:

- comprende la universalidad de los productos, con algunas excepciones que se establecen en el art. 25.-
- el programa de liberación es automático e irrevocable, debiendo alcanzar liberación total de los productos que comprenda, en un plazo máximo de 12 años contados a partir de la vigencia del Acuerdo.
- Se prevé ritmos y plazos diferentes para los distintos productos o grupos de productos.
- el proceso de desgravación se iniciará a partir del gravamen más bajo aplicable en alguno de los países de la Subregión.
- Los regímenes de desgravación están sujetos a las siguientes modalidades:
- Los productos incluidos en la Lista Común de la ALALC quedarán totalmente liberados de gravámenes y restricciones 180 días después de la fecha de vigencia del Acuerdo. Los productos que se incluyeran en la Lista Común con posterioridad, quedarán liberados totalmente de gravámenes y restricciones, 90 días después de la fecha de su inclusión en dicha lista.
- Los productos que no se producen en la Subregión quedarán totalmente liberados de gravámenes y demás restricciones 180 días después de confeccionada la respectiva nómina por la Comisión Mixta del Acuerdo.
- Los productos que forman parte de los sectores dinámicos (metalurgia básica, minerales no metálicos, química y petroquímica, madera, celulosa y papel, manufacturas metalmeccánicas, en especial partes de la industria automotriz y bienes de capital, industria eléctrica y electrónica e industria alimenticia) se incluirán al proceso de liberación mediante la concertación de Acuerdos de Complementación Industrial y Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial, que tendrán cada uno de ellos sus mecanismos de desgravación particulares.
- Existirá una lista de excepciones, cuyos productos no quedarán sometidos a las disposiciones precedentes.
- La Comisión Mixta en su Sexta Reunión decidirá si la lista de excepciones tendrá el carácter de una lista común para todos los países miembros de la Subregión o el carácter de listas de excepciones por los países.

El programa general de liberación tiene las siguientes características:

- comprende la universalidad de los productos, con algunas excepciones que se establecen en el art. 25.-
- el programa de liberación es automático e irrevocable, debiendo alcanzar liberación total de los productos que comprenda, en un plazo máximo de 12 años contados a partir de la vigencia del Acuerdo.
- Se prevé ritmos y plazos diferentes para los distintos productos o grupos de productos.
- el proceso de desgravación se iniciará a partir del gravamen más bajo aplicable en alguno de los países de la Subregión.
- Los regímenes de desgravación están sujetos a las siguientes modalidades:
- Los productos incluidos en la Lista Común de la ALALC quedarán totalmente liberados de gravámenes y restricciones 180 días después de la fecha de vigencia del Acuerdo. Los productos que se incluyeran en la Lista Común con posterioridad, quedarán liberados totalmente de gravámenes y restricciones, 90 días después de la fecha de su inclusión en dicha lista.
- Los productos que no se producen en la Subregión quedarán totalmente liberados de gravámenes y demás restricciones 180 días después de confeccionada la respectiva nómina por la Comisión Mixta del Acuerdo.
- Los productos que forman parte de los sectores dinámicos (metalurgia básica, minerales no metálicos, química y petroquímica, madera, celulosa y papel, manufacturas metalmeccánicas, en especial partes de la industria automotriz y bienes de capital, industria eléctrica y electrónica e industria alimenticia) se incluirán al proceso de liberación mediante la concertación de Acuerdos de Complementación Industrial y Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial, que tendrán cada uno de ellos sus mecanismos de desgravación particulares.
- Existirá una lista de excepciones, cuyos productos no quedarán sometidos a las disposiciones precedentes.
- La Comisión Mixta en su Sexta Reunión decidirá si la lista de excepciones tendrá el carácter de una lista común para todos los países miembros de la Subregión o el carácter de listas de excepciones por los países.

El programa general de liberación tiene las siguientes características:

- comprende la universalidad de los productos, con algunas excepciones que se establecen en el art. 25.-
- el programa de liberación es automático e irrevocable, debiendo alcanzar liberación total de los productos que comprenda, en un plazo máximo de 12 años contados a partir de la vigencia del Acuerdo.
- Se prevé ritmos y plazos diferentes para los distintos productos o grupos de productos.
- el proceso de desgravación se iniciará a partir del gravamen más bajo aplicable en alguno de los países de la Subreg



# Pepe, demuéstrame tu amor!



Llévame a Europa  
en un tour de Lufthansa.

## “EXQUISITO EUROPA

### VISITANDO:

FRANCFURT - AMSTERDAM - BRUSELAS - PARIS -  
LOURDES - MADRID - SEVILLA - GRANADA - VALEN-  
CIA - BARCELONA - NIZA - GENOVA - ROMA - FLO-  
RENCIA - VENECIA - VIENA Y ZURICH.

### SALIDAS:

AGOSTO 8  
AGOSTO 29

TODO INCLUIDO APROVECHE NUESTRO COMODO SISTEMA DE CREDITO  
PIDA INFORMES A SU AGENTE DE VIAJES IATA O A



## Lufthansa

Líneas Aéreas Alemanas

# 1968

Agentes generales en Bolivia: AEROMAR LTDA. Av. Camacho 1233-Tel. 27677



# Paulo VI señaló la santidad como meta de los católicos

CIUDAD DEL VATICANO, 3 (AP).— Su Santidad el Papa Paulo VI insistió hoy a los católicos que aspiren a ser santos aferrándose a su fe en el mundo moderno donde todo es puesto en duda.

El Sumo Pontífice dijo en su audiencia semanal general que "La santidad, la falta de fe, la irregularidad, la incoherencia, y la hipocresía deben de ser abolidas del... creyente moderno."

Fue otro de los continuos llamados del Papa a los católicos del mundo que mantengan firmes durante el fermento y la puesta en duda de los valores establecidos que circulan en la Iglesia desde el segundo concilio Ecuménico.

El domingo, el Sumo Pontífice defendió la infalibilidad papal, la Inmaculada Concepción y otras enseñanzas de la Iglesia que han sido puestas en dudas por algunos teólogos.

"Vosotros ciertamente habéis oído acerca de la profesión de nuestro credo con el cual oficial y solemnemente cerramos el año de la fe", dijo el Papa, al referirse a su discurso del domingo.

Una generación impregnada de santidad debe caracterizar nuestra época. No debemos buscar individual y excepcional santidad, pero sí debemos empeñarnos en crear y fomentar la santidad de un pueblo... como quería San Pedro en el alba de la cristiandad", agregó.

Es posible hoy cuando todo es puesto en "contestación" (pregunta), cuando la nueva generación no desea tomar sus normas de la tradición, cuando la transformación de las costumbres es tan impulsiva y obvia, cuando nadie sabe cuáles el orden establecido o el orden a establecerse.

"Contestamos sí, dijo el Papa.

"Esta es una buena ocasión para poner inmediatamente en acción nuestra fe, dijo y añadió: "Nada debe asustarnos, nada debe detenernos".

# G. Pompidou y su gobierno dimitirán el 11 de julio

PARIS, 3 (AFP).— La dimisión del Primer Ministro francés Georges Pompidou y de su Gobierno y el reajuste ministerial habitual tras unas elecciones legislativas agas, tendrá lugar el 11 de julio, fecha de la reunión de la Asamblea Nacional.

El Ministro de la Información declaró que fue el General De Gaulle en persona quien tomó esta decisión declarando hoy en el Consejo de Ministros:

"Hasta que la Asamblea Nacional se haya reunido y constituido su presidencia, su buró y aun sus relaciones no hay ni que hablar de cambio de Gobierno. El Gobierno es lo que es, trabaja y cumple con su función."

Con esta declaración el Jefe del Estado desmintió rumores según los cuales Georges Pompidou iría a dimitir antes de la reunión de la Asamblea Nacional.

Por otra parte, los observadores dedujeron de esta declaración que contrariamente las suposiciones de algunos expertos, Georges Pompidou será mantenido en sus funciones actuales de Primer Ministro.

# Atentado contra vida del hermano de Sirhan Sirhan

PASADENA, CALIFORNIA 3. (AP). Dos hombres desde un automóvil hoy estuvieron a punto de hacer blanco en el hermano mayor del acusado de haber asesinado al Senador Robert F. Kennedy, informó hoy la policía.

Suzalab B. Sirhan, de 36 años, veterano desempleado, dijo a la policía que dos automóviles siguieron al coche que ocupaba durante varios kilómetros por una carretera.

# RETORNAN A SUS BASES UNIDADES QUE PARTICIPARON EN MANIOBRAS MILITARES DEL PACTO DE VARSOVIA

PRAGA, 3 (AP).— Un vocero del Ministerio de Defensa de Checoslovaquia dijo hoy que las primeras unidades de las tropas del Pacto de Varsovia que llevaron a cabo ejercicios aquí comenzarán a salir de Checoslovaquia en los próximos dos o tres días.

Pero el vocero, Mayor General Josef Cepicky, añadió que no era posible decir exactamente cuando las últimas tropas extranjeras dejarían Checoslovaquia porque los planes para su retiro aún no han sido completados.

Las declaraciones de Cepicky en conferencia de prensa restringida a periodistas checoslovacos descartó la posibilidad de que algunas de esas tropas extranjeras permanecieran aquí durante el otoño.

Se han hecho conjeturas en Praga, de que la Unión Soviética ha pedido mantener algunas tropas aquí hasta el otoño.

# Siguen las negociaciones de paz sobre Vietnam en París sin ningún progreso

PARIS, 3 (AFP).— El Jefe de la delegación norvietnamita en las negociaciones de París afirmó hoy al concluir la undécima reunión que no se había progresado ni un centímetro porque los norvietnamitas mantenían su posición de agresión imperialista y belicista.

Xuan Thuy agregó que la razón de tal actitud estaba en que el Gobierno estadounidense actuaba contrariamente a la declaración de independencia norteamericana en el pasado.

"Mañana 4 de julio, dijo, será el día de la independencia en Estados Unidos. Pido a todos nuestros amigos que se unan a nosotros para que el Gobierno norteamericano las ideas del representante del Gobierno de la república democrática vietnamita en conversación con el representante de norteamérica".

"Nosotros, continuó, nos oponemos firmemente a la posición de agresor y belicista del Gobierno de Estados Unidos, pero con servamos nuestra amistad por el pueblo norteamericano".

"Deseamos que el pueblo estadounidense, continuó Xuan Thuy, pueda salir de esta guerra, que gida por su Gobierno y a la que envía sus mejores hijos, una guerra que cuesta muy cara financieramente al gobierno norteamericano".



NUEVA YORK, (AP).— El teniente de policía, Arthur Deutch sostiene en su mano derecha el arma usada por un hombre que mató a una mujer en el Parque Central de Nueva York. Las armas en su mano izquierda son las suyas, que dispararon contra el asesino (AP RADIOFOTO).

NUEVA YORK, 3 (AFP).— Un hombre asesinó hoy a una mujer de un balazo en el Central Park y luego a uno de los policías que lo persiguieron, antes de ser muerto por estos de catorce balazos. Otros tres policías resultaron heridos.

El asesino, identificado gracias a un carnet de cheques como Angel Angeloff, había matado a la mujer, de identidad aún desconocida, en el banco del Central Park.

Huyendo de su crimen se refugió en el tejado de los baños, Dersel donde disparó contra la policía que trataba de desalojarlo con bombas lacrimógenas. Finalmente dos tiradores protegidos con chalecos de acero lograron matarlo.

# Fue puesto en libertad avión de EE.UU. que violó el espacio aéreo de la URSS

TOKIO, 3 (AP). El avión norteamericano que transportaba 214 soldados hacia Vietnam y que ha sido detenido durante dos días por la Unión Soviética, llegó hoy a Tokio y el piloto negó que hubiese violado el espacio aéreo soviético.

"No me desvié sobre territorio ruso dijo el Capitán Joseph Tosolini, de Bethany, Connecticut. Dijo que había volado sobre la misma ruta muchas veces, de Tacoma, Washington, a Japón.

Tosolini dijo haber discutido con los rusos acerca del contenido de una carta que firmó indicando la posición del avión. Dijo que debió firmar como condición para la liberación del avión y sus pasajeros.

El navegante Larry Guernon dijo que sus cálculos mostraban que el cuatrimotor se encontraba bien lejos de la línea que limita el espacio aéreo soviético de las islas Kuriles cuando fue interceptado por aviones Mig de fabricación rusa y obligado a aterrizar en la parte norte del Japón.

La Unión Soviética dijo que el avión había violado el espacio aéreo soviético y la Administración Federal de la Aviación Norteamericana llegó a la conclusión de que el aparato había violado el espacio aéreo soviético a causa de un error de la tripulación. El Departamento de Estado se excusó y el gobierno soviético puso en libertad el avión con inesperada rapidez.

Tosolini, acompañado en una conferencia de prensa por los 17 miembros de la tripulación, incluyendo nueve azafatas, dijo haber firmado la carta como condición para ser dejados en libertad. Dijo que correcciones hechas en la carta podían ser indicios de que los soviéticos habían cometido un error al fijar la posición del aparato.

En la primera carta escrita por los rusos y dada a firmar a Tosolini, como admisión de que éste había violado el espacio aéreo soviético, el tiempo transcurrido entre la interceptación del cuatrimotor por Mig rusos y su aterrizaje en la base soviética había sido fijado en "unos minutos, dijo Tosolini.

El piloto, de larga experiencia, dijo no haber firmado la primera carta.

# Pompidou sería sucesor de De Gaulle en la presidencia de Francia antes de 1972

PARIS, 3 (AFP).— El Presidente francés Charles De Gaulle habría decidido preparar a su Primer Ministro Georges Pompidou para que le suceda en el poder antes de 1972. Con este motivo De Gaulle estaría contemplando la posibilidad de reemplazar a Pompidou de la cabeza del gobierno francés, según se pudo saber aquí en fuentes bien informadas.

Según las fuentes informativas, el sucesor de Pompidou a la cabeza del nuevo gobierno, que será formado al iniciarse la nueva legislatura el 11 de julio, será el líder gaullista Jacques Chaban Delmas, actual Alcalde de Burdeos y Presidente de la Asamblea Nacional.

Georges Pompidou sería candidato a la presidencia de la nueva Cámara con la seguridad de ser electo en razón de la mayoría gaullista conquistada en los últimos comicios.

Al ver su régimen definitivamente asentado, merced a la reciente victoria electoral, De Gaulle podría retirarse del primer plano de la escena política antes de que finalice su mandato presidencial en 1972, señalan los observadores aquí.

Siendo Georges Pompidou gran artífice de la victoria electoral de De Gaulle, sería el sucesor indiscutible del Presidente de 77 años en la presidencia de Francia.

# Severas sanciones contra funcionarios que se plegaron a la huelga en Uruguay

MONTEVIDEO, 3 (AP).— Las autoridades anunciaron hoy drásticas sanciones contra los funcionarios que se plegaron ayer al paro de 24 horas en desafío de la política de "mano dura" del Presidente Jorge Pacheco Areco, con el respaldo de la policía y las Fuerzas Armadas, en procura de la paz social en el convulsionado Uruguay y con enérgica acción contra los sindicatos y los especuladores.

El paro fue decretado clandestinamente por la Convención Nacional de Trabajadores, que tiene unos 400,000 adherentes, y fue casi total.

Alrededor de unos 60 mil empleados públicos de los 240 mil que tiene el Uruguay, están ahora bajo el régimen militar de emergencia, al persistir ese sector la boral en sus reclamos de sustanciales mejoras salariales.

Los más afectados son los personales de los bancos República Central y de las mayores empresas estatales de electricidad y teléfonos y de combustibles.

Los empleados que ayer no se presentaron a trabajar al adherirse al paro dispuesto por la poderosa organización obrerizquierdista en protesta por las fuertes medidas de seguridad y la congelación de salarios, han sido sancionados con descuentos de tres días de sueldo.

Además, se prevé penas más severas por los tribunales militares al estar sometidos esos funcionarios a la jurisdicción militar bajo el atenuado estado de sitio por el cual se suspenden las garantías individuales.

Se informó también que varios empleados de la Compañía de Teléfonos del Estado, acusados de acciones ilegales, serán destituidos y encarcelados.

Por el sabotaje de ayer quedó prácticamente sin comunicaciones telefónicas un vasto sector urbano de la capital.

Los directores de las demás importantes dependencias oficiales afectadas por el paro también aprobarán en las próximas horas fuertes multas a todo aquel que no concurrió a trabajar.

Un portavoz oficial, al admitir que el Presidente Pacheco Areco hará cada vez más severa su política de "mano dura", dijo que el gobierno será "implacable con los agitadores extremistas y especuladores".

La firme decisión para acabar con la explosiva agitación social que sacude a este país coincidió con informes de la comisión de subsistencias que nuevas medidas se aprobarán en breve contra comerciantes especuladores.

## FEDERACION NACIONAL DE MAESTROS URBANOS DE BOLIVIA

### COMUNICADO

La Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia, expresa su más enérgica protesta por la inmotivada prolongación de la vacación invernal y denuncia ante los padres de familia y opinión pública, que esta medida es una maniobra del gobierno, para dilatar la solución del conflicto docente.

En consecuencia, se instruye a las Federaciones Departamentales del interior del país, pronunciarse sobre este particular.

POR LA FEDERACION NACIONAL DE MAESTROS URBANOS DE BOLIVIA.

La Paz, 3 de Julio de 1968.

Fdo. Prof. Julio Loayza L., Prof. René Dávila M, SECRETARIOS EJECUTIVOS NACIONALES. Prof. Jorge Rivera y Rivera, SECRETARIO DE RELACIONES.

# OPEL 1968

GOCE DEL PLACER DE SER SU DUEÑO

Adquiéralo en

## GUNDLACH S.A.

Reyes Ortiz N.º 73  
Cajón de Correo 1415  
Teléfonos 12531-12532





## Brigada parlamentaria de FSB impugna medidas impositivas

El bloque parlamentario de FSB ha dirigido ayer la siguiente carta al Ministro de Hacienda José Romero Loza:

"Señor Ministro:

Una serie de medidas hacendarias adoptadas por el Ejecutivo, a iniciativa del portafolio a su cargo, han motivado alarma en la Nación.

Una elevación constante en el costo de vida, la sospecha de que cierto tipo de actitudes y medidas hacendarias favorecerían a específicos nombres industriales, el deterioro posible de ciertos rubros y entidades comerciales por impositivos no racionales ni convenientes, parecen justificar la alarma del boliviano perteneciente a la población marginal de la Nación.

Por otro lado, la dignidad nacional necesita una explicación adecuada respecto a una serie de actos administrativos que han merecido el repudio del país; baste citar el caso de las excepciones arancelarias para la introducción de lujos automóviles.

Todo ello nos induce a manifestar que en nuestra calidad de Representantes Nacionales, y en conformidad a lo estatuido por la Constitución Política del Estado, acudiremos al Portafolio a su cargo para recabar de las distintas dependencias y organismos del mismo, la documentación e información necesarias a una clarificación de los extremos que suscitan preocupación nacional.

Rogamos a Ud. se sirva instruir a los miembros y dependencias del Ministerio de Hacienda el deber de cooperación-conformidad a nuestra Ley Suprema de dichos funcionarios y reparticiones".



## Hijos de fabriles a Cochabamba de vacaciones

Como parte del programa social que realiza la Primera Dama de la Nación, Sra. Rose Marie de Barrios, 103 niños, hijos de trabajadores fabriles, viajaron de vacaciones a Cochabamba. Se informó que han sido previstos todos los detalles del viaje y estadía, a objeto de que los niños pasen una vacación confortable. Los niños fueron acompañados por los trabajadores Juan Rodríguez, Néstor Antezano, Félix Torres y Toribio Miranda. En el gráfico, el grupo de niños en la estación ferroviaria de La Paz acompañado de familiares y la Sra. Norma de Lora.

## El Rector de Oruro tramitará en Alemania una patente para volatilizar minerales

Oruro, 3 PRESENCIA.- El Rector de la Universidad Técnica, Julio Garret, viajó a Alemania donde, según informó, tramitará una patente para la volatilización y concentración de minerales de estaño. Este sistema será utilizado en Oruro, facilitando en esta forma elevar la ley de los minerales. Esa autoridad irá acompañada de algunos técnicos de la COMIBOL.

El Dr. Garret gestionará también en las capitales europeas que visite, la posibilidad de una asistencia técnica para la UTO, y el intercambio de universitarios europeos y orureños.

GIRA DE INSPECCION POR PROVINCIAS

Oruro 3, (PRESENCIA).- Prosiguiendo con el plan de conocer las necesidades de las poblaciones rurales del Departamento, el Prefecto coronel Francisco Barrero visitó el sábado pasado las comunidades de Ancacato, Jakohuño y Condo, jurisdicción de la provincia Avaroa.

Viajó acompañado del supervisor zonal de educación fundamental, dirigentes de la Federación Departamental de Campesinos. Inspeccionó principalmente los establecimientos escolares donde comprobó el deterioro en que se encuentran, además la falta total de mobiliario, motivando que los estudiantes del campo recibieran instrucciones sentados en adobes y tablones.

Las autoridades cantonales y escolares presentaron diversas demandas al Prefecto, solicitando cooperación para efectuar reparaciones, ampliaciones en los locales y la adquisición de bancos. La autoridad Departamental se comprometió a atender y solucionar sus demandas en el curso del presente año.

donde se proclamó al general Alfredo Ovando Candia, candidato a la primera magistratura por el próximo período gubernamental. Recomendaron asimismo a la autoridad departamental entregar al Ministro de Asuntos Campesinos, un pliego peticionario en el que solicitan una subvención de 8.000 pesos bolivianos para la adquisición de materiales de construcción, dotación de material didáctico y bancos bipersonales.

Similar nota dirigieron al Gral. Ovando Candia, solicitando a la autoridad militar que en el programa de Acción Cívica se incluya la construcción de un Colegio Laboral.

En la misma población se efectuó una concentración campesina,

## Profesional hace observaciones sobre nombramientos aduaneros

El abogado Guillermo Bilbao La Vieja ha dirigido al Ministro de Hacienda, José Romero Loza, una nota haciendo observaciones sobre las recientes designaciones para ocupar quince administraciones aduaneras del país. Su texto expresa:

"El Despacho de su cargo, a través de la Dirección Nacional del Servicio Civil, efectuó pública convocatoria a exámenes de competencia y concurso de méritos para la provisión de quince administraciones de Aduana. Los postulantes presentaron sus expedientes y se sometieron a las pruebas escritas y orales ante un Tribunal expresamente conformado.

Efectuados los análisis y cómputos correspondientes se obtuvo el resultado que registran los cuadros, puestos en tablero por el Departamento de Recrutamiento de la mencionada Dirección del Servicio Civil. De dichos cuadros y de la información que me fue proporcionada por funcionarios oficiales me enteré que había obtenido el mayor puntaje y que, consiguientemente ocupé el primer puesto.

A mérito de tales informaciones que, indudablemente acicatean el espíritu para volcar, en el ramo de especialidad, toda la experiencia y capacidad, el día de ayer visité al señor Subsecretario de Hacienda Dr. Pablo Dermiski, quien me informó que se había acordado invitarme para que me haga cargo de la Aduana de Cobija en el Departamento de Pando, haciéndome conocer, al propio tiempo que un sexto puesto había sido elegido para ejercer las funciones de Administrador Distrital de la Aduana de La Paz.

Todos cuantos postulamos, lo hicimos en el convencimiento firme de que las designaciones estarían en función de los resultados obtenidos en los exámenes y concursos de méritos, con la más absoluta abstracción de otros factores extraños, que los creamos superados en la creencia de estar vigente la revolución moral basada en una bien entendida justicia distributiva.

En todos los ambientes ligados al Ramo Aduanero he oído voces de protesta ahogadas en cuatro paredes, cundiendo un escepticismo

que alarma respecto a la sinceridad y seriedad de éste como defensor concuro en que se soslaya la capacidad, los conocimientos y los méritos con el resultado negativo de la minimización de las instituciones y la defraudación de quienes, torpemente, creen aún en ellas y en sus conductores.

Sr. Ministro, por aquellas consideraciones generales y otras de orden estrictamente personal, me veo obligado, no sin antes agradecerle, a declinar por tan inmerecida invitación, dejando a V.E. en libertad de disponer de la importante Administración de Aduana de Cobija, haciendo especial aclaración que no lo hago por razones vanas sino en indirecta defensa de mis queridos colegas aduaneros y en la esperanza de aumentar, para un futuro promisor, mayores méritos, que me hagan acreedor al legítimo e indiscutido derecho de ocupar la Administración de la Aduana del Norte, y quien sabe, a dirigir e innovar las Aduanas de la República.

## Federación NL de Abogadas

En días pasados, la Federación Nacional de Abogadas ofreció un almuerzo-foro en el que el Agregado Cultural de la Embajada de los Estados Unidos, Robert Barton, habló sobre "Democracia". El disertante dijo que "la democracia no solamente presupone el respeto a las garantías individuales, sino el equilibrio de poderes y la libertad del ejercicio del voto, además de la existencia de partidos capaces de expresar la voluntad del pueblo". Hizo referencias a la democracia de países europeos y sudamericanos.

Dirigentes de la nombrada Federación anunciaron que próximamente sus socios dictarán cursos sobre educación cívico-popular en barrios suburbanos, en coordinación con entidades de desarrollo social y educativo de esta ciudad.

## Aclaración de Marcial Tamayo

Marcial Tamayo, Director del Centro de Información de Naciones Unidas en Washington, ha enviado a nuestra redacción una nota aclaratoria sobre una carta aparecida en la edición en español del "Eco-nomista", del 12 de junio pasado. La nota dice: "Señor Director: Me ha sorprendido ver mi nombre al pie de una carta transcrita a la edición en español del "Eco-nomista" de 12 de junio. Si entrar a considerar el texto

de la dicha carta, declaro que ella es apócrifa, pues en mi condición de funcionario internacional hace más de siete años que no estoy habilitado para expresar públicamente opinión alguna de orden político nacional.

Al pedir a usted la publicación de esta nota, en la misma destinada posición de la no auténtica, le ruego remitirme, si lo es posible, una copia fotostática de la carta en cuestión".

## Será organizada Asociación de ex-becarios de la O.E.A.

En Bolivia será organizada una asociación de ex-becarios de la Organización de Estados Americanos, al igual que en otros países del continente, a objeto de cooperar al desarrollo de las naciones integrantes de la OEA.

El programa de becas de la OEA ha creado con la finalidad de impartir entrenamiento, instrucción y consejo técnico para extender los conocimientos adquiridos a mejorar y ampliar los grupos técnicos y los institutos de investigación. Todo esto con el propósito de acelerar el desarrollo de los países de América.

Este programa ha iniciado sus actividades en 1951. En los 17 años transcurridos de actividades continuas, han sido adiestrados aproximadamente 25.000 profesionales en las técnicas y especialidades más prioritarias o para el desarrollo económico y social de América Latina. En atención a que el profesional especializado constituye un elemento apreciable de la riqueza de un pueblo, los becarios de la OEA están desarrollando una positiva labor en muchos sectores de la vida nacional de los países americanos.

El propósito para organizar una Asociación de ex-becarios de la OEA es difundir entre otras cosas los trabajos de investigación ampliando una utilización efectiva de los valores humanos preparados a este fin; fortalecer los programas de becas con sugerencias para lograr una mejor efectividad; mantener y estrechar vínculos entre los ex-becarios; fomentar las informaciones y esfuerzos técnicos en beneficio de los distintos

países; crear un registro de recursos humanos, a objeto de que el elemento técnico capacitado por la OEA sea puesto a disposición del Gobierno, la industria y otras entidades vinculadas con los programas de desarrollo social y económico.

Una reunión preliminar de los ex-becarios que residen en La Paz, se realizará el próximo martes 9 de julio a las 18 en las oficinas de la Unión Panamericana.

AVISO Rect: 0140/68

## Universidad Mayor de San Andrés

Facultad de Economía  
CONTABILIDAD DE COSTOS  
CONCURSO DE MERITOS Y EXAMEN

### DE COMPETENCIA

Se convoca a concurso de méritos y examen de competencia para una Cátedra de Contabilidad de Costos de esta Facultad.

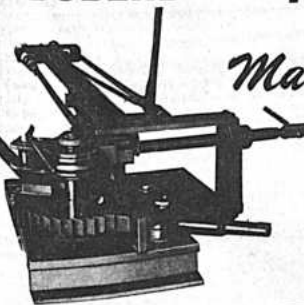
Los interesados deben presentar sus expedientes en la Secretaría General del Rectorado, hasta el día sábado 6 de julio a horas 12 a.m.

La Paz, 3 de julio de 1968

Lic. Eduardo Nava Morales Eguía  
Decano

MAC/rnc  
cc.Strfa.

## DOBLADORA para TUBOS



Marca

LANG

DE PROCEDENCIA ALEMANA

PARA DOBLAR TUBOS  
METALICOS DE TODA CLASE  
(HASTA 40x1,5 mm ø)

HANSA LTDA.

SECCION TECNICA  
Tels. 25219-12836-23661

**CAMENA**  
CARROCERIAS METALICAS NACIONALES S.A.  
"El Alto" camino a Oruro-Plaza Murillo 1169-Tel. 29563



## CARROCERIAS CAMENA

ELEGANCIA COMODIDAD DURACION

Colectivos urbanos y larga distancia. Estacas, Volquetas.  
Mejores precios para los transportistas

Haga una buena inversión

Consultenos

créditos



# Primer semestre: 8.431 nacimientos registrados en La Paz

Durante el primer semestre del año en curso, se registraron 8.431 nacimientos en la ciudad de La Paz, en sesenta oficinas del Registro Civil.

La Dirección General del Registro Civil dio a conocer el siguiente cuadro estadístico sobre nacimientos, defunciones y matrimonios registrados de enero a junio de este año, en la ciudad de La Paz.

## NACIMIENTOS

Varones 4.315; Mujeres 4.116  
Total en el 1.º semestre 8.431;  
Promedio mensual 1.405; Promedio diario 46.

## DEFUNCIONES

Varones 1.205; Mujeres 895;  
Total en el 1.º semestre 2.100;  
Promedio mensual 350; Promedio diario 11.

## MATRIMONIOS

Primer semestre 1.748; Promedio mensual 291; Promedio diario 9 a 10.

## RECONOCIMIENTOS

Primer semestre 574; Promedio mensual 95; Promedio diario 3.

# DIAS DE REGOCIJO PUBLICO HAN SIDO DECLARADOS EL 15, 16 Y 17

Los días 15, 16 y 17 de este mes han sido declarados de regocijo público en nuestra ciudad y en esas fechas permanecerá izado el pabellón nacional en los edificios públicos y particulares, según ha dispuesto el Alcalde de La Paz mediante una Ordenanza Municipal, la cual consigna, además, el programa de festejos conmemorativos del 159 aniversario de la Revolución del 16 de Julio.

El programa de festejos se iniciará el próximo sábado y abarcará todo el mes. Se realizarán diversas actuaciones cívicas, culturales y deportivas y el Gral. Armando Escobar Uría, entregará numerosas obras públicas en los diferentes barrios de la ciudad, principalmente en los populares y en los recientemente urbanizados.

## ACTOS CIVICOS

Los actos cívicos principales se realizarán los días 15 y 16. Esta parte del programa no difiere del que se cumplió en años anteriores.

El lunes 15 a las 10 horas, se realizará la concentración escolar en la Plaza Murillo, con asistencia de alumnos del ciclo primario. Para este acto, se esperan las instrucciones que impartirán las autoridades educativas, puesto que el día 15 deberán reiniciarse las actividades escolares en todo el país. En la oportunidad, hablará el Ministro de Educación y el Alcalde de La Paz, Prof. Hugo Carmona Maldonado y Gral. Armando Escobar Uría, respectivamente.

En la noche, a las 19.30 horas, se realizará el tradicional desfile de Teas, que seguirá el recorrido acostumbrado, desde la Avenida Montes hasta la 16 de Julio, siguiendo por la calle Comercio, Plaza Murillo y calles Ayacucho y Mercado y Loayza.

El día 16, a las 6 de la mañana, se dispararán salvas de artillería y bandas militares tocarán danzas, a usanza antigua, en las calles de la ciudad, para saludar la aurora del aniversario de la Revolución del 16 de Julio de 1809.

A las 10 horas, el Arzobispo de La Paz, Mons. Juan María Quiroga, celebrará solemnemente misa pontifical en la Catedral Metropolitana, con asistencia del Presidente de la República y miembros de los Poderes Ejecutivos y Legislativo y Judicial, autoridades nacionales y locales y Cuerpo Diplomático. El Colegio Militar, el Instituto Politécnico de Aeronáutica y unidades militares de la Guarnición formarán en la Plaza Murillo y acompañarán, a las 11 horas, la histórica procesión de la Virgen del Carmen, Patrona de las Armas de Bolivia y Protectora de la Revolución del 16 de Julio.

En la tarde, a las 14 horas, se realizará la Procesión Cívica que estará encabezada por el Presidente de la República, terminada la cual, a las 17 horas, se cumplirá otro acto cívico en la Plaza Murillo, en el que el Primer Mandatario encenderá la simbólica Tea de Murillo en el lugar donde fue ajusticiado el Protomartir, el 30 de enero de 1810.

## ENTREGA DE OBRAS

El Gral. Armando Escobar entregará en los días anteriores y posteriores al 16 de Julio, numerosas obras públicas realizadas por la Municipalidad en el último año.



El Ministro de Asuntos Campesinos, Jorge Solís Román, firma el memorial dando UNESCO compromiso su cooperación a la educación boliviana. Erick K. Lang, Representante Residencial de las Naciones Unidas en Bolivia y el Ministro de Educación, Profesor Hugo Carmona Maldonado, rodean al ministro campesino.

# Firmaron convenio de ayuda de UNESCO a la educación nacional

Un acuerdo que incluye el plan de operaciones para cooperar a la educación boliviana particularmente del sector rural, fue firmado ayer entre el gobierno de Bolivia, UNESCO y UNICEF.

La ceremonia se cumplió en la sala principal de la representación de Naciones Unidas, en nuestro país y contó con la presencia de los Ministros de Educación,

Profesor Hugo Carmona Maldonado, y del titular de Asuntos Campesinos, Jorge Solís Román. El plan de operaciones que será revisado por UNESCO, con sede en Lima, comprende la dotación de equipos, gabinetes y material didáctico a normales rurales del país y colegios secundarios laborales, hasta fines del mes de agosto.

## DISCURSOS

Erick K. Lang, Representante Residencial del Programa de Desarrollo de Naciones Unidas, en Bolivia dijo en parte saliente de su discurso: "El documento que hoy se firma ha sido elaborado por los Ministerios de Educación y Asuntos Campesinos y estamos seguros de que va a significar una apreciable ayuda internacional a los planes de desarrollo educacional de Bolivia y eso nos llena de satisfacción por lo que tiene de futuro y de esperanza para las

nuevas generaciones de niños y jóvenes bolivianos".

Jorge Solís Román, Ministro de Asuntos Campesinos, expresó por su parte: "El hecho de que el campesinado boliviano representa aproximadamente el 63 por ciento de la población total de nuestro país, nos da la pauta de la importancia que adquiere el problema educativo. A ello debemos agregar que el campesinado estuvo marginado de este beneficio y sometido a un régimen de servidumbre durante siglos, la tarea de educador rural adquiere mayor importancia".

"Estos significativos hechos-dijo Solís Román-y la necesidad que Bolivia no quede rezagada, precisamente cuando los cambios en la ciencia y la tecnología se producen con una rapidez admirable, nos obligan a prestar a la educación del pueblo la primera prioridad".

# 40 participantes están inscritos en seminario de integración económica

El lunes se iniciará en IBEAS el Seminario sobre Integración Económica de América Latina y sobre Bolivia que auspician el Banco Central de Bolivia y el Instituto para la Integración de América Latina.

Para este curso se han inscrito 40 participantes, los mismos que han sido elegidos por los funcionarios del Banco Central de Bolivia. La participación de los asistentes al Seminario comprende, además de la asistencia a clases, su intervención en debates y mesas redondas dentro del principio de la más amplia libertad académica.

## LOS INSTRUCTORES

Los organismos auspiciadores informaron que son veinte los instructores nacionales y extranjeros que participarán en este seminario. Varios de los extranjeros llegarán al país a fines de la presente semana. La nómina oficial es la siguiente: Francisco M. Belzu y Luis Viscarra Cruz, por el Departamento Monetario del Banco Central de Bolivia; Edgar Camacho, Gustavo Fernández, Gui-

lherme Maldonado y René Ortuño, de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio; Julio Rodríguez Arias, Silvio Henao, Gustavo Lagos y Enrique R. Melchior, por INTAL; Gonzalo de la Pezuela, y el Ing. Adolfo A. Linarez, por el Banco Interamericano de Desarrollo; el senador Walter Guevara Arce; Walter Meneses, asesor Económico del Ministerio de Minas; Jorge Jordán Ferrufino, Presidente del Banco Central de Bolivia; Rolando Pereira, asesor económico de la Cámara de Industrias; Mario Rolón Anaya, ex-Ministro de Trabajo y Jorge Tamayo Ramos, Director de la Cámara de Industrias.

## LA PRESENTACION

Los auspiciadores señalan que INTAL fue creado por el BID el 3 de Diciembre de 1964 e inició sus actividades en Agosto de 1965. Funciona como unidad permanente dentro de la estructura administrativa del BID. El objetivo del Seminario es ofrecer al personal de alto nivel de los sectores públicos, empresarial, universitario y laboral bolivianos, una información

básica sobre los lineamientos principales del proceso de integración de América Latina y analizar e intercambiar ideas sobre las posibilidades y perspectivas que abre a Bolivia su incorporación a la ALALC, así como sobre su desarrollo nacional dentro del proceso de integración económica latinoamericana.

El seminario comprende clases diarias de lunes a viernes. Se iniciará el 8 de Julio y tendrá una duración de tres semanas.

# Chofer de colectivo pide nueva reconstrucción de accidente en que murió el matrimonio Vargas

El detenido prestará hoy su declaración indagatoria.

El chofer de colectivo Luis Macdonald Bustos pidió ayer nueva reconstrucción e inspección ocular, del accidente en que perdieron la vida los esposos Luis Darío Vargas y Araceli de Vargas, la noche del viernes último, en la Avenida del Libertador.

En ese accidente de tránsito y posterior incendio del automóvil resultó gravemente herida la señora Nancy Bocanegra de Tellería, actualmente sometida a tratamiento médico con diagnóstico reservado.

Tránsito, a través de sus departamentos técnicos, estableció que la culpabilidad del hecho recaía sobre el chofer Luis Macdonald conductor del ómnibus con el cual chocó el automóvil del médico Vargas, para después estrellarse contra un árbol e incendiarse.

El informe en conclusiones emitido por Tránsito fue impugnado por el chofer del ómnibus, quien presentó ayer ante el juzgado de turno en la penal una petición para que en diligencia de inspección ocular se reconstruya el hecho.

Macdonald afirma que el Dr. Vargas era un aprendiz de conductor, que no tenía brevét ni autorización de tránsito, que iba a exceso de velocidad, de bajada, por la Avenida del Libertador y que el incendio del coche se debió a que el tanque de gasolina estaba en la parte delantera del vehículo; además-agrega-dicho tanque carecía de tapa de seguridad.

El sindicato designó como perito de su parte a José Luis Harb y pide que el Ministerio Público designe al suyo.

La Juez de turno, Clara Torres de Oporto, dijo que hoy recibirá la indagatoria del detenido, dentro del juicio criminal que se le ha instaurado.

# CANCILLER INFORMA SOBRE TRAMITES Y ESTUDIOS PARA APROVECHAMIENTO DE LAS AGUAS DEL MAURI

En nota de respuesta a los Estudiantes de Derecho

El Canciller de la República, Dr. Tomás Guillermo Elío, ha dirigido la siguiente carta a los dirigentes del Centro de Estudiantes de Derecho y Sociología y delegados de la misma facultad:

Señores Universitarios: Tengo el agrado de dar respuesta a su importante nota de 26 del mes en curso, relativa al aprovechamiento de las aguas del río Mauri para regadío, en el Departamento peruano de Tacna.

Deseo expresarle la gran simpatía que me ha inspirado por la preocupación exteriorizada por los estudiantes de la Facultad de Derecho, Ciencias Políticas y Sociología. El país sabrá aquilatar, junto con el Supremo Gobierno, este gesto de sano nacionalismo, digno de la juventud que constituye su más genuina esperanza.

América toda está preocupada por llegar a definiciones categóricas respecto del aprovechamiento industrial y agrícola de las aguas internacionales, con el fin de superar esta etapa, en la que la falta de instrumentos adecuados de la ley de esta importante materia a la interpretación no siempre equitativa de las partes.

La O. E. A. está empeñada, desde 1963, en suscribir un Convenio que señale las bases legales de dicho aprovechamiento. En la Reunión del Consejo Interamericano de Jurisconsultos, se analizó el proyecto presentado por el Comité Jurídico Interamericano del Cono sur, por disposición del Consejo, fue revisado de acuerdo con las normas citadas y con las opiniones y sugerencias de enmiendas presentadas por varios países interesados.

Ese proyecto revisado, puesto en consideración de los Estados Miembros desde septiembre de 1965, será discutido y quizás aprobado en una reunión especial que se convocará en breve.

Bolivia, por su situación de participante en tres cuencas hidrográficas, tiene que dar especial importancia al aprovechamiento de aguas internacionales.

Este Despacho ha enviado copia del proyecto revisado de Convenio al que me he referido, a las Universidades Nacionales, a los Partidos Políticos y a muchos estudiosos de la materia, con el fin de obtener el mayor número de opiniones y comentarios sobre este trascendental asunto. Dejar que, desgraciadamente, muy reducido el número de respuestas que hemos recibido sobre esta consulta de interés nacional.

Mientras lleguemos a la ratificación de un Convenio, no otro instrumento en el que el acuerdo de las partes que suscribió, fuera de la Declaración sobre el Uso Industrial y de aguas internacionales, que en Montevideo en 1933, es mala, es la única norma a por otros países que pueden de instrumento de base de relaciones.

Lo anterior, en cuanto a la ma en general. Respecto al aprovechamiento de las aguas del río Mauri, este Despacho cree que la mejor forma de llevarlo adelante mediante el concurso de los países, para buscar el beneficio común. Este enunciado coincide con el principio por el cual, ha sido reiteradamente documentos en los últimos años.

Me es grato señalar la oportunidad la buena disposición que alienta al respecto el no del Perú.

Desde 1961, nos ha marcado su intención de aprovechar las aguas del nombrado río, a los donos que se someterá, a serlo, a las prescripciones de la Declaración de Montevideo, riormente citada.

El siguiente acápite de la rándum de 29 de diciembre de 1961, dirigido por su Excmo. a Ministerio, es muy cativo.

"El Perú, fiel cumplido de compromisos internacionales procederá en este punto, todo, ajustándose a Derecho, en el caso del río Mauri, de cordialidad fraterna que naturalmente le liga a Bolivia, a los proyectos definitivos para el aprovechamiento de estas aguas, nuestros vecinos, si consiguiera el Plan Tacna, proyecta una empresa japonesa, la bandonada.

Sin embargo, debo aclarar, alrededor del 20 de julio, de técnicos peruanos resista, ciudad, con técnicos nos, informalmente, un ideas al respecto. En esa unidad, al recibir las ideas que pudieran darles, especialistas les harán mayores detalles de los proyectos de aprovechamiento, nemos con relación a esas y que fueron adelantados, diante notas dirigidas en dades anteriores a la del Perú en Bolivia.

Una Comisión Especial, tuida por Decreto Supremo, que se ha dado participación Ministerios de Establecimientos Especializados, dades estos problemas, E firme del Supremo Gobierno, a este respecto en lo f presas o improvisaciones.

Es para mí un espectáculo de complacencia al dar res informaciones a través representantes de la ventud estudiantil, con la de que actuando en esta amplitud y patriotismo, remos todos los bolivianos a voluntad a la mejor solución de los problemas nacionales.

Con el deseo de haber respuesta adecuada a sus cas inquietudes, me es ludarles con la mayor (Fdo.) Tomás Guillermo Ministro de Relaciones res y Culto.

# COMSIB condena alza de precios en los productos farmacéuticos

La Confederación Médica Sindical de Bolivia ha emitido una declaración condenatoria de la alza de precios en productos de farmacia, copia de la cual fue entregada a la Fiscalía por su Secretario General, Dr. René Flores-La declaración dice:

"En relación al precio de productos farmacéuticos, la Confederación Médica de Bolivia expresa lo siguiente:

1.- El Departamento de Hacienda de la COMSIB dio la primera voz de alarma denunciando el exorbitante precio de las drogas, algunas de las cuales tienen una utilidad del 200 al 300 %.

2.- Investigaciones posteriores permitieron conocer que esos precios sufren una nueva y desmesurada elevación en las farmacias, particularmente las de la periferia de la ciudad, que contra toda disposición legal tienen ganancias que alcanzan al 200% Un ejemplo es el del Di-Neumobron "INTI", que entregado a un costo de \$b. 0,50, el supositorio, es vendido en algunas farmacias a \$b. 1,50.

3.- En estas condiciones la teoría del libre comercio está dando curso a una voracidad comercial que incide en la economía popular, cuyos menguados recursos le impiden adquirir drogas para la reparación de la salud.

4.- A raíz de esta denuncia de la COMSIB, el Supremo Gobierno de la Nación ha dispuesto que el control de precios de productos farmacéuticos se ejecute por el Ministerio de Salud Pública, portafolio que en esta campaña contará con el pleno respaldo de

6.- Finalmente la COMSIB declara, que en relación a la salud, únicamente interesa la alta calidad del producto farmacéutico-nacional o extranjero-y su justo precio al alcance de la economía popular".

# EDICIONES PAULINAS AL SERVICIO DE LA CULTURA

# DEPARTAMENTO O CASA JUNTAS

Se necesita en anticrisis en la zona Obrajes. Dirigirse al teléfono 2690

o Casilla 4168

# OFERTAS DE CRESCO Y TOBI

- 1968 Camioneta Ford F 350 cero kilómetros, equipada, c larga, radio, defensa de máscara, llantas gemelas.
- 1968 Jeep Toyota, 3.000 Kms.
- 1967 Triumph Spitfire deportivo, convertible, frenos disc calefacción casi flameante. Recorrido mínimo.
- 1967 Ford Fairlane 500, motor 390, caja 4, radio, ca frenos servo y disco, ruedas de magnesio. Preciosa línea
- 1965 Jeep Toyota, excelente conservación.
- 1962 Mercedes 220 S. Todo equipo
- 1962 Volkswagen 1.200
- 1962 Power Wagon Dodge, Buen estado. Precio muy bajo
- 1967 Automóvil Metropolitan. Preciosa línea 10.000 de Buen equipo. Motor 4 cilindros sumamente económico. Lincana.

Plaza España No. 7 Sopocachi CREDITOS PERMUTA



Representantes de productos NATIONAL en Bolivia inauguraron ayer una nueva agencia en esta ciudad. Asistieron el acto representantes de varias casas comerciales. La agencia está situada en la calle Yanacocha, entre Mercado y Comercio, y estará bajo la dirección de los señores Castañeda y Silferico. En la foto se observa a los representantes e invitados sirviéndose una copa de champaña.







Arte y Cultura

# Congreso de Prensa Católica ha sido inaugurado en Berlín

El Octavo Congreso Mundial de la prensa católica y de los periodistas católicos ha sido inaugurado el martes en Berlín. Concluirá el sábado.

"Cambios de la prensa en un mundo cambiante", es el tema que está siendo considerado bajo tres aspectos: Cambios de la prensa en la renovación de la iglesia, en la transformación de la sociedad y en la evolución de los medios de comunicación social.

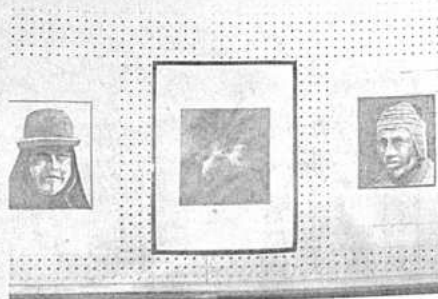
Cada uno de estos aspectos es tratado por dos ponentes, para asegurar el modo más completo po-

sible su enfoque ecuménico y mundial. Intervendrán, de esta manera, los siguientes oradores: Cardenal Franz König, Arzobispo de Viena; Profesor Stanley Stuber, baptista, director de "Association Press" (YMCA-Nueva York); Gabriel D'Arbousse, Subsecretario de las Naciones Unidas y director del Instituto de Ayuda Técnica e Investigación de ONU (Nueva York); Prof. Joaquín Ruiz Giménez, exministro, Presidente de la "Pax Romana" (Madrid); Prof. Luis Beltrán, Director del Instituto de Ciencias de Comunica-

ción Social (Brasilia); Prof. Otto B. Roegge, Director del Instituto de Ciencias de Periodismo de la Universidad de Munich.

A continuación de las conferencias tendrán lugar coloquios y discusiones. Las conferencias serán traducidas simultáneamente a los cuatro idiomas del congreso: Español, inglés, francés y alemán.

En una serie de sesiones de estudios serán tratados los siguientes temas: La libertad de información y de opinión en la Iglesia después del Concilio. La prensa y los periodistas en los países en desarrollo. La prensa de la Iglesia, el diario católico, Revistas juveniles y para niños, Concentración o cooperación? La situación del periodista en la empresa editorial y en la sociedad, colaboración entre redacción y escuela supranacional. Edición-distribución - propaganda; intercambio internacional de experiencias.



Juan Ortega Leyton está realizando una exhibición de sus últimos cuadros en el hall de El Diario. La exposición, en la que también interviene Moisés Chire Barrientos, estará abierta hasta el próximo sábado, inclusive.

## Doce conjuntos intervendrá el Festival Nacional de Teatro

Doce conjuntos se cuentan al cierre de las inscripciones del Festival Nacional de Teatro, que se realizará en esta ciudad en el próximo mes de agosto. Asimismo serán puestas en escena dieciocho obras, doce de autores nacionales y seis de extranjeros.

Los conjuntos y las obras inscritas son: TEATRO TIEMPO, Bajo la dirección de Hugo Roncal, Obra: La muchacha de Hamburgo Tragedia en 2 actos de Gastón Suárez P.

TEATRO EXPERIMENTAL, OBRA: (T.E.O.), bajo la dirección de Eduardo Perales, Obra: Un Cementerio Abandonado Bajo la Lluvia, Comedia en 2 actos de Sergio Suárez Figueroa.

TEATRO NACIONAL POPULAR (T.N.P.), bajo la dirección de Armando Villafuerte, Obra: Los Estandartes del Rey. Pieza en 3 actos de Adolfo Costa Du Rels. (Traducción de Juan Siles G.).

CONJUNTO ALTIPLANO, Obra Festival en el Manicomio. Drama en tres actos de Olinia Chávez.

NUEVO TEATRO, Bajo la dirección de Eduardo Armendia, Obra: Escudra hacia la muerte Drama en 2 actos de Alfonso Sastre.

TEATRO UNIVERSITARIO, Dirección: Hugo Balderrama, Obra: La Mujer de la Calle, Obra para un solo actor; en 2 actos de Jorge W. Cervantes, Actriz: Chela André.

TEATRO EXPERIMENTAL INSTITUTO BANCARIO, Obra: La huerfana, drama en tres actos de Angel Salas.

TEATRO UNIVERSITARIO, Dirección: Hugo Balderrama, Obra: Telarañas, de Carlos Muñiz.

TEATRO CENTRO BOLIVIANO AMERICANO, OBRA: La noche de los asesinos, de José Triana.

GONZALO CAMACHO, OBRA: El diario de un loco, Monodrama. Adaptación de un cuento de Nicolás Gogol.

TEATRO INFANTIL NACIONAL, Dirección: Rosa Fernández de Carrasco, OBRA: La casa de la alegría, de Luis Fuentes, y una obra de Rosa Fernández cuyo título se dará a conocer recién.

JAIME SEVILLANO, OBRA: La Buena Fortuna (Pantomimas).

Otras obras que se presentarán son: Los desalmados en la huerfana, obra de Sergio Suárez Figueroa.

El Apocalipsis de Víctor Hugo Arévalo.

El reo, de Guillermo Chacón. Posteriormente se hará conocer los nombres de los que actuarán.

Un nuevo conjunto que mantiene en reserva su nombre, presentará una obra de Jaimes Freyre. Otro conjunto anuncia la presentación de una obra terrorista.

Las inscripciones, para los conjuntos del interior serán cerradas el 20 de julio. Se informa a los grupos inscritos que hasta el 15 de julio tienen que cumplir con todos los requisitos de la convocatoria.

## ENCUENTRESE A SI MISMO!

UN LIBRO QUE NO DEBE FALTAR EN SU HOGAR

URBANIDAD Y ETIQUETA  
RELACIONES HUMANAS  
MANIFESTACIONES EMOTIVAS E INSTINTIVAS  
PERSONALIDAD



DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS DEL PAIS



Difusión

LTDA. Casilla

## Linguista viaja hoy a EE.UU. para dictar clases de aymara

El lingüista Juan de Dios Yapita M., Encargado del Departamento de Lenguas Nativas del Instituto Nacional de Estudios Lingüísticos (INEL) viaja hoy a los EE.UU., para dictar clases de aymara en la Universidad de Nuevo México a los voluntarios del Cuerpo de Paz que próximamente vendrán a Bolivia.

Durante seis semanas Yapita desarrollará un método en base a diálogos. De esta manera, la enseñanza del aymara se realizará a través de terminologías específicas y acordes a la labor que deben cumplir los voluntarios en nuestro país.

El profesor Yapita espera, además, enfatizar la fonología y los aspectos dialectales del idioma --según explicó a PRESENCIA--.

El lingüista, a tiempo de exponer sus métodos de enseñanza, se refirió a las formas de enseñanza del castellano en los centros aymaras del país.

El idioma español para los aymarahablantes --dice-- es un idioma extranjero, puesto que tiene una fonología diferente al idioma aymara. De ahí que aquellas personas no pueden producir fácilmente los sonidos del español.



JUAN DE DIOS YAPITA

Este aspecto --añade-- no ha sido considerado por las autoridades correspondientes, y a los niños aymaras se les enseña a leer y escribir directamente en español, sin que previamente se les haya hecho aprender este idioma.

Así, el niño aymara resulta un hablante deficiente del español. Las mismas consecuencias produce la enseñanza directa del aymara o de cualquier otro idioma a niños hablantes del español, si antes no se les ha hecho conocer el idioma en cuestión. Es necesario, pues, que haya un conocimiento previo del idioma que se quiere enseñar a través de la lectura y escritura.

## Finalizó homenaje a Sergio Almaraz



Rolando Costa y Néstor Taboada Terán intervinieron ayer, con sendas charlas sobre la personalidad de Sergio Almaraz, en un acto realizado en el paraninfo universitario.

De esta manera finalizó un ciclo de charlas de homenaje al ensayista recientemente fallecido.

## Agenda Cultural

INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO ALEMÁN. Hs. 19. El Dr. Hugo Uzeda y el Lic. Víctor González disertarán sobre "Los problemas de la juventud".

MUSEO NACIONAL DE ARTE. Segundo Piso. Exposición del Libro Argentino.

GALERIA ISLA (Av. Santa Cruz 1280) Exposición bibliográfica y de pintura de autores bolivianos.

MUESTRAS DE PINTURA. MUSEO NACIONAL DE ARTE. Primera sala. William Vega.

MUSEO NACIONAL DE ARTE. (Segunda Sala) y GALERIA NAIRA. Antonio Toro.

SALON MUNICIPAL DE EXPOSICIONES. Gil Imaná Garrón.

GALERIA CENTRO BOLIVIANO AMERICANO. Varios pintores bolivianos contemporáneos.

ALIANZA FRANCESA, Hugo de Sanctis.

GALERIA EL DIARIO, Juan Ortega Leyton y Moisés Chire Barrientos.

TALLER MARIACA (Bueno 240) Exposición permanente de las obras de Antonio Mariaca.

ATELIER El (Junto al Monje Campero). Exposición del pintor Roger Spencer.

DISCOTECA UMSA, Hs. 16. La audición de hoy está dedicada a las obras de Robert Schuman. Serán difundidas:

1. Concierto para violoncelo y orquesta en La Menor Op. 129 por el violoncelista Mstislav Rostropovich y la Filarmónica de Leningrado con la dirección de Gennadi Rozhdestvensky. 2. Concierto para violín y orquesta en Re Menor por el violinista Yehudi Menuhin y la Filarmónica de Nueva York bajo la dirección de John Barbirolli. 3. Concierto para piano y orquesta en La Menor Op. 54 por el pianista Jorge Demus y orquesta de la Ópera del Estado de Viena bajo la dirección de Arthur Rodzinski.

## Conferencias sobre problemas de la juventud habrá hoy

El tema "Los problemas de la juventud" será desarrollado hoy a través de dos conferencias que tendrán lugar en el Goethe-Institut (Instituto Cultural Boliviano Alemán), a las 19 horas.

El Lic. Víctor González y el Dr. Hugo Uzeda tendrán a su cargo el planteamiento del tema a través de dos aspectos: el pedagógico y el sociológico, respectivamente.

Ambos jóvenes profesionales iniciarán así una serie de conferencias que atenderán el Instituto Cultural Boliviano Alemán bajo el nombre de "Panel Sociológico".

## Agrupación juvenil se reúne en nueva sesión de música

Una nueva sesión musical realizará hoy, a las 19 horas, la agrupación juvenil "Kusi Huaynaka".

En la oportunidad, el profesor Howard Pink miembro de la Orquesta Sinfónica Nacional, dará su tercera charla sobre apreciación de la música.

La reunión se realizará en el salón de la parroquia María Auxiliadora.

## AVISO A LOS PROPIETARIOS DE VEHICULOS EN GENERAL

En cumplimiento del Decreto Supremo No. 08372 de fecha 5 de junio de 1968, a partir del 8 de julio entrante, se iniciará en el Departamento de La Paz el proceso de cambio de placas numerativas para vehículos, de acuerdo al siguiente calendario.

1o.- Del 8 de julio al 8 de agosto, todos los propietarios de automóviles, vagones, jeeps y camionetas particulares, deben presentarse en las oficinas de la Renta munidos de su respectivo Carnet de Propiedad, el último comprobante de pago de patentes correspondiente al primer semestre de 1968 y las placas que entrarán en desuso.

2o.- Tanto los trámites de Renta como de Tránsito se llevarán a cabo en las mismas oficinas de la Renta, en el primer piso- Calle Ballivián No. 1333- donde Tránsito instalará una oficina para facilitar los trámites.

3o.- Desde la fecha las oficinas de la Renta atenderán con preferencia los trámites de regularización de situación tributaria y de registros.

4o.- Oportunamente se hará el llamamiento correspondiente para el cambio de placas con el resto de vehículos motorizados.

5o.- Las sanciones para aquellas personas que no se presenten en el tiempo estipulado, serán aplicadas estrictamente de acuerdo al Decreto citado, además de efectuarse el control en la circulación.

La Paz, 3 de julio de 1968  
LA DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA  
LA DIRECCION GENERAL DE TRANSITO

PLAN 24 (24 MESES)

AHORA ES MAS FACIL ADQUIRIR SU PODEROSO CAMION.

NISSAN

NISSAN

• 145 H.P.  
• 5 VELOCIDADES  
• 5 TONELADAS

ENTREGA INMEDIATA

CREDITOS A 2 AÑOS PLAZO

SOLO HASTA EL 30 DE SEPTIEMBRE

SIDEC OVERSEAS (Bolivia) S.A.

ORURO POTOSI COCHABAMBA CAMIRI TARIJA TUPIZA SANTA CRUZ

EN LA PAZ: Av. Armentia Esq. Laja Gerencia 13019 Oficina y Repuestos 13020



# Misas

La familia de la que en vida fue, señora

† **ESTHER AVELLER V. de DELGADO** (Q.E.P.D.)

mandará oficiar una misa recordando el primer mes de su sensible fallecimiento el día de hoy jueves 4, a horas 11.30 en la Parroquia de la Virgen de Remedios.

La familia de la que en vida fue, señora Dña.

† **BLANCA de SALINAS** (Q.E.P.D.)

mandará oficiar una misa en su memoria el día de mañana viernes 5, a horas 9 en el templo de los RR.PP. Carmelitas.

La familia de la que en vida fue, señora

† **MARIANA de ESCOBAR** (Q.E.P.D.)

mandará oficiar una misa recordando el primer año de su sensible fallecimiento el día de hoy jueves 4, a horas 12 en el templo de María Auxiliadora.

La familia de la que en vida fue, señora Dña.

† **MARGARITA MENDOZA vda. de CUSICANQUI**

mandará oficiar una misa recordando el primer año de su sensible fallecimiento el día de mañana viernes 5, a horas 10, en el templo de los RR. PP. Carmelitas.

La familia del que en vida fue, señor Dn.

† **JOSE ANDRES de VILLEGAS** (Q.E.P.D.)

mandará oficiar una misa recordando los ocho días de su sensible fallecimiento el día de hoy jueves 4, a horas 11 en la Parroquia del Montículo.

La familia del que en vida fue, señor

† **CIPRIANO CHAVEZ** (Q.E.P.D.)

mandará oficiar una misa en su memoria el día de hoy jueves 4, a horas 10 en la Catedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz.

La Presidencia Ejecutiva, Directores y Personal Administrativo de la CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL, a la memoria de los que en vida fueron

† **Dn. DARDO VARGAS RODRIGUEZ Sra. ARACELI CASTILLO de VARGAS** (Q.E.P.D.)

invitan a sus colegas de trabajo, parientes, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en sufragio de las almas de los extintos y recordando los ocho días de su sensible fallecimiento, se mandará oficiar el día viernes 5 del presente mes en la iglesia de Santa Rosa, a las 8 a.m., de La Florida.

La familia del que en vida fue

† **Don ERNESTO LOZA VARELA**

(Q.E.P.D.)

ruge a sus amistades y personas piadosas y en forma muy especial al Sindicato de Colectivos "Litoral", Fraternidad "Negritas de la Virgen de Lourdes", Fraternidad "Negritas de Chilipato", y demás instituciones a las que perteneció, se dignen asistir a la misa de requiem que en sufragio del alma del extinto y recordando los ocho días de su sensible fallecimiento, se mandará oficiar el día de mañana viernes 5 del presente, a las 11.45 a.m. en el templo de La Merced.

La existencia o este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, julio de 1968.

El duelo se despide en la puerta del templo.

## Fallecimientos

En la paz del Señor ha dejado de existir el que en vida fue

BENEMERITO DE LA PATRIA

† **Sr. Dr. Don DEMETRIO MENDEZ CONTRERAS** (Q.E.P.D.)

Niña Alarcón de Méndez, esposa; Elvira Topio Alarcón, hija política; Angel Mendez E., Margot M. de Valenzuela, Yvonne; Perito V. de Inofuentes, tío; Rosendo Valenzuela, Enrique, Antonio Alarcón (ausente), hermanos políticos; primos hermanos, sobrinos y demás deudos, ruegan a los beneméritos de la Patria, miembros del Foro, socios del Club 16 de Julio, la Hermandad del Señor de los Milagros, Administración Pública, amigos y personas piadosas, se dignen acompañar a la traslación de los restos del extinto el día de hoy, (jueves 4 de julio, a horas 16 (4 p.m.)) El cortejo fúnebre partirá de la calle Isaac Tamayo N° 767, entre Santa Cruz y Graneros. Será favorable que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

CASA SANTANDER, Tels. 23663-23656

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue

† **Sr. Dn. GUSTAVO LUIS MONROY ENCINAS** (Q. E. P. D.)

Zulia Marro v. de Monroy, esposa; Gonzalo y Sonia Monroy, hijos; Pedro Marro Quevedo y Mary Pinto de Monroy, hijos políticos; Rosendo del Milagro Marro Monroy, nieta; Isabel de Haydar, Carmelo de Salas, Rosa de Espinoza, Víctor y Francisco Monroy Encinas, hermanas. Los hermanos políticos, primos, sobrinos y demás deudos, ruegan a sus amistades, en especial al personal de la Dirección de Tránsito, residentes de la Provincia Muroes, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día Jueves 4 de los corrientes a horas 16.

El cortejo fúnebre partirá de la Calle Bartolina Sisa No. 322, esquina Riobamba.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, 3 de julio de 1968.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue

† **CESAR DANIEL GRILLO PEREZ** (Q. D. D. G.)

Elena Perez, madre; Diana Grillo Perez, hermana; Victoria vda. de Perez, abuela; Raúl y José Perez Chavez, tíos; los primos y demás familia, ruegan a sus parientes, a los alumnos del 4° B de primaria del Colegio Don Bosco y cuerpo docente, se dignen asistir a la traslación de sus restos mortales del extinto al Cementerio General el día 4 del presente a las 11 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Larecaja 249. (Av. Perú).

Favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, Julio de 1968.

Elevad una oración por el eterno descanso de la que en vida fue

† **Sra. MARIANE de VETTER** (Q.E.P.D.)

Carlos Vetter, hijo; Margot de Vetter, hija política; Carlos, Margot e Ingrid, nietos; Guisela, bisnieta (ausente); ruegan a sus amigos de la Sección Técnica, empleados y obreros de la Cervecería Boliviana Nacional, la colonia alemana y personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando el primer año de su sensible fallecimiento, mandarán oficiar el día viernes 5 a horas 10.30 a.m. en el templo de San Sebastián.

La Paz, julio de 1968



# Sociales

## REUNIONES.

\* El Embajador de los Estados Unidos y la señora de Henderson ofrecen hoy una recepción para celebrar el CXCVII Aniversario de la Independencia de los Estados Unidos.

\* El Embajador de Francia y la señora de Lambroschini ofrecen el domingo 14 una recepción con motivo de celebrar la Fiesta Nacional de Francia.

\* El Cuerpo Diplomático acreditado en La Paz ofrece el sábado un banquete, en los salones del Círculo Italiano, para despedir al Embajador de Colombia, doctor Ramón Martínez Vallejo quien próximamente asumirá las funciones de Embajador de su país en Honduras.

\* Con motivo del viaje a la sede de sus funciones del Embajador de México, doctor Ricardo Anaya y su esposa Lizzio Roth, ofrecen hoy una cena el doctor Oscar F. Montecinos y señora.

\* El Encargado de Negocios del Ecuador y la señora de Bustamante invitan el martes un almuerzo para despedir al Embajador de China y la señora de Minh.

\* El Directorio de la Cámara Boliviana de la Construcción ofrece el viernes un cocktail con motivo de la llegada a esta ciudad del ingeniero señor Julio José Fajardo Ariola, Director Ejecutivo del VI Congreso Interamericano de la Industria de la Construcción a realizarse en Bogotá en el mes de septiembre próximo.

\* El señor Francisco Vásquez y su esposa Elena González invitan el sábado un almuerzo, en el Hotel

Crillón, en honor del Embajador de Colombia, doctor Ramón Martínez Vallejo.

\* El doctor Franz Ondarza y señora agasajaron ayer con un cocktail al nuevo Embajador en Italia, doctor Walker Humérez y su esposa Margarita Bauer.

\* La señora Amparo Gutiérrez de Chávez ofrece el viernes un té a un grupo de amigas.

## FIESTA SICODELICA

\* Socios del Club de Tenis La Paz, se complacen en invitar a la juventud pacense, a la fiesta sicodélica, que con fines de beneficencia, se realizará mañana viernes, a partir de las 18.30. Las movilizadas saldrán de la Plaza Venezuela, desde las 18 horas.

## INFANTILES

Paula Tapia A. invitó un té a los



La señora Margarita de Minh, esposa del embajador de China, comparte con algunas de las damas invitadas el té que ofreció la señora Clemencia Ernst de Montenegro para despedir a la señora de Minh.

## Agenda Femenina

### ASOCIACION DE DAMAS ORUREÑAS

Las componentes de la Asociación de Damas orureñas se reúnen hoy a horas 18 en el salón del tercer piso del Club de La Paz con el fin de evaluar las actividades de la entidad.

### COMITE CIVICO PACEÑO

El Comité Cívico Paceño Femenino declara esta semana como "La Semana Juliana". Con este motivo se transmitirán por radio programas que relatan la vida de heroínas paceñas.

### CONIF

Hoy, a horas 11 se reunirán en su local de la Av. Montes las delegadas a la Confederación Nacional de Instituciones Femeninas.

### ASOCIACION DE DAMAS CHAQUEÑAS

La Asociación de Damas Chacueñas ha organizado para mañana un té-rummy, en los salones del Gran Hotel con el objeto de recaudar fondos para los niños pobres del Chaco. En esta oportunidad la señorita Betsey Velásquez presentará un desfile de modas de su creación.

### ESCUELA "JAZURDUY DE PADILLA"

Para conmemorar las "Bodas de Oro" de la fundación de la Escuela "Juana Azurduy de Padilla", cien alumnas de ese establecimiento recibirán el domingo el sacramento de la Primera Comunión.

### AMIGOS DE LA CIUDAD

El Directorio de la Sección Femenina de los Amigos de la Ciudad, presidida por la señora Yola de Terrazas, hizo entrega de un estandarte al Directorio de la Sección de caballeros de esa entidad.

### COMITE DE DAMAS PACEÑAS

Hoy, a horas 14 y 30 se reúnen las componentes del Comité de Damas Paceñas en casa de la señora Marina Montes de Aramayo para elegir al nuevo directorio de la entidad.

## MISS GRACE 1968



El día de hoy en los Salones del Autódromo Boliviano será proclamada, como Miss Grace la

simpática Damita Doña Edith Villegas, en el mismo acto se poseionará la Directiva, por el período 1968-1969 integrada por los sgtes. socios:

Presidente Honorario, Sr. Hugo Villegas; Presidente, Sr. Rodolfo Céspedes; Vice-Presidente, Sr. Adalberto Ortiz; Secretario General, Sr. Carlos Böhrt; Secretario de Hacienda, Sr. Samuel Manrique; Sec. de Prensa y Propaganda, Sr. Ricardo Aspiroz; Sec. de Deportes Masculinos, Sr. Anastasio Flores; Sec. de Deportes Femeninos, Srta. Edith Martínez; Secretaria de Actas, Srta. Lourdes Machico; Vocal de Tennis, Sr. Eduardo Iriarte.

Esta Directiva entre sus principales planes cuenta con el proyecto de construcción de una Moderna Sede Deportiva.

amiguitos que estuvieron a felicitarla por su cumpleaños.

## NACIMIENTO

\* El hogar de los esposos Johnny Virreola y Elena Zalles ha sido alegrado con el nacimiento de su primogénito.

## ENFERMOS

\* Mejorada de salud la señora Amalia Cueto de Galindo.

\* Reciben atención médica los niños Alvaro y Patricio González Quint Deigadillo.

\* Restablecida de salud la señora Ana María Bedoya de Ibarbuen.

## VIAJEROS

\* De Estados Unidos los señores Aniceto, Fernando y Roberto Arce G.

## SEÑORITA MACDONALD



Ha sido proclamada señorita Macdonald 1968, la simpática damita Mercedes Calderón Cotoila, quien por las virtudes que la adornan es una digna representante para competir en la elección de Miss Comercio 1968.

Primero en:

# EUROPA EE-OO AMERICA BOLIVIA

Y AHORA PORTIN EN BOLIVIA

## EL REFRESCO DE LA NUEVA OLA.

# PINGÜINO

DIFFERENTES SABORES

SAQUE LA BOMBILLA

AL MINÍ PRECIO DE 50 Cts. (CON ENVASE)

NO NECESITA VASO NI BOTELLA

PERFUME EL ENVASE Y SIRVASE...

Y PARA SUS COCTAILS NO HAY OTRO MEJOR!

LA PAZ: COMERCIO 853 TELF 10364 CAS. 2899  
SANTA CRUZ: AYACUCHO 224 TELF. 4095  
COMABAMB: AV. VENEZUELA 1126

# EVITE ESTO!

## SR. PROPIETARIO DE VEHICULOS

...NO GRAVE INNECESARIAMENTE SU ECONOMIA CON MULTAS E INTERESES.

## PAGUE A TIEMPO SUS IMPUESTOS

LAS OFICINAS DE LA RENTA PROCEDERAN CON LOS MOROSOS, AL RETIRO DE PLACAS Y DENTRO DEL JUICIO COACTIVO, AL EMBARGO Y REMATE CONSIGUIENTE, D.S. Nº 05608 DE 21-10-60 y D.S. DE 3-9-61.

## DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA

### La Resequedad del Cutis Puede Ser Corregida

La resequedad del cutis puede ser corregida por un tratamiento permanente por usted misma, siguiendo nuestro consejo. Lo único que necesita es usar todas las noches el nuevo producto llamado "2do. DEBUT". "2do. DEBUT" contiene el humectante de acción profunda conocido como CEP 600, que penetra en la piel, reponiendo el agua que el cutis ha perdido. La resequedad de la piel desaparece gracias a esta nueva humedad subcutánea proporcionada por la acción profunda de "2do. DEBUT". Para mejores resultados use "2do. DEBUT" todas las noches, y también como base de maquillaje. En venta en su farmacia o perfumaría favorita.

... Lila Hamilton

## SR. PROPIETARIO DE VEHICULOS

### ¡HAGALO ANTES DEL CAMBIO DE PLACAS!



# Clases Económicas



**OFERTA ESPECIAL**  
**Papel higiénico**  
**"Westminster"**  
Cajón de 100 rollos blanco  
Cajón de 96 rollos, de color  
consulte precios  
de venta en:  
**GISBERT Y CIA. S.A.**  
Comercio 1270-1280- Casilla 195  
LA PAZ



**COPIAS-POLICOPIADOS**  
Para primaria, secundaria, vestimentas, premitales, cualquier cantidad, materias, diferentes cursos, Instituto Eva Perón, Ayacucho 251, casilla 989.  
(4-6/22113.-)



**DEPARTAMENTO AMOBLADO**  
Dos dormitorios, dependencias, baño, teléfono, completamente independiente, ANTICRETICO 70.000 "LA DINAMICA" Colón 595. (3-4/22075).

**DEPARTAMENTO PEQUEÑO**  
Plaza España, un dormitorio living, cocina, baño, garage. Completamente independiente, ANTICRETICO 25.000 "LA DINAMICA" Colón 595 (3-4/22075)

**HABITACION**  
Alquila a persona sola, zona Gran Poder. Referencias: Sarguaga 462. (4-5/22114.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Ofrece dos departamentos semi amueblados c/u. de dos dormitorios y dependencias por 130. Dolares. Sopocachi (3-4/22074)

**SOPOCACHI**  
Ofrezco en alquiler, departamento amueblado, teléfono, \$b. 850. ENTREGA INMEDIATA "LA DINAMICA" Colón 595 (3-4/22075).

**CONSULTORIO MEDICO**  
En venta por motivo de viaje, excelente ubicación, listo para trabajar. Referencias: Teléfono 13006. (2-5/22039.-)

**EN SOPOCACHI**  
Alquila hermoso dormitorio lleno sol, con pensión para dos personas. Teléfono 28079. (2-7/22038.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler habitación Miraflores por 150. Tejada Zorano. (3-4/22047).

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler departamento independiente por 50.000 San Pedro. (3-4/22074.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico tres amplias habitaciones, cocina, baño, por 25.000 Sopocachi de las Cuadras Plaza España (3-4/22074).

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico una habitación con patio, servicio, por 3.500. (3-4/22074.-)

**ALQUILO**  
Departamento semi-amueblado 2 dormitorios, dependencias 120 dólares. Referencias: Díaz Roa 1399, teléfono 22418. (3-8/22071.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Ofrece un departamento completamente independiente, 1 dormitorio, dependencias, por 130 dólares amueblado, Sopocachi. (3-4/22074)

**COMERCIAL LUABRAVE**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler pieza amueblada de derecho a baño. Teléfono por 500. Para caballero solo (3-4/22074)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler departamento con cuatro habitaciones, San Pedro por 165 dólares. (3-4/22074)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler habitación Calle Aspiazu Frente Colegio Alemán, Por 350. (3-4/22074).

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler departamento calle Yungas por 1.400. (3-4/22047)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler una habitación Calle Aspiazu, por 350 para caballero solo o señora. (3-4/22074)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler departamento San Pedro por 100 dólares. (3-4/22074)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler dos habitaciones, en calle Juan de la Riva por 500. (3-4/22074).

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler pieza amueblada de 20 de octubre para persona sola o estudiante, por 500. (3-4/22074)

**COMERCIAL LUABRAVE**  
Pérez Velasco 775. Anticretico departamento de dos dormitorios y dependencias, Montenegro \$b. 35.000, tres habitaciones cocina \$b. 25.000 San Pedro. (3-5/22069.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico doy tienda trafandea, Avenida Buenos Aires por 500. (3-4/22074.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico doy departamento un dormitorio dependencias, por 40.000. (3-4/22074.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico doy, San Pedro, una habitación para matrimonio solo por 6.500. (3-4/22074)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico departamento dos dormitorios dependencias, por 65.000 Sopocachi. (3-4/22074.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico doy departamento con dos dormitorios, dependencias por 60.000 Sopocachi. (3-4/22074.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico Tienda trafandea, Villa Copacabana por 7.000 servicio agua. (3-4/22074.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico departamento tres dormitorios, dependencias, independiente por 50.000 San Pedro. (3-4/22074.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico departamento, Calle Almirante Grau. San Pedro. por 35.000. (3-4/22074.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico doy dos habitaciones cocina, baño independiente Miraflores por 15.000. (3-4/22074.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico doy dos habitaciones cocina, baño independiente Miraflores por 15.000. (3-4/22074.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico doy dos habitaciones cocina, baño independiente Miraflores por 15.000. (3-4/22074.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico doy dos habitaciones cocina, baño independiente Miraflores por 15.000. (3-4/22074.-)

## DANIEL EL TRAVIESO



¡Mi madre! ¡Estas botas tienen que haber sido de un gigante!

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico doy habitación por 5.000. Evaristo Valle. (3-4/22074.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico, dos dormitorios, dependencias, por 35.000. (3-4/22074.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico. Doys habitaciones, cocina, linal Vichenti, por 15.000. (3-4/22074.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico barrio Petrolero por 17.000. Villa Fátima. (3-4/22074.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico habitación por 4.000. Villa Victoria. (3-4/22074.-)

**ALQUILO PIEZA**  
Con dependencias, Chaco y Luis Crespo 70. (3-6/22077.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico doy una habitación Obreros 10 x 5 por 6.000 otra por 3.000 5 x 5. (3-4/22074.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico doy departamento independiente por 17.000. (3-4/22074.-)

**Profesores Academias**  
Calle Ingavi No. 696, se dictan clases de peinados. (3-10/22062.-)

**APRENDA PEINADOS**  
Tintes, permanentes, solamente prácticas. Academia "Sonia" Bolívar 791. (3-4/22059.-)

**CLASES DE GUITARRA**  
Para ambos sexos, cursos rápidos. Teléfono 25244. (28-5/21952.-)

**SAUNA "NILO"**  
Rodrigo Mejía 25. Teléfono 25497. Atiende desde horas 14. Sábados, Domingos desde horas 9, Duchas toda hora. (4-8/22115.-)

**TORNO MECANICO**  
Pequeño, vendo, Ilimani 1606. (29-9/21979.-)

**SE LAVAN**  
Alfombras en el panóptico Nal. Referencias: al Sr. Alcaide. (4-6/22100.-)

**COMPRESORA**  
Vendo, facilidades de pago. Kennedy 369, teléfono 20503. (4-6/22098.-)

**COMPRAMOS**  
Máquinas de calcular Monroe, usadas en buenas condiciones. Llamar al teléfono No. 24849. Llamar al teléfono No. 24849. (3-6/22067.-)

**CLASES DE GUITARRA**  
Se enseña a tocar música folklórica, popular y flamenco, cursos rápidos. Calle Murillo No. 1290. (4-6/22093.-)

**Muebles**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra toda clase de muebles, pago al contado, recibo comisiones antes de vender consulte nuestras oficinas (3-4/22074.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende flamantes escritorios grandes y pequeños Regalo. (3-4/22074.-)

**Casas**  
Un departamento dependencias, servicio, jardín, garage, tienda, Canónigo Ayllón casi esquina Venancio Burgoa. Referencias: Parada Colectivos 2. (4-6/22117.-)

**CASA FAMILIA**  
Ofrece pieza amueblada amplia pensión completa, baño; matrimonio o 2 personas. \$b. 1.000. Teléfono 26926. (4-6/22060.-)

**COMERCIAL LUABRAVE**  
Pérez Velasco 775. Anticretico casa junta, de cuatro dormitorios y dependencias, jardín, garage, Calacoto, \$b. 65.000. (3-5/22069.-)

**CASA**  
Compra, pago contado, Referencias: Yanacocha 448, oficina 37. (3-5/22047.-)

**COMERCIAL LUABRAVE**  
Pérez Velasco 775. Venta casas Villa Armonía \$b. 43.000 sobre 400 metros, Villa Fátima \$b. 85.000, zona Cementerio con horno de panificación \$b. 95.000, Vinto Tinto \$b. 30.000, Jaimés Freyre Sopocachi 26.000 dólares, alto Miraflores, Tejada Sorzano, \$b. 120.000. (3-5/22069.-)

**COMERCIAL LUABRAVE**  
Pérez Velasco 775. Necesita permanentemente casas, terrenos, departamentos, habitaciones, venta, anticretico, alquiler, recibe toda comisión y consignación. (3-5/22069.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Casa junta amueblada Sopocachi media cuadra colegio Alemán consta de dos dormitorios, escritorio, baño, cocina, dependencias, Teléfono por 180 dólares. (3-4/22074)

**CHALET MODERNO**  
Miraflores, 3 dormitorios, dependencias, 2 baños, escritorio, terraza, garage, solarium, demás dependencias, ANTICRETICO 80.000 (Para Estrenar) "LA DINAMICA" Colón 595. (3-4/22075)

**EN ALQUILER**  
Doy casita confortable e independiente, de un departamento en dos pisos, dos dormitorios, living, comedor, hall solarium, costurero y terraza y demás dependencias. en Avenida Armentia, próximo a la Aduana. Referencias: Teléfono 22763. (3-8/22084.-)

**EN VENTA**  
Casa junta Sánchez Lima 2574 \$us. 25.000, reconoce deuda bancaria. Verla: de 10 a 12.30 (2-5/22043.-)

**CASA JUNTA**  
Dos dormitorios, dependencias, solarium, teléfono, garage, hall, ALQUILER 200 DOLARES. "LA DINAMICA" Colón 595. (3-4/22075)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico necesito casas, departamentos, habitaciones, Calacoto, Obreros, Sopocachi, y cualquier otra zona. Propietario no paga comisión. (3-4/22074.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler casa junta por 220 dólares. (3-4/22074).

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler necesito casas, departamentos, habitaciones, tiendas; pagos adelantados. Propietario no paga comisión. (3-4/22074).

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo casa Chijini cerca Gran Poder, por 160.000. (3-4/22074)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo casa un departamento calle Cuba por 140.000 Regalo. (3-4/22074)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler necesito casas, departamentos, habitaciones, dependencias, cualquier zona. antes de dar consulte nuestras oficinas. (3-4/22074).

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico casa junta calle Juan José Pérez, media cuadra Instituto Americano. (3-4/22074.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler necesito casas, departamentos, habitaciones, dependencias, cualquier zona. antes de dar consulte nuestras oficinas. (3-4/22074).

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler necesito casas, departamentos, habitaciones, dependencias, cualquier zona. antes de dar consulte nuestras oficinas. (3-4/22074).

**ANTICRETICO**  
Doy casa junta en Chacaltaya construcción nueva, o por habitaciones sueltas. Referencias: Murillo 752, zapateria. (2-5/22045.-)

**CASAS COMPRO**  
Casas, compro cualquier zona, pagos al contado, recibimos comisiones Comerciales. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. (3-4/22074)

**VEHICULOS**  
DODGE  
Auto modelo 67, vendo, nuevo, equipado, precio bajo. Referencias: Foto Capri, teléfono 23991. (4-6/22102.-)

**VENDO TAXI**  
"FORD" 1956, \$b. 21.000. Referencias: Indianapolis Av. Mel. Sta. Cruz, 6 teléfono 21473. (3-5/22081.-)

**VENDO COLECTIVO**  
"G.M.C." 1957, buen estado, línea verde con 1/2 paquete nuevo de repuesto. Teléfono 26987. Sra. Banegas, horas oficina. (3-5/22078.-)

**TRACTOR CATERPILLAR D-4**  
Con topadora, en venta. Teléfono 22942. (30-4/22002.-)

**CHEVROLET**  
Vendo Corvair, 2 puertas, llantas nuevas, equipado. Teléfono 27148, Mercado 951. (28-3/21957.-)

**Préstamos Dinero**  
Pérez Velasco 775. Ofrece dinero sobre hipotecas. (3-5/22069.-)

**SA'ON DE TE**  
Se vende, lugar céntrico, completamente nuevo. Referencias: Teléfonos 26241-21004. (3-8/22070.-)

**COMERCIAL LUABRAVE**  
Pérez Velasco 775. Necesita capitalistas. (3-5/22069.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Dinero prestamos cualquier cantidad. Hipotecas prendas. Tramite al día. (3-4/22074.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Dólares necesito primera hipoteca. Trámite al día. (3-4/22074.-)

**VENDO**  
Fábrica de ladrillos en funcionamiento. Teléfono 25392, Sra. Prudencio. (2-5/22032.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Dinero necesito primera hipoteca, prendas, trámite al día. (3-4/22074.-)

**Propiedades Terrenos**  
Terreno de 500 a 2.000 m2., zona industrial. Referencias: Av. 6 de Agosto 2327, teléfono 27795. (3-5/22055.-)

**COMPRO**  
Terreno de 500 a 2.000 m2., zona industrial. Referencias: Av. 6 de Agosto 2327, teléfono 27795. (3-5/22055.-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Terrenos compro, pagos al contado, Calacoto, Obreros, Sopocachi, Miraflores, antes de ver consulte nuestras oficinas. (3-4/22074).

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Terrenos compro, pagos al contado, Calacoto, Obreros, Sopocachi, Miraflores, antes de ver consulte nuestras oficinas. (3-4/22074).

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Terrenos compro, pagos al contado, Calacoto, Obreros, Sopocachi, Miraflores, antes de ver consulte nuestras oficinas. (3-4/22074).

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Terrenos compro, pagos al contado, Calacoto, Obreros, Sopocachi, Miraflores, antes de ver consulte nuestras oficinas. (3-4/22074).

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Terrenos compro, pagos al contado, Calacoto, Obreros, Sopocachi, Miraflores, antes de ver consulte nuestras oficinas. (3-4/22074).

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Terrenos compro, pagos al contado, Calacoto, Obreros, Sopocachi, Miraflores, antes de ver consulte nuestras oficinas. (3-4/22074).

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Terrenos compro, pagos al contado, Calacoto, Obreros, Sopocachi, Miraflores, antes de ver consulte nuestras oficinas. (3-4/22074).

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Terrenos compro, pagos al contado, Calacoto, Obreros, Sopocachi, Miraflores, antes de ver consulte nuestras oficinas. (3-4/22074).

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Terrenos compro, pagos al contado, Calacoto, Obreros, Sopocachi, Miraflores, antes de ver consulte nuestras oficinas. (3-4/22074).

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Terrenos compro, pagos al contado, Calacoto, Obreros, Sopocachi, Miraflores, antes de ver consulte nuestras oficinas. (3-4/22074).

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Terrenos compro, pagos al contado, Calacoto, Obreros, Sopocachi, Miraflores, antes de ver consulte nuestras oficinas. (3-4/22074).

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Terrenos compro, pagos al contado, Calacoto, Obreros, Sopocachi, Miraflores, antes de ver consulte nuestras oficinas. (3-4/22074).

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Terrenos compro, pagos al contado, Calacoto, Obreros, Sopocachi, Miraflores, antes de ver consulte nuestras oficinas. (3-4/22074).

**COMERCIAL LUABRAVE**  
Pérez Velasco 775. Venta terrenos Calacoto de 1.000 metros, Achachila con habitaciones y cocina \$b. 15.000. La Paz, 1.000 metros camino Viacha \$b. 12.000. te Aduana 600 metros, Villa monía 300 metros, Obreros construcción \$b. 60.000. (3-5/22078.-)

**Empleados**  
SE NECESITA  
2 chicas para atención. Referencias: Bar Aduana. (3-6/22070.-)

**SE NECESITA**  
Técnico apicultor para instalación cría de abejas en coto. Llamar teléfono 3227. He Sánchez Bustamante esquina calle 14, tienda. (2-7/22070.-)

**SE NECESITA**  
Cocinera con certificados, sentarse en Avenida Ecu y Aspiazu (edificio Herter) tercer piso, departamento o llamar al 29998. (2-4/22070.-)

**PINTOR DAVALOS**  
Experto interiores, vidrios, rancia. Teléfono 11761. (4-10/22030.-)

**EFFECTUAMOS PINTA**  
Refacciones, fachadas, interiores, pintura, vidrios, etc., garantía. Teléfono 21. (29-5/21957.-)

**"LA UNICA"**  
Comercio 1057. Tel. 21. Tramita toda clase de documentos y ofrece sus servicios profesionales para cualquier actividad, proutid, esme absoluta reserva. (2-3/22070.-)

**TELEFONOS**  
VENDO TELEFONO  
Particular, Sopocachi. Referencias: 20371. (4-6/22070.-)

**TELEFONO VENDO**  
TELEFONO VENDO comial, Particular precio conveniente. Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. (3-4/22074.-)

**TELEFONO COMPRO**  
TELEFONO COMPRO comial, Particular, pago al contado. Recibo comisión m de vender consulte nuestras oficinas. (3-4/22074.-)

**APARATO TELEFONICO**  
Compro pago al contado. Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. (3-4/22074.-)

## CALIFICACIONES DE PELICULAS DEL CENTRO DE ORIENTACION CINEMATOGRAFICA

Un camino para dos  
La Guerra de las aceitunas  
En mi casa mando yo  
La Cabeza contra la pared  
A Fichas y Fuego  
Secretos de Contraespionaje  
Flebre de Juventud  
Historia de tres amores  
La Batalla Decisiva  
Whisky y Vodka  
La batalla de los pasteles  
Grand Prix  
Clarence, el león biceo  
Peter Pan  
Un Esplá con mi Cara  
Operación Trueno  
Mil dólares para Ringo

Mayores con reparaciones  
Todos  
Todos con reparaciones  
Mayores con reparaciones  
Adolescentes  
Adolescentes  
Adolescentes  
Todos  
Adolescentes  
Todos con reparaciones  
Todos  
Mayores  
Todos  
Mayores con reparaciones  
Mayores  
Mayores

## CIRCO "RINGLIN BROTHERS"

**SENSACIONAL ESPECTACULO**  
Todos los días TANDA Hrs. 18.30 - NOCHE Hrs. 21.30  
**JUEVES-SABADOS Y DOMINGO**  
Martín, Tenda y Noche  
**¡ATENCIÓN!**  
De hrs. 9 a 11 a.m. VISITE NUESTRO PUESTO DE INFORMACIÓN



# notas de cine

## UN CAMINO PARA DOS

Escribe ORLANDO CAPRILES VILLAZON

Una sensación de levedad y maravilla, en cuanto a la envoltura estética, y un serio desasosiego en cuanto al tema de establecimiento de la vida, se desprenden, químicamente, de "Un Camino para Dos", el más reciente de los realizadores más logrados y capaces de los EE.UU. Se trata de Stanley Donen, que se inicia en 1942 con "Gene Kelly", como coreógrafo, y más tarde acompaña a Vincent Minelli y George Kukor, maestro este último de la comedia musical y del ballet cinematográfico. El sentido de armonía y ritmo que penetra las obras de Donen como estilo y "leit motiv" sumamente personales—viene, pues, de este cercano ancestro de música y danza.

Desde su primera película propia, es decir rubricada por él como Director, "Un Día en Nueva York" (1949), Stanley Donen va usando nuevos títulos, entre los que citamos, por ser conocidos de nuestro público, a "Charada" y "Atrapados", como ejemplos del retorno al alma de la auténtica "comedia americana", que desde Ernst Lubitsch hasta Billy Wilder y desde Preston Sturges hasta Kukor, ha sido una inteligente amalgama de gracia y ternura de piruetas ligeras y sentido común, de ingeniosos "gags" y sátira mordiente. La fama fácil, insipida, hecha para salir del paso o para rellenar la demanda, verdadera plaga de Hollywood, no condice con la genuina comedia, la de buena ley, que, bajo el labio de la burla, sabe mostrar algunos caminos de sátira e ironía.

Este libreto árbol genealógico y el legado correspondiente, le han permitido a Donen regalarnos una

cinta visualmente maravillosa. Pero, vayamos punto por punto.

"Un Camino para Dos" relata la historia de un matrimonio, o por mejor expresarlo de un amor, zig-zag. Su desarrollo no es dual, de avances cuantitativos, sino de crisis y saltos. El nivel que alcanzan las tensiones en cada momento se convierte otra vez, en punto de arranque de una realidad nueva y superior. Esta dramática representación de la vida, ciertamente agriada, acibarada en el fondo, huele del melodrama rosa. El empleo del tono de comedia sirve para exponer las costumbres frías de un estamento social de elevada posición, en un ambiente europeo, pero el tema trasciende y alcanza universalidad, porque de todo hay en las vidas del Señor y en todas partes.

Podemos distinguir tres partes fundamentales en la cinta.

En la primera, Joanna, empleada en vacaciones, acompaña a Marc, arquitecto sin trabajo, en un viaje por Francia, llegando a su amante por la tiranía de las circunstancias. Ella se da con sinceridad y plenitud, entera, desinteresadamente, más el no corresponde, no cae en el éxtasis amoroso y considera las relaciones adquiridas como una aventura episódica. No obstante, Joanna se le hace indispensable, viene a ser una comodidad, crea un hábito de visos maternales. Así, Marc, ante la perspectiva de perderla, no tiene otra alternativa que proponerle matrimonio y casarse con ella.

En la segunda, observamos que han cambiado las circunstancias y vemos al joven matrimonio, ac-

BUCH

Matinée, tanda HASTA EL ULTIMO HOMBRE Y EL LLANERO JUSTICIERO) Noche 24 hs. DE UN AMERICANO EN PARIS Y EL MITO Y EL SEXO. Precios Matinée baja \$b. 2.60 Alta \$b. 1.60 Tanda y noche Baja \$b. 2.70 Alta \$b. 1.70.

6 DE AGOSTO

Tel. 23829

Matinée, tanda y noche LA GUERRA DE LAS ACETUNAS. Actualidades francesas No 26 y Noticiario "HOY BOLIVIA" No 3 de Proincia. Precios Matinée 3.10 y 3.60 Tanda y noche 3.80 y 4.30

ABAROA

Tel. 10252

Matinée, tanda y noche. OPERACION TRUENO Y CUATRO CONTRA LA INFAMIA. Precios Matinée 1.60 y 2.60 Tanda y noche 1.60 y 2.70

VARIEDADES

Tel. 24071

Matinée, tanda y noche HATARI con John Wayne y EL PEREGRINO. Precios Platina 1.70 Galería 1.10

"CINE TEATRO 16 DE JULIO"

Tel. 22191

Matinée FLECHA APACHE Tanda y noche UN CAMINO PARA DOS. Precios Matinée 3.20 - 3.70 tanda y noche 3.90 - 4.40

"SCALA"

Tel. 23531

Matinée, tanda y noche "EN M. CASA MANDO YO" Noticioso: Español NO-DO Precios Matinée \$b. 4.70 y 5.20 Tanda y noche \$b. 5.40 y 5.90

"LA PAZ"

Tel. 23842

Matinée, tanda y noche "HISTORIA DE TRES AMORES" Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE Precios: Matinée \$b. 3.20 Tanda y noche \$b. 3.90

"MIRAFLORES"

Matinée hs. 15.15 p.m. y noche (dobles) "ARIZONA COLT" y "EL REY EN LONDRES" Precios: Matinée \$b. 2.20 Tanda y noche \$b. 2.80

TESLA

Tel. 23803

Matinée, tanda y noche "A FLECHAS Y FUEGO Precios Matinée \$b. 3.00 y 3.50 Tanda y noche \$b. 3.50 y 4.00

PRINCESA

Tel. 29821

Matinée, Tanda y noche "RETBLOS DE LA GUADALUPE" Precios Matinée \$b. 3.50 3.00 2.50 2.00 Tanda y noche \$b. 4.00 3.50 3.00 2.50

MONJE CAMPERO

Tel. 23333

Con horario especial. Matinée hs. 3.30 y vermouth hs. 19.30 (7.30).

# HOY Cines

LA BATALLA DECISIVA, ultrapavision en colores, con Henry Fonda, Robert Ryan y miles de extras. Solamente 2 funciones diarias. Luneta Matinée 8.20; alta 5.10 vermouth 8.40 y 5.40 Boleterías abierays a hs. 14 y hs. 18 (6p.m.)

BOLIVAR

Tel. 25051

Matinée "PETER PAN" Tanda y noche "UN ESPIA CON MI CARA" Precios Matinée 2.70 - 2.20 Tanda y noche 3.30 - 2.30

MEXICO

Tel. 26867

Matinée, tanda y noche "NIDO DE AGUILAS" y "BROMAS" S.A. Precios Matinée \$b. 1.20 Tanda y noche \$b. 1.70

PARIS

Tel. 29704

Matinée hs. 3.30 y tanda hs. 7.30 "GRAND PRIX" Precios Matinée \$b. 3.20 Tanda \$b. 3.30

TRIAXON

Tel. 21320

Desde hs. 14 LA BATALLA DE

LOS PASTELES Y LA GUITARRA DE GARDEL.

EBRO

Matinée, tanda y noche PATRULLA SUICIDA y BUFALO BILL CONTRA LOS APACHES Precios Matinée 2.60 y 1.60 Tanda y noche 3.20 y 1.60

IMPERIO

Tel. 10451

Matinée, tanda y noche ARAÑAS INFERNALES y PROGRAMA DE CORTOS Precios \$b. 2.00 y 1.50

COLON

Tel. 23477

Matinée y noche LAS ARENAS DE KALAHARY y TOM JONES HOMBRE DE AUDACIA Tanda LAS ARENAS DE KALAHARY. M. 2.00 y 1.50 T. Y N. 2.50 y 1.50

LUX

Matinée, tanda y noche "JAMES TONT OPERACION DOS" y "EL TRIUNFO DE HERCULES" Precios para Matinée \$b. 2.10 y 1.60 para Tanda y noche \$b. 2.60 y 1.60

## HOY DRAMATICO ESTRENO HOY



## CINE UNIVERSO

## CINE "16 DE JULIO"

### HOY TANDA NOCHE

### Extraordinario estreno

## "UN CAMINO PARA DOS"



La vida matrimonial a través del ritmo veloz de los automóviles que cruzan el camino...

## HOY

Matinée 3.30

## SENSACIONAL ESTRENO

## CINE-TEATRO MONJE CAMPERO

LARGO METRAJE

## HOY

Tanda 7.30

## UNA ACCION COMO JAMAS LA VIO USTED EN LA PANTALLA CINEMATOGRAFICA!

HENRY FONDA · ROBERT SHAW · ROBERT RYAN · DANA ANDREWS  
PIER ANGELI · BARBARA WERLE · GEORGE MONTGOMERY · TY HARDIN · CHARLES BRONSON · HANS CHRISTIAN BLECH · WERNER PETERS · JAMES McARTHUR y TELLY SAVALLAS

## UN SUPER ESPECTACULO...



¡TANQUES!

Exito de CINES UNIDOS Ltda.

¡TANQUES!

## CINE MURILLO

ACCION Y EMOCION DESBORDANTES!

MATINEE, TANDA Y NOCHE: UN EXITO DECISIVO!

De los campos de California a los barrios bajos de Louisiana, el bebió y mató y amó y jamás olvidó como odiar

JOSEPH E. LEVINE presenta a **STEVE McQUEEN**  
**KARL MALDEN · BRIAN KEITH**  
**ARTHUR KENNEDY**  
**SUZANNE PLESHETTE**



Selección de "Consortio Cinemat. de Bolivia"



# Cursos Notables

MARIA DE ORO



APARTAMENTO "G"



JEF COBB



MARK TRAIL



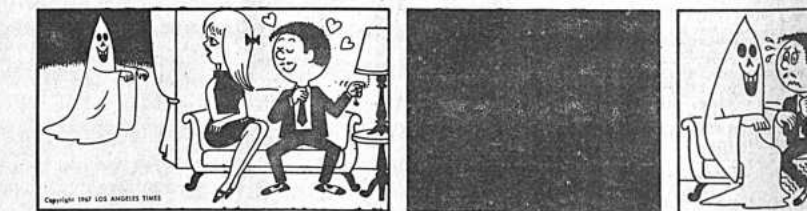
GUMERCINDO



EGOISTO



ALFREDO



PICAPIEDRA



SPORTITO



**Cochabamba**  
Vendemos negocio Hotel calle Esteban Arce 6282 pocos pasos plaza principal. (28-18/21941.-)

**En Cochabamba**  
Casa en venta, magnífica ubicación. Parque Zoológico, construcción moderna, 5 dormitorios, 2 baños, garaje, dependencias. Teléfonos 1722 y 6308. Casilla 1329, COCHABAMBA. (28-8/CPC.-)

**Enrique Cusicanqui Rodríguez**  
Cancele sus cuentas, documento depósito, cheques girados sin fondos con cuenta cancelada, fin evitar acción policial-judicial. Campero - 25.LUIS BARRON V. (29-4/21976.-)

**Chevrolet 1951**  
Camioneta, vendo. Plaza Sucre 1478. (2-5/22044.-)

## EL CALOR ENLOQUECE A EUROPA

BRUSELAS, 3 (INTER PRESS - SERVICE). Una ola de calor excepcional continuaba abatiendo hoy a toda Europa, desde los países escandinavos hasta los extremos meridionales del continente. Por segundo día consecutivo, la temperatura llegó en Bruselas a máximas de 35 grados a la sombra. El calor que soportó la capital belga fue tan extremo que el asfalto de las calles se despegó ayer literalmente del fondo quedando adheridos en pequeños trozos a los neumáticos de los automóviles. Francia también está sufriendo una temperatura extraordinaria. Ayer París, tenía 32 grados a la sombra mientras en toda la costa mediterránea los termómetros marcaban un promedio de 37 grados. Hoy la situación tendía a repetirse. Sin embargo, la temperatura más alta de toda Europa se registró en Barcelona, España, con 48 grados.

En ambas Alemanias, la onda de calor también está haciendo sentir sus efectos y el promedio es de 33 grados.

En Holanda los cursos de agua se han visto invadidos por una muchedumbre que llega hasta allí a finales de las 10 de la mañana y regresa a casa después de las 8 de la noche. El total de muertos por inmundicia desde el sábado hasta ahora es de 32.

Londres, la capital europea de la trampa, está viviendo bajo una temperatura máxima de 34 grados, record absolutamente inusual en los últimos 20 años.

Suiza tampoco ha escapado a la ola de calor: en Basilea el termómetro está indicando un promedio de 38 grados a la sombra, mientras Berna y Zurich soportan 34. Los 600 habitantes del pueblo de Saas Balen, evacuaron la localidad anoche cuando un imprevisto torrente se precipitó de las montañas a causa del deshielo. Quince casas quedaron sepultadas bajo una avalancha de fango.

Italia, país cálido por tradición, ha sufrido intensamente los efectos del calor. Milán está viviendo una jornada de 33 grados a la sombra.

Un hecho dramático se produjo en Milán, cuando el obrero Florio, de 44 años de edad, a violentamente una ventana y "con este calor no se puede". Acto seguido se precipitó desde el quinto piso. En el barrio de Milán, una mujer de 45 años enloqueció de improviso esta madrugada y amenazó con suicidarse junto a su pequeña hija de tres años. La intervención de la policía frustró el intento mientras la mujer repetía histéricamente que había caído a las llamas del infierno.

## BRASIL JUGARA 2 MATCHS EN MEXICO

Lisboa, julio 3 - (AFP). El seleccionado de Brasil de fútbol, que el pasado domingo venció por dos a cero a Portugal en un partido amistoso jugado en Lourenco Marques (Mozambique) salió hoy de esta ciudad hacia México, vía Nueva York. Los brasileños jugarán dos partidos en la capital mexicana y luego otros dos en Lima.

**Pintor Dávalos**  
Experto interiores, vidrios, garantía. Teléfono 11761. (3-4/20100.-)

**Alquilo pieza**  
Con dependencias, Chaco y Luis Crespo 70. (3-4/20100.-)

**Alquilo**  
Departamento semi-ameublado, 2 dormitorios dependencias 120 dólares. Referencias: Díaz Romero 1399, teléfono 22418. (3-4/20100.-)

**Salón de té**  
Se vende, lugar céntrico, completamente nuevo. Referencias: Teléfono 26241. (3-4/20100.-)

**Compramos**  
Máquinas de calcular "Monroe", usadas, en buenas condiciones. Llamar al teléfono 24849. (3-4/20100.-)

**Peinados Janeth**  
Calle Ingavi 696, sedicitan clases de peinados. (3-4/20100.-)

**Se necesita**  
2 chicas para atención. Referencias: Bar Aduana. (3-4/20100.-)

**Casa familia**  
Ofrece pieza amueblada amplia, pensión completa, baño, matrimonio o 2 personas. \$b. 1,000 Teléfono 26026. (3-4/20100.-)

**Casa**  
Compro, pago contado. Referencias: Yanacocha 448, oficina 37. (3-4/20100.-)

**Compro**  
Terreno de 500 a 2,000 m2. zona industrial. Referencias: 6 de Agosto 2327. (3-4/20100.-)

**Atención**  
Necesita Ud. brevet particular? Es fácil. Consulte a un profesor experimentado. Referencias: Teléfono 12849. (3-10/22065.-)

**Maestrana Irapana**  
Ofrece madera mara y roble. Alquila máquina. Calle Victoria, frente Mercado Calama. (26-11/21841.-)

**Puertas-ventanas**  
Gradas, trabajos en instalaciones modernas de carpintería. Calle Libertad, Plaza Villarroel, teléfono 27451. (3-8/22056.-)

**Se alquila**  
Habitaciones amuebladas a señoras, calle Guatemala esquina EE. UU. No. 405. (3-4/20100.-)

**Vendo colectivo**  
G.M.C. 1957, buen estado, línea verde con 1/2 paquete nuevo de repuesto. Teléfono 26987. Sra. Banegas, horas oficina. (3-4/20100.-)

**Vendo taxi**  
"FORD" 1956, \$b. ... 21,000. Referencias: Indianapolis. Av. Mal, Sta. Cruz, o teléfono 21473. (3-4/20100.-)

**Compro colección**  
Estampillas, libros. Indaburo 1037, 12-16. (4-6/22089.-)

**Muebles**  
Cambie muebles usados por muebles modernos en pago recibimos sus muebles usados. Consulte: Teléfono 27451. (4-9/22090.-)

**Trámites militares**  
Gestiona benemérito - Daniel Roberto Ardúz, procurador causas, ex-secretario Tribunal Justicia Militar, 30 años práctica. Sagárnaga 161, casilla 3807. (4-5/22092.-)

**Oficina céntrica**  
Se alquila. Avenida Camacho. Referencias: - Teléfono 24291. (4-6/22101.-)

**Habitaciones**  
San Pedro, anticrisis, ofrece, Comercial VELOCIDAD, Mercado 996, tercer piso. (4/22108 -)

**Anticrético**  
Doy departamento nuevo sin intermediarios. Teléfono 29413. (4-8/22110.-)

**Instituto Eva Peron**  
Cursos por correspondencia, secundaria, dactilografía con policopiados, métodos gratis. - Dirigirse casilla 898. (4-6/22113.-)

## FEDERACION DEPARTAMENTAL DE MAESTROS URBANOS VIVIENDAS

1. La Federación Departamental de Maestros se complace en comunicar a los colegas, que gracias a las gestiones de esta Federación ante la H. Alcaldía Municipal, se ha concretado la instalación del servicio de agua potable a la zona de Alto Obrajes; a la fecha se ha concluido el tendido de la cañería matriz y realizado las pruebas de presión, las piletas estarán en servicio en pocos días más.
2. Se recuerda a los colegas postulantes a las viviendas de El Alto que el plazo para la presentación de los documentos fenece el día 5 de julio.
3. De acuerdo a las determinaciones de la Federación Nacional de Maestros, las únicas entidades autorizadas para la distribución de viviendas, contempladas en los planes de Conavi, son las Federaciones Departamentales. En el caso de La Paz, esta Federación en forma responsable está cumpliendo esta resolución de común acuerdo con CONAVI.
4. A partir del 6 de julio se procederá a la inscripción y entrega de formularios a los maestros interesados en el segundo plan de viviendas en la Zona de Achachicala.

La Paz, 4 de julio de 1968.

Prof. Esteban Osuna Cornejo  
Secretario de Vivienda.





PRIMERA DE ASCENSO. Equipos de Cobija (arriba) y Central Chuma (abajo), que se enfrentaron el domingo por el torneo de primera de ascenso. Se impuso Chuma por 2 a 0 dejando al equipo cobijino en difícil situación.

## Real Madrid y Barcelona jugarán final el día 11

MADRID, 3 (AP). - El 11 de julio, por segunda vez en la dilatada historia de los dos Clubes Real Madrid y Barcelona se enfrentarán en la final de la Copa de España de fútbol.

Treinta y dos años han transcurrido desde que, el 21 de junio de 1936, el Real venció a Barcelona 2-1.

En ambas ocasiones los dos equipos jugaron a la final tras demostrar claramente su superioridad sobre los demás equipos españoles.

El Real de 1936 era, sin duda, el mejor equipo español. En él había hombres de tanto prestigio como Ricardo Zamora, Juan Quincoces, Luis Regueira y Rafael Lecuona.

Esteban, Borra, Arescun Itatch y Isona eran las figuras intermedias de aquel Barcelona de los 32 años.

Mucho han cambiado las cosas desde entonces. El fútbol español de aquella época era fuerza, disciplina, desde cualquier posición y hasta de principio a fin. Las técnicas han dado nuevos

aires al balompié. Ahora se trabaja más con el cerebro y el juego posicional y los remates de larga distancia, han quitado emoción, aunque le han dado más belleza, al fútbol.

Barcelona y Madrid llegan a esta nueva final en igualdad de posibilidades aunque quizás sean los catalanes los que lo han hecho con más mérito.

El Real tuvo adversarios fáciles en sus eliminatorias previas. No así el Barcelona que tuvo que enfrentarse -entre otros- con Atlético Madrid.

Real ganador del último campeonato de Liga, parece un tanto pesado. Pero su experiencia le permite superarse ante la adversidad, máxime contando con el aliento de sus seguidores ya que la final tendrá por escenario su estadio de Santiago Bernabeu.

La repetición de 1936 se presenta interesante e indecisa. Los expertos no se atreven a dar un pronóstico claro y dejan las espaldas sobre las posibilidades para catalanes y madrileños.

## CONTINUA EL CERTAMEN DE FUTBOL "A. ESCOBAR"

El sábado y domingo próximos continuará el campeonato de fútbol organizado por la Liga Deportiva por el "A. ESCOBAR" auspiciado por el Sr. Escobar Uría.

Los encuentros que se cumplirán en ambas fechas es el siguiente:

DIVISION CENTRAL.- CANCHA ESCOBAR, Hrs. 12.50.- Circulo Zorro vs. Bella Horizonte Arb. Aguilera; 13.50.- Atlético Chulman vs. Aguilera 66, Arb. Estudiantina; 14.50.- Estudiantes de la Plata vs. Racing Club San Pedro Arb. San Juan; 15.50.- Sporting Juvenil vs. San Juan Arb. Diezels Kluc; 16.50.- Diezels Kluc vs. Die Spielen Vogel. Arb. Sporting Juvenil. DELEGADO DE CANCHA LOS CLUBES MANER Y DEPORTIVO ORIENTE. FISCAL DE TURNO EL SEÑOR JOSE CORONEL.

PARTIDOS A EFECTUARSE EL DOMINGO 7 DE JULIO: ZONA MAESTROS. CANCHA ESCOBAR, Hrs. 7.50.- 23 de Marzo vs. Atlético Rivas. Arb. Estrella Azul; 9.50.- Estrella Azul vs. Club Wag-

ner. Arb. Sporting Forestal; 9.50.- Sporting Forestal vs. Ferronvargos. Arb. Juan José Pérez; 10.50.- Atlético Los Vs. Juan José Pérez. Arb. Volcán; 11.50.- Deportivo Oriente vs. Atlético Volcan. Arb. Ind. Villarreal. DELEGADO DE CANCHA POR LA MAÑANA LOS CLUBES ATLAS LIMITADA Y METALIN. FISCAL DE TURNO EL SEÑOR EMILIO ALARCONQUINT. 12.50.- Atlas Limitada Vs. Independiente Villarreal Arb. Depo. Oriente.

DIVISION JUVENIL. CANCHA ESCOBAR (AV. BUSCHS). Hrs. 13.50.- Celtic Vs. La Sirena. Arb. Porteoños; 14.50.- Porteoños Vs. Chulman. Arb. La Sirena; 15.50.- Skrachs Vs. Los Bohemios. Arb. Chulman; DIVISION INFANTIL. 16.50.- Municipal Vs. Villa Pérez. Arb. Skrachs. DIVISION PIBES:

17.30.- Armando Escobar Vs. Municipal. Arb. V. Pérez, DELEGADO DE CANCHA POR LA TARDE DE LOS CLUBES SAN JUAN Y BELLO HORIZONTE, DELEGADO DE CANCHA POR LA TARDE EL SEÑOR PRIMITIVO FRANCO.

## VALLEJO PELEARA EN PUERTO RICO

MADRID, 3 (AP). - El campeón mundial de Venezuela José Luis Vallejo peleará en Puerto Rico el próximo jueves, posiblemente contra Carlos Hernández.

Una de las peleas sería contra Percy Pugh y la otra contra Jerry Elegrini.

En cuanto a Hernández, Cedeno manifestó: "Espero que Teo Cruz nos dé la oportunidad por el título. Hace siete años que busco una pelea para el morocho y todavía no la he conseguido".

## Pelota de Mano ALQUILERES ENFRENTA EL DOMINGO A EQUIPO DE INTERNACIONAL

El domingo, en los Frontones de Miraflores, prosigue el campeonato de Pelota de Mano en su novena fecha, destacando los encuentros que sostendrán "Alquileres" vs Internacional en Primera (Soleadas) y Santa Rosa vs "Chaco Petrolero" en segunda división estos últimos en procura de adjudicarse el campeonato en su respectiva división.

### ROL DE ENCUENTROS

FRONTON No. 1. Delegado de Cancha: Sr. Gregorio Silas Club 8 de Diciembre. Hs. 9. 4ta. Div. Serie "A" Casagural "A" vs Columbia Junior "A". Hs. 10. 3ra. Div. Serie "C" Lanza vs 9 de Octubre. Hs. 11. PRIMERA SOLEADA Alquileres vs Internacional. Hs. 12. 2da. Div. Santa Rosa vs Chaco Petrolero. ARBITRO: Sr.

Eduardo Murillo. FRONTON No. 2. Delegado de Cancha: Sr. Guillermo Ocampo Club Belén. Hs. 9. 4ta. Div. Serie "C" DNIC vs San Cristóbal "A". Hs. 10. 3ra. Div. Serie "C" Santa Rosa vs García Pando. Hs. 11. 2da. Div. Los Maestros vs San Cristóbal. Hs. 12. 3ra. Div. Serie "A" "Saya" vs Chaco Petrolero "A". ARBITRO: Sr. Félix Chavarría.

FRONTON No. 3. Delegado de Cancha: Sr. Pedro Murillo Club DNIC. Hs. 9. 4ta. Div. Serie "B" Internacional vs Lanza. Hs. 10. 4ta. Div. Serie "B" Imperial "A" vs Illimani "A". Hs. 11. 4ta. Div. Serie "C" Santa Rosa vs 9 de Octubre "A". Hs. 12. 4ta. Div. Serie "B" Balliván "B" vs Alvarado "B". ARBITRO: Sr. Genaro Salcedo. Delegado General: Sr. Fernando Flores.



CONTENCION DE LOPEZ.- Vano intento de cabecear por parte de Rembe - años ante detención de López, el arquero de Universitario, Salvador Quiroga y Palacios a la expectativa. Escena del match que Santa Cruz ganó a la "U" por 2 a 1 en la última jornada cumplida en Miraflores.

# MEXICO 68



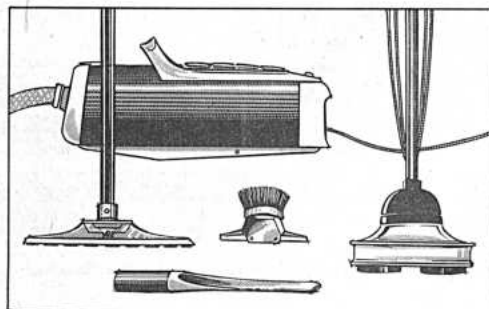
Aún no han empezado los XIX Juegos Olímpicos en la ciudad de México. . . pero ¡ya somos Campeones Olímpicos!


Hablamos en nombre de ELECTROLUX, las aspiradoras y enceradoras de fama mundial, que en dura competencia con otros fabricantes, salió vencedor para mantener libres de suciedad y polvo todas las arenas, oficinas y alojamientos durante los Juegos Olímpicos.

Fue una dura carrera, pero vencimos.

## Electrolux

SIEMPRE VENCE POR SU CALIDAD Y EFICIENCIA



GANÉ UD. TAMBIEN CON  Electrolux EN SU CASA O EN SU OFICINA

# HANSA

LTD.

LA PAZ Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazón



# Ya son cuatro los inscritos para Circuito Ciudad La Paz

William Bendeck es el cuarto inscrito para intervenir en la competencia automovilística Circuito

"Ciudad de La Paz" que se disputará el domingo 21 del presente mes en homenaje a la efemérides de nuestra ciudad.



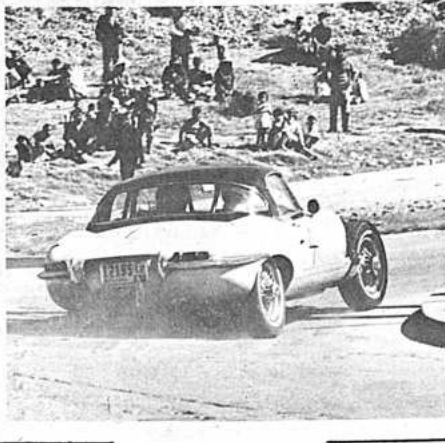
Los anteriores inscritos fueron, José A. Escobar, Carlos Cuevas y Juan Luzio. Las inscripciones estarán abiertas hasta el sábado 20 a horas 12. La revisión de las máquinas se cumplirá en horas de la tarde.

Para los pilotos del interior que deseen intervenir en esta prueba pueden realizar sus inscripciones dirigiéndose a Automóvil Club Boliviano.

Por otra parte se confirmó que la Alcaldía Municipal distribuirá una buena cantidad de premios para los ganadores de esta tradicional prueba.

Respecto a los preparativos de la Comisión Deportiva se informó que las dos pruebas próximas son la Doble Puno y la Doble Quime.

Sobre el particular, hoy miembros de la CDN, celebrarán una importante reunión con el Prefecto del Departamento para oficializar la carrera "Doble Puno" que unirá las ciudades de Puno y La Paz, ida y vuelta.



**ÓSCAR CRESPO.** El piloto chuquisaqueño estará presente en el Circuito Ciudad de La Paz del 21. Hoy se podría concretar definitivamente la realización de otra prueba importante: la Doble Puno.

## Laver y Roche jugarán match final de torneo de Wimbledon

Wimbledon, Inglaterra, 3 (AP). Los australianos Rod Laver y Tony Roche vencieron hoy a dos amateurs norteamericanos y convirtieron con ello las finales de los singles masculinos en un asunto exclusivamente de profesionales, a pesar de todos los altibajos y los momentos dramáticos de este primer campeonato de tenis sobre césped de Wimbledon en que se mezclan profesionales y amateurs.

El peñero Laver, un zurdo con fuerza y puntería extraordinarias, eliminó al deportista estadounidense Arthur Ashe 7-5, 6-2, 6-4. En la semifinal, ante una multitud de 17.000 espectadores en la cancha central.

Anteriormente, Roche, otro zurdo, tuvo que batallar duramente antes de vencer al norteamericano Clark Graebner 9-7, 8-10, 6-4, 8-6.

Tanto Ashe como Graebner habían participado en los torneos de la Copa Davis.

Laver es el pre-clasificado número uno y además el profesional que gana más altos honorarios. Ha sido favorito desde el principio y ha mantenido en alto su nombre y el prestigio de los profesionales del tenis, aun cuando muchos de sus compañeros profesionales como por ejemplo Ken Rosewall, de Australia, Andrés Gimeno, de España, el campeón John Newcombe, de Australia, que defendió su título, y el también australiano Fred Stolle, han sido eliminados.

El premio de la final de los singles masculinos consiste en 2.000 libras esterlinas (4.800 dólares) para el ganador, y 1.300 libras (3.120 dólares) para el perdedor. Graebner, muy animado el partido hasta el final, perdió cada tiro y no dejó de atacar aun en los momentos en que todo parecía perdido.

Pero el profesionalismo de Roche surtió finalmente el efecto.



**INDEPENDIENTE ALAS.** Jugadores de Independiente Alas, puntero del torneo de Primera B, salen del campo después de ganar a Hiska Nacional el domingo.

## Proseguirá el sábado el torneo de fútbol obrero

El sábado y el domingo se realizarán nuevas fechas del torneo de fútbol auspiciado por la Asociación Deportiva Obrera de La Paz, de acuerdo al siguiente rol de encuentros:

Sábado.- Segunda "G".- Hs. 13.20.- Palmeiras-Intendencia Central. Hs. 14.35.- Social Peñas-Cultural Urus. Segunda "A".- Hs. 15.40.- Kollasuyo-Internacional. San Antonio y Atlético Armentia-José Carrasco.

Domingo.- Tercera.- 7.50.- Villalobos - Palmeiras y Sporting Sucre - Vanguardia. 10.10.- Segunda "G".- Deportivo Naval-Central Cerro. 11.15.- Primera División Naviana - Unión Cristiana Estudiantil. 14.- Segunda "G".- Rockets Internacional - Ingavi Fútbol Club. 15.05.- Segunda "A".- Santiago de Machaca - Santiago Central. 16.15.- Primera División.- 21 de Marzo - Deportivo al Mar.



CIUDAD DE MEXICO 3 (BOLETIN DE LAS OLIMPIADAS)

Un numeroso grupo de ilustres juristas extranjeros han confirmado su participación en el Primer Congreso Internacional de Derecho del Deporte, que bajo el patrocinio del Comité Organizador de los Juegos de la XIX Olimpiada se llevará a cabo en esta capital del 26 al 30 de junio próximo, en la sala de Congresos del Centro Médico Nacional.

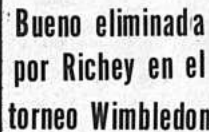
Entre los distinguidos personalidades de la jurisprudencia que intervendrán en este suceso, se encuentran los profesores Marcel Waline, de París, Giuliano Mazzoni de Florencia, Mariano Tisserand de Buenos Aires, Fumio Takashima de Japón, Frank Tanenbaum de la Universidad de Columbia, Victor Mozart Russomano de Lima y Luis Sánchez Ageste de la Universidad de Madrid.

marino experimentado, los hombres han estado trabajando en el barco durante jornadas completas. Algunos de ellos han abandonado sus empleos para trabajar en la embarcación y los demás les han pagado sus salarios formando un fondo común.

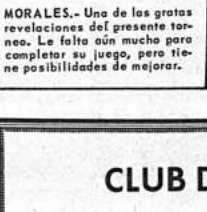
Esperan acabar su construcción en agosto, y estará listo para las pruebas de mar a fines de este año. El costo total del barco no llegará a los 3.600 dólares.

LA OLIMPIADA CULTURAL DE MEXICO RECIBE LA AYUDA DE ECUADOR. Sesenta cuadros con valores más de 300 mil dólares, de ecuatoriano Oswaldo Wayas, la aportación que hace Ecu a la Olimpiada Cultural que se celebrará en México.

La exposición ecuatoriana el nombre de "Edad de la refugia los acontecimientos países del mundo en los 50 años."



**Bueno eliminada por Richey en el torneo Wimbledon**



**MORALES.** Uno de los protagonistas del presente torneo. La falta aún mucho para completar su juego, pero tiene posibilidades de mejorar.

**WIMBLEDON, 3 (AP).** La norteamericana Nancy Richey, clasificada tercera, pasó a las semifinales de sencillos de damas del torneo de tenis de Wimbledon al derrotar a la brasileña María Bueno, preclasificada sexta y tres veces campeona de Wimbledon 6-4, 6-2 en su match de cuartos de final hoy.

**HACEN UN BARCO PARA ASISTIR AL MUNDIAL DE FUTBOL**

Londres.- Cinco futbolistas aficionados británicos proyectan viajar, con el fin de presenciar en México los partidos de la Copa del Mundo de 1970, en un barco que están construyendo en un jardín casero, en Southminster, Essex.

Dirigidos por el señor John Hadson, de 26 años carpintero

## Castillo suspendido por dos encuentros

José Castillo, jugador de Municipal, fue sancionado con dos partidos de suspensión por el Tribunal de Penas de la Asociación de Fútbol, reunido anoche.

Héctor Marchetti, de The Strongest, Víctor Acuña de Municipal y Villarreal de Bolívar, fueron sancionados con un encuentro de suspensión, después de haber sido expulsados de las dos últimas jornadas futbolísticas de Primera "A" cumplidas el sábado y el domingo.

José Castillo fue el que sufrió con más fuerza la decisión del Tribunal de Penas. Se lo sancionó con dos encuentros, primero por la falta cometida y, luego, por haber mentido al decir que pidió autorización del juez de línea para retornar al campo de juego.

Villarreal fue sancionado por un sólo partido, por haber reconocido que hubo mala intención en la jugada brusca que cometió contra Velasco. Hubo la atenuante de la hidalguía en este caso.

## La Federación de Caza eligió su directorio

La Federación Boliviana de Caza y Pesca eligió su nuevo Directorio que regirá los destinos de esta entidad, durante el período 1968-1969. El mismo quedó constituido de la siguiente manera: Presidente, Dr. Roberto Szaszki Lucero (Reelecto). Vicepresidente, Sr. Horacio Vera Loza, Representante del Club de Caza y Pesca "La Paz. Secretario Dr. Milton Arandia Rocha, representante del Club de Tiro, Caza y Pesca "La Tablada" de Ta-

rija. Tesorero Sr. Ricardo Roberts S. representante del Club de Caza y Pesca "La Paz". Vocales: Srs. Carlos Asbún Z., representante de la Sección Caza y Pesca del Country Club de Cochabamba, Mario Salvietti, representante del Club de Caza y Pesca "Oruro", Jorge Núñez de Arco, representante del Club de Caza y Pesca "Gral. Humberto Torres Ortiz" de Roboré. José Schuab, representante del Club de Caza y Pesca "Sucre".

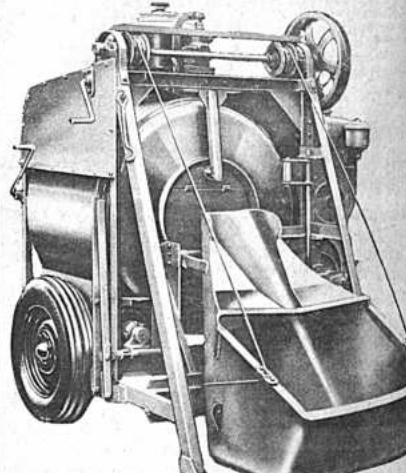
## CLUB DE LEONES DE LA PAZ

INVITAMOS A LOS SOCIOS Y A LAS DISTINGUIDAS DAMAS LEONAS A LA CENA-BAILE QUE, CON MOTIVO DE LA JUNTA REGLAMENTARIA Y POSICION DE LA NUEVA MESA DIRECTIVA PARA LA GESTION 1968-1969, QUE LLEVARA A CABO LA INSTITUCION EL DIA SABADO 6 DEL PRESENTE A HORAS 20:30 EN LOS SALONES DEL SUCRE PALACE HOTEL.

NOS ANTELAMOS EN AGRADECER VUESTRA GENTIL CONCURRENCIA.

EL DIRECTORIO

Para entrega inmediata recibimos mezcladoras de concreto "Gilson" de 6 a 11 pies cúbicos



IMPORTADORA ZBINDEN Y CIA. S.A.



# Los Estados Unidos



Entre el monumento de Washington, izquierda, y la torre del Capitolio, derecho, arde un fuego de artificio en las celebraciones del 4 de julio, en Washington, D.C.

Con una superficie total de tierra y aguas internas de 9.393.280 kilómetros cuadrados, Estados Unidos de América es el cuarto país del mundo por su extensión. Al terminar la Guerra de la independencia con la victoria de los norteamericanos en Yorktown (Virginia), en 1781 los trece estados originales: Massachusetts, Rhode Island, Connecticut, Nueva Hampshire, Nueva York, Nueva Jersey, Pensilvania, Delaware, Virginia, Maryland, Carolina del Norte, Carolina del Sur y Georgia - tenían una superficie total de 2.309.737 kilómetros cuadrados.

El destino condujo siempre al joven país hacia el Oeste, hasta que todo el núcleo del continente de Norteamérica quedó unido bajo la misma bandera. Las adquisiciones de territorio más importantes durante el período de expansión, fueron la compra de Luisiana, a Francia, en 1803, la cesión de Florida, por España, en 1821, la organización del territorio de Oregon, en 1846, la admisión de la República de Texas como Estado en 1845, la adquisición del territorio que se halla al oeste de las Montañas Rocosas, de México, en 1848, y la compra de Alaska a Rusia, en 1868.

El profundo sentido de independencia de la gran república nació en las colonias inglesas. Casi todos los colonos emigraron a América con el propósito de librarse de los prejuicios religiosos y las limitaciones económicas de Europa. Desde la fundación de los primeros establecimientos en la costa, los colonos se gobernaron a sí mismos. (Jamestown, Virginia, fundada en 1607 fue la primera colonia permanente).

De esa manera, después de casi dos siglos de estar separados de la monarquía por el inmenso Océano Atlántico, los colonos procedentes de diversas naciones, rechazaron los estrictos decretos de tributación debida al gobierno británico.

Por no tener representación alguna en el parlamento británico, se sentían en una situación inferior a la de ciudadanos de su propio país, por lo que el lema "Ningún impuesto sin Representación" se volvió popular.

La Guerra de Independencia llevada a cabo bajo la serena dirección del General George Washington, comenzó en 1775. Los propósitos de los rebeldes fueron expuestos por escrito, de una manera muy clara, en palabras que perduran en la Declaración de Independencia, del 4 de julio de 1776.

El Congreso Constituyente, reunido en Filadelfia en 1787, redactó la Constitución bajo la cual la nación nueva encontró verdadera unidad. El héroe de la larga lucha por la independencia, George Washington, fue elegido presidente, el primero del país.

En 1812, poco después de la Declaración de Independencia, los Estados Unidos se vieron envueltos en otra guerra contra Inglaterra. Aunque ese conflicto no llegó a ninguna conclusión, abrió el camino hacia negociaciones y soluciones pacíficas.

La terrible Guerra Civil, o Guerra entre los Estados, librada desde 1861 hasta 1865, que tuvo su origen en la rebelión de trece estados del Sur, los que formaron un gobierno llamado de los Estados Confederados de América, dio por resultado el fin de la esclavitud y el mantenimiento de la unidad nacional. El Presidente Abraham Lincoln, asesinado al terminar la contienda, fue la figura dominante de ese difícil período por su extraordinaria personalidad.

Los Estados Unidos entraron en guerra contra España en 1898, con motivo de la supresión del movimiento republicano en Cuba. Con el decisivo apoyo norteamericano, los patriotas cubanos ganaron su independencia. Los Estados Unidos adquirieron los territorios españoles de Puerto Rico y de las Islas Filipinas. El primero se convirtió más tarde en Estado Libre Asociado y el segundo en república independiente.

En 1917, los Estados Unidos participaron en la Primera Guerra Mundial en 1914, para defender la democracia junto con sus aliados, Francia e Inglaterra, y se empeñaron en sangrienta lucha contra el Imperio Alemán y los aliados de éste. El conflicto terminó en 1918 con la victoria de las potencias democráticas.

En 1941, el país fue arrastrado a la Segunda Guerra Mundial, otra vez en defensa de la libertad, amenazada por los gobiernos totalitarios de Alemania, Italia y Japón.

Durante la Segunda Guerra Mundial los Estados Unidos se convirtieron en el "Arsenal de la Democracia". Al terminar el conflicto el país se vio en la necesidad de conservar su poderío para defenderse a sí mismo y defender a sus aliados del comunismo internacional.

Los Estados Unidos participaron en la Guerra de Corea, librada entre 1950 y 1953. En ese conflicto perdieron 33.000 hombres. Las fuerzas de las Naciones Unidas resultaron victoriosas en Corea y no solamente salvaron a la pequeña República de Corea del Sur de la ocupación comunista, sino también a toda Asia de un avance general comunista.

Actualmente sustenta otro conflicto, en apoyo de Vietnam del Sur contra Vietnam del Norte y los terroristas del Viet Cong. Las conversaciones que se realizan en París no han logrado ningún



éxito, en vista de que Vietnam del Norte continúa hostigando a Salgó, capital del Vietnam del Sur, y rechaza las proposiciones de Estados Unidos para un cese inmediato de hostilidades.

## PRESENCIA

SEGUNDA SECCION

16 PAGINAS

La Paz, Bolivia, jueves 4 de julio de 1968.

### Confluencia de razas y culturas

"La diversidad de culturas de los pueblos de todos los ámbitos de la tierra viene a convergir en los Estados Unidos de Norteamérica. Han desembocado juntos, como arroyos que fluyen hacia un río de corrientes vigorosas."

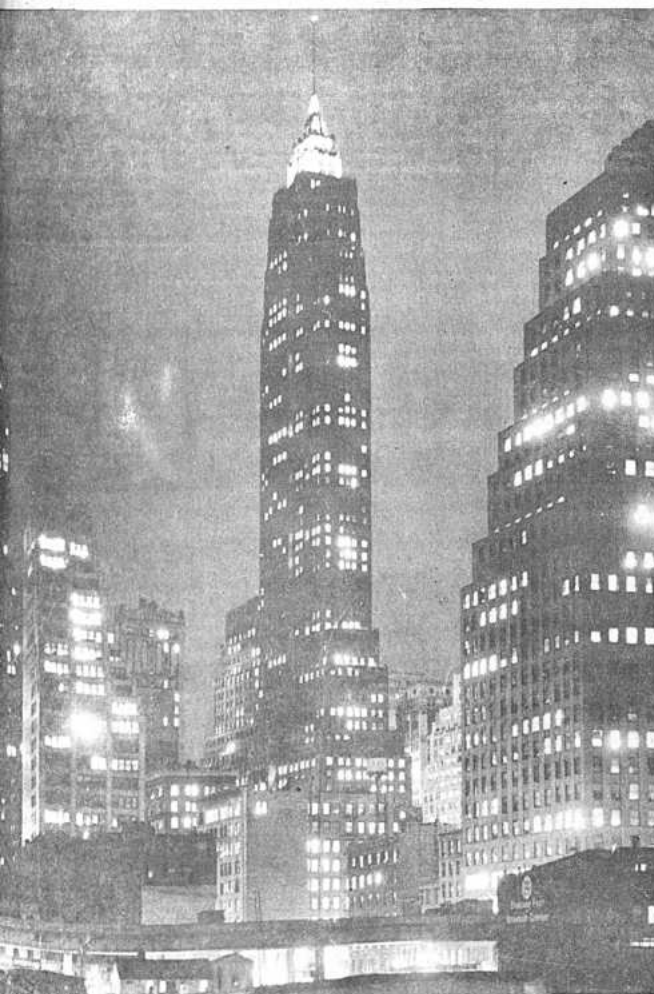
Esta confluencia de pueblos y civilizaciones constituye la fuente de nuestro legado que heredamos



del pasado, rica y abundante cosecha que recogemos ahora y promesa magnífica para nuestro porvenir.

Ojalá todos ustedes gocen de este vistazo de una Nación construida por muchos pueblos."

(Mensaje que dirigió el Presidente Johnson al inaugurarse "Hemisferio", en San Antonio, bajo el lema "Confluencia E.U.A.")



Vista nocturna de Nueva York, la ciudad más grande de los Estados Unidos con una población que, en 1965, era de 7.780.000 habitantes. La población de sus suburbios supera a la de la ciudad: 7.790.000.



Una de las zonas centrales de Miami, la ciudad preferida de los turistas durante el verano.



Abraham Lincoln, durante una de sus campañas que lo llevaron a la Presidencia. En 1863 decretó la libertad de los negros que permanecían en la esclavitud.





# EL CENTRO BOLIVIANO-AMERICANO

SALUDA AL 192 ANIVERSARIO DE LA  
DECLARACION DE LA INDEPENDENCIA  
DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA  
4 DE JULIO DE 1968.

## CENTRO BOLIVIANO-AMERICANO

El 2 de mayo de 1946 se fundó el Centro Boliviano-Americano como institución cultural, sin fines económicos. Un grupo de bolivianos y norteamericanos fundaron el Centro con el propósito de "incrementar" las relaciones amistosas entre los pueblos de Bolivia y los Estados Unidos.

Durante el primer año el Centro inició sus actividades con un personal de cinco profesores, ofreciendo clases de idioma inglés dos veces por semana a 219 estudiantes.

El primer Presidente de la Junta de la Mesa Directiva del CBA, fue el Dr. Héctor Ormachea Zalles, entonces Rector de la Universidad de San Andrés, y William Byess fue el primer Director Ejecutivo del Centro.

Originalmente, el Centro estaba localizado en dos pisos superiores de un edificio para oficinas, cerca a El Prado.

Durante los años de su existen-

cia el Centro Boliviano-Americano ha cambiado de local dos veces y ha crecido en el número de estudiantes y de actividades.

En 1952 el CBA se trasladó a su actual local, Avenida 6 de Agosto 2100.

En 1965 con un préstamo obtenido a través de la Misión de USAID, de los Estados Unidos en Bolivia, y del Ministerio de Economía de Bolivia, se hizo la compra y renovación del edificio del Centro.

Actualmente el CBA cuenta con unos 1.200 alumnos y 25 profesores.

Entre los antiguos directores ejecutivos del Centro, se recuerda a Mr. Jack H. Vaughn, ex-Secretario de Estado para Asuntos Latinoamericanos y actual Director del Cuerpo de Paz.

El Centro Boliviano-Americano está controlado por una Junta de Mesa Directiva compuesta por ocho miembros; cuatro bolivianos

y cuatro norteamericanos. Los miembros de la Junta sirven por un período de tres años.

La dirección del CBA está a cargo de Mr. Howard W. Huskey, y la Junta de la Mesa Directiva está presidida por el Dr. Carlos Aguirre.

## BIBLIOTECA DEL C.B.A.

La Biblioteca del Centro Boliviano-Americano cuenta con 5.000 volúmenes y tiene la colección más grande de libros en idioma inglés en Bolivia.

El Centro recibe ejemplares de 45 revistas y periódicos norteamericanos, y la Biblioteca presta libros gratuitamente a los estudiantes y socios del Centro Boliviano-Americano.

De especial interés para los amantes de la música es la excelente colección de más de 400 discos que dispone el Centro. Hay música de varios tipos, incluyendo música clásica, popular, jazz, teatro y folklórica. También hay discos sobre dramas, recitación de poesías y de famosos sucesos históricos. Los estudiantes y socios del CBA tienen derecho al préstamo de discos por un período de cuatro días.

Las personas ajenas al Centro pueden utilizar el servicio de la Biblioteca en forma gratuita, pero no pueden obtener préstamos de libros.



## LABORATORIO DE IDIOMAS

El Centro Boliviano-Americano recientemente ha inaugurado su nuevo laboratorio de idiomas, con la finalidad de ofrecer a sus alumnos la mejor instrucción del idioma inglés.

Este laboratorio, que tiene capacidad para 20 alumnos, está equipado con instrumentos de la Dukane Co., considerados como los más precisos. Destacados lingüistas especializados en todo el mundo han elogiado la precisión de estos instrumentos que, por otra parte, son de alta fidelidad. Su costo está calculado en aproximadamente 15.000 dólares.

Los estudiantes del Centro Boliviano-Americano

pueden utilizar este laboratorio en varias formas. Por ejemplo, pueden escuchar al mismo tiempo la cinta que está controlada desde una consola principal, así como varios pequeños grupos también pueden escuchar diferentes cintas al mismo tiempo.

El profesor, encargado del laboratorio, supervigila la clase de laboratorio, y escucha a los alumnos lo que repiten, lo que están oyendo, para corregir de inmediato cualquier error en la pronunciación y estructura del idioma.

está en preparación un programa para los alumnos de cursos avanzados, quienes podrán beneficiarse de estas ventajas los sábados.

## ARTE CONTEMPORANEO BOLIVIANO

El Centro Boliviano-Americano se complace en ofrecer al público de La Paz una exposición nueva de Arte Contemporáneo Boliviano. En ella se aprecian las últimas creaciones de los mejores pintores de la actualidad boliviana. Estas obras plásticas reflejan su búsqueda artística y sus descubrimientos y soluciones estéticas ya sean en forma figurativa o abstracta.

La amplia muestra pictórica no se limita a una simple exposición. Las pinturas y otros objetos de arte que forman parte de esta colección están a la venta para el público, y cada vez que los cuadros y esculturas vayan a enriquecer las colecciones particulares, serán reemplazados por otras nuevas obras de artistas participantes de la exposición.

De esta manera el Centro Boliviano-Americano espera ayudar a

la efectiva difusión de las plásticas y a la mayor comprensión de lo que es el arte actual.

Esta novedosa exposición, otra parte, facilitará una mirada al medio artístico de La Paz, mostrando que los artistas tienen lugar propio donde puedan mostrar sus últimas creaciones.

## HORARIO DEL C.B.A.

El Centro Boliviano-Americano funciona desde las 8 am. hasta las 9 pm., de lunes a viernes.

## EL IDIOMA INGLES EN CBA

El Centro Boliviano-Americano ofrece un programa de enseñanza del idioma inglés de alto nivel. Los cursos del Centro son intensivos, de cinco horas a la semana. El programa completo consta de 12 cursos, los cuales duran dos meses cada uno. Al completarse los 12 cursos, los estudiantes son elegibles para recibir el Certificado de Estudio de Inglés.

En el CBA se hace énfasis en el idioma hablado, ya que en la actualidad se ha reconocido que la comunicación directa y personal tiene más importancia inmediata que la simple memorización de reglas gramaticales y la traducción de textos teóricos. A base de este nuevo enfoque se utiliza en el CBA libros de texto "Serie 900".

El título de estos textos quiere significar que esta serie está basada en 900 frases básicas del idioma inglés que deben ser dominadas. Cuando un alumno ha aprendido la estructura y vocabulario de estas frases, se considera que tiene un conocimiento fundamental del idioma inglés y que está capacitado para hablar, leer y escribir correctamente y con fluidez.

El interés que el Centro Boliviano-Americano expresa en el "Inglés Oral" está siendo demostrado con la reciente instalación de un laboratorio de idiomas. Este equipo permite al estudiante oír el idioma correctamente hablado y escuchar y grabar su propia voz, y aprovechar la ayuda del maestro que está manejando el equipo y que puede en cualquier momento intervenir y corregir al estudiante.

El alumnado del CBA, en gran medida, determina la dirección que debe tomar la enseñanza del inglés. Si se pregunta uno: ¿quiénes estudian en el Centro?, se da cuenta de que personas de todas las edades, niveles sociales y profesionales quieren estudiar y aprender un inglés correcto y práctico.

Algunos estudiantes universitarios, por ejemplo, se han convenido de que estudiar en el Centro les ayuda para poder leer folletos técnicos en inglés; otros que están interesados en viajar al extranjero saben que el idioma inglés es universalmente aceptado, así como para entenderse y comunicarse otros desean estudiar la literatura de los Estados Unidos o Inglaterra; otros desean obtener un trabajo mejor remunerado; y finalmente, un determinado número de graduados del Centro Boliviano-Americano reciben becas para llevar estudios avanzados en los Estados Unidos.



## HAGASE SOCIO DEL CBA

CLASES DE Inglés Conversación  
Literatura Americana  
Corte y Confección  
Ballet Acrobático

BIBLIOTECA  
5000 Libros en Inglés y Español  
500 Discos - Música - Teatro  
45 Revistas Populares y Técnicas

Actividades Culturales  
Recitales Musicales  
Exposiciones de Arte  
Películas  
Conferencias

¡INSCRIBASE AHORA!  
- CENTRO BOLIVIANO AMERICANO -



BIBLIOTECA DEL C.B.A.- La Biblioteca del Centro Boliviano-Americano, dispone de más de 5.000 volúmenes en inglés y español. Es la Biblioteca más grande, en idioma inglés, del país. Además, posee 400 discos de música clásica, popular y de jazz. Todos los socios y alumnos del CBA pueden solicitar libros en préstamo. Los ajenos al Centro pueden gozar del uso de la Biblioteca pero no solicitar préstamos de libros.



Estados Unidos Moderno

# El impacto de la ciencia

El hombre ha adelantado más rápidamente en la ciencia y la tecnología en el siglo XX que en toda su existencia anterior. Esta explosión de conocimientos está transformando al mundo. Su impacto se siente inclusive en el espacio exterior, conforme la ciencia y la tecnología penetran los secretos del Universo.

La revolución científica de los años de la postguerra, comenzó en Estados Unidos con la creación de la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos en 1947. La energía atómica, como cualquier otra fuerza de la naturaleza, puede emplearse en el mejoramiento humano si se la controla apropiadamente. Uno de los principales esfuerzos de la Comisión se dirigió a la producción de electricidad con energía nuclear. Esto se logró por primera vez en 1951, seis años después, la primera planta electroneuclear de gran tamaño comenzó a generar electricidad en Shippingport, Pensilvania. Esta planta aún funciona y es ahora una de la docena de su tipo en los Estados Unidos.

Para 1964, Alemania, Italia, Bélgica y Japón ya tenían plantas electroneuclear, y los Estados Unidos han aceptado ayudar a la India a construir una que será la mayor del Asia, cuando esté terminada antes de 1970.

El día tan esperado en que haya energía nuclear barata, ha dicho el Presidente Johnson, parece ya muy cercano. Los Estados Unidos, la nación que ha logrado "un triunfo económico en el empleo de reactores en gran escala para producir electricidad comercial. Como resultado de este rápido progreso, nos hemos adelantado varios años a nuestros planes. Esta nueva tecnología, que ahora se aplica en los Estados Unidos, estará a disposición del mundo".

La energía nuclear podrá probablemente proporcionar el combustible para la navegación mundial en los años próximos. Un submarino movido nuclearmente, el Nautilus, fue botado por la Armada de los Estados Unidos en 1954. Cuatro años más tarde esa nave fue el primer crucero bajo el agua del Polo Norte. En 1959 los Estados Unidos botaron el Savannah, el primer buque mercante movido por energía nuclear. Rápido y maniobrable, puede navegar tres años y medio sin necesidad de cargar sus ocho reactores nucleares.

Algunos de los beneficios de la energía atómica aún yacen ignorados tras el horizonte, otros son una bendición para el individuo. El ejemplo más notable es el radioisótopo -elemento natural como el carbono, el cobalto, el oro o la yodina, expuesto a la energía nuclear a fin de que emita sus propios rayos. Médicos y cirujanos pueden tranquilamente introducir radioisótopos en el cuerpo humano, donde actúan como "rastreadores" para ayudar a diagnosticar enfermedades o a encontrar tumores. Los científicos utilizan los átomos a los fertilizantes químicos para determinar la proporción de ciertos nutrientes absorbidos por las plantas.

Al domar el átomo, la más pequeña partícula de la materia, el hombre ha penetrado en ciertos sentidos en la entraña misma del universo. El universo no obstante queda aún por ser explorado. Durante siglos los astrónomos han observado por sus telescopios hacia el exterior y han bautizado los cuerpos celestiales objeto de su observación. Si alguna vez el hombre llega a hollar el más cercano de esos cuerpos -la luna- habrá podido llevar un globo de donde lo aeroplano. La ciencia de la cohetes, llevada a un alto grado de precisión en la década de 1950, condujo repentinamente a la nueva Era del Espacio.

En el curso de la construcción y lanzamiento de satélites, cohetes y cápsulas espaciales tripuladas, los científicos de los Estados Unidos tienen que inventar materiales y aparatos diferentes de cualquier cosa conocida previamente. En el sexto año de la Era Espacial, la investigación espacial ha rendido más de 3.000 productos y métodos nuevos que están a disposición para el uso de la iniciativa privada. En la búsqueda de medios para proteger a los astronautas de los riesgos de la navegación espacial, los científicos han perfeccionado instrumentos y sistemas útiles a la ciencia médica en todas partes. La búsqueda de alimentos concentrados no deteriorables para proveer las cápsulas espaciales, quizás tenga efectos importantes en la ciencia de la nutrición humana.

La Era del Espacio debe tanto al desarrollo de la electrónica como a la tecnología de los cohetes. Sin el transistor, aparato inventado en 1948 por tres científicos norteamericanos, difícilmente hubiera sido posible construir los transmisores de radio y otros instrumentos que deben concentrarse en los satélites y cápsulas del espacio.

Los progresos en electrónica de la postguerra, también condujeron al radiotelescopio, al microscopio electrónico y a la computadora electrónica. En 1950 sólo habían unas cuantas decenas de computadoras en los Estados Unidos y para 1964, había más de 16.000.

Uno de los más interesantes descubrimientos electrónicos de los años recientes es el MASER. La palabra fue acuñada por el Dr. Charles Townes, físico de la Universidad de Columbia, para describir el método que ideó en 1954 para extender la gama de las microondas. Otros norteamericanos han perfeccionado desde ese entonces esa técnica, mediante la cual las ondas ya de radio o de luz, pueden amplificarse y lanzarse en rayos poderosos y fuertemente condensados. Cuando es luz lo que se proyecta, el aparato se denomina LASER.

Predicen los científicos que el LASER podrá usarse para cortar y barrenar metales; para destruir algunos tumores sin cirugía; conducir corriente eléctrica, convertida en un rayo de luz a grandes distancias, y para abrir el cami-

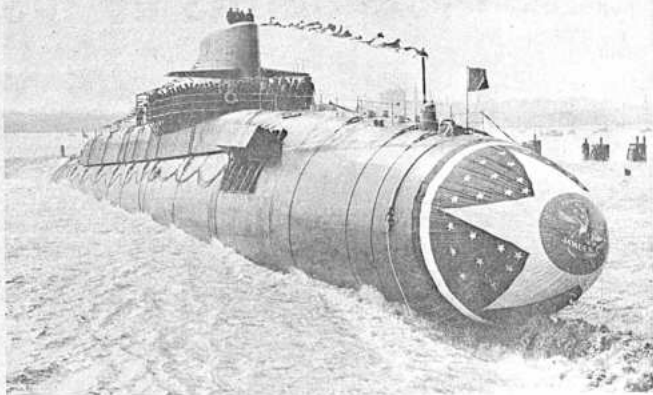
no a comunicaciones intercontinentales y aun interplanetarias.

Los progresos hechos en física, química y medicina durante los últimos 20 años se reflejan en el hecho de que mientras sólo 15 premios Nobel fueron otorgados a norteamericanos en estos campos antes de la Segunda Guerra Mundial, cerca de 50 de tales premios han sido para científicos de los Estados Unidos desde la guerra. Sólo unos pocos de sus logros pueden ser citados aquí. Se han hecho nuevos descubrimientos sobre los gases sobrecalentados llamados plasmas. Estos hallazgos quizás sean el medio para poner la fusión nuclear bajo el control humano, y así proporcionar una nueva fuente de energía derivada de los océanos. Tienen implicaciones interesantes también los recientes descubrimientos relativos a la composición de las células

vivas. Ulteriores conocimientos quizás conduzcan al control de la herencia en las plantas y en los animales; tal vez también en los seres humanos.

La primera vacuna eficaz contra la poliomielitis fue probada en 1955 y otra, que puede ingerirse oralmente, se empezó a usar en 1960. La ciencia médica ha producido asimismo drogas tranquilizantes para tratar las enfermedades mentales, ha trasplantado con éxito riñones humanos y la cirugía ha acometido el abrir el corazón, utilizando una máquina que impulsa la sangre y respira por el paciente durante tan heroica operación.

La ciencia y la tecnología hoy están más estrechamente ligadas a la vida norteamericana que nunca antes. Científicos como el Dr. Glenn T. Seaborg, presidente de la Comisión de Energía Atómica, reconocen que "con la creciente unidad de la ciencia mundial, ninguna nación de gran poderío puede plantear su propio desarrollo científico y tecnológico sin afectar profundamente también, el futuro de toda la humanidad."



Uno de los submarinos atómicos de los Estados Unidos.

Welcome to the U.S.A.



*The President and People of the United States of America extend to you a most cordial welcome and assure you of a pleasant and memorable visit*

## Con esta tarjeta su dinero vale de 10% a 40% más.



## En todos los EE.UU.

El Presidente de los Estados Unidos y Pan American World Airways desean que usted visite EE.UU.

Para lo cual han conseguido descuentos en sus gastos de estadía.

Todo lo que usted necesita es la Tarjeta de Bienvenida Presidencial para empezar a disfrutar de la bonanza.

Descuentos significativos que van del 10% al 40% en hoteles, restaurantes, ferrocarriles y otros servicios.

Por ejemplo en los Hoteles Hilton y Pick, en los Moteles Charter House y tam-

bién en las empresas de automóviles de alquiler.

Pida su Tarjeta de Bienvenida Presidencial en una Agencia de Viajes Pan Am® o en Pan American.

Y con la Tarjeta reclame también un Directorio de Descuentos que le dirá dónde ir y qué rebajas esperar.

El momento es hoy. El lugar es EE.UU. Y la forma de ir es vía la línea aérea de mayor experiencia en el mundo.

### Lo grande es ir con Pan Am

Calle Loayza Esq. Mariscal Santa Cruz



La línea aérea de mayor experiencia en el mundo





# Los Presidentes de los Estados Unidos

En los primeros tiempos de la nación, sus presidentes fueron hombres adinerados y muy conocidos antes de alcanzar la jefatura del Estado. Casi todos ejercieron una profesión liberal. Más a partir de la época de Andrew Jackson (1829-1837), hombre de origen humilde que cambió el concepto de la Presidencia, los presidentes han pertenecido a muy variadas esferas profesionales, sociales y económicas.

Uno de los grandes presidentes, Abraham Lincoln, nació en una cabana y logró asegurarse una aceptable posición económica educándose a sí mismo y ejerciendo luego la abogacía con brillantez. A él se atribuye la frase "Estudiaré y me prepararé y quizá llegue mi hora." Estas palabras del gran tribuno, que logró conservar unida a la nación y salvar la gravísima crisis de la guerra civil, pueden haber inspirado a buen número de otros presidentes.

¿Cuáles han sido los grandes presidentes de la nación? Hace unos años, un grupo de 55 historiadores y especialistas en ciencias políticas presidido por Arthur M. Schlesinger, bien conocido autor e historiador eximio, llevó a cabo un estudio de esa cuestión, que ha interesado perpetuamente a los



GEORGE WASHINGTON

norteamericanos. Considerando a los presidentes que rigieron el país desde su fundación en 1789 hasta 1945, esos hombres determinaron que en su opinión los pre-

sidentes más notables habían sido George Washington (1789-1797), Thomas Jefferson (1801-1809), Andrew Jackson (1829-1837), Abraham Lincoln (1861-1865), Woodrow Wilson (1913-1921) y Franklin D. Roosevelt (1933-1945).

No quiere esto decir, de ninguna manera, que no haya habido otros presidentes muy notables, pues la presidencia ha sido desempeñada por buen número de otros hombres excepcionales. Pero el orgullo principal de los norteamericanos es que su sistema político nunca ha llevado a la Casa Blanca a un hombre indigno. Jamás ha sido necesario destituir a un Presidente norteamericano y el único que estuvo a punto de serlo Andrew Johnson fue hombre de inso-

portable rectitud que en tiempos muy difíciles se vio alcanzado por las pasiones políticas y confrontado por un Congreso en el que abundaban excesivamente sus enemigos. Los historiadores contemporáneos han rehabilitado completamente a este Presidente.

George Washington fue el primer héroe nacional que supo inspirar a sus hombres y formar un ejército con muy escasos medios. Empleando una buena estrategia logró con ese ejército la independencia de las trece colonias inglesas que formaron los Estados Unidos al unirse. Washington, verdadero Presidente nacional, jamás adscrito a ningún partido, empleó su gran prestigio para establecer y mantener la Unión.

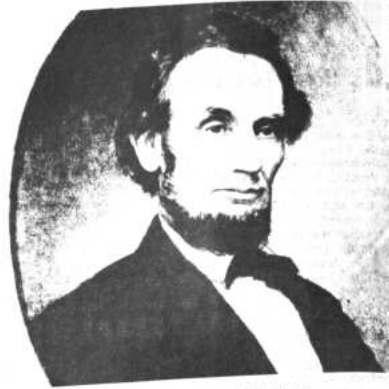
Thomas Jefferson, redactor de la Declaración de la Independencia, ha venido a convertirse en símbolo histórico de la lucha por la libertad humana contra la tiranía. Si Washington representa para los norteamericanos la libertad nacional, Jefferson encarna para ellos la dignidad individual basada en la democracia. Sus diferencias de opinión con Alexander Hamilton agruparon en torno suyo a otros distantes y por ello es juzgado como el creador del sistema de partidos políticos. Jefferson fue hombre de singularísima habilidad política, y sin salirse jamás de sus prerrogativas constitucionales logró influir sobre el Congreso de manera muy considerable.

Andrew Jackson de origen muy humilde, es el héroe de "la frontera" y creador de lo que vino a ser denominado "democracia de Jackson", o gobierno para el bien del ciudadano corriente. Se le considera fundador del actual partido Demócrata y amplió con su gran energía las facultades de la presidencia, que él concebía en términos distintos de los de sus antecesores.

Abraham Lincoln es símbolo de la Unión que supo salvar y el gran libertador de los esclavos. En la encuesta llevada a cabo por Schlesinger, Lincoln reunió más votos que ningún otro presidente, y es probable que si se celebrase un plebiscito nacional para determinar cuál es el Presidente más querido y admirado por los norteamericanos, también Lincoln encabezaría la lista. Lincoln fue el primer Presidente del partido Republicano y dejó la más hermosa huella en la presidencia con los precedentes que estableció.

Woodrow Wilson, catedrático de Economía Política y pedagogo, fue Presidente durante la primera guerra mundial. Perteneció al partido Demócrata. Hombre de insólito talento y profunda preparación política, cuenta entre los presidentes "fuertes" y fue famoso en todo el mundo por sus Catorce Puntos, que presentó en París cuando fue allí para colaborar en la negociación de la paz, de la que salió la Sociedad de las Naciones, precedente de las Naciones Unidas de hoy. A su regreso a los Estados Unidos vio su programa derrotado por la oposición del Senado. Esto fue posible porque el apoyo del pueblo que le sostuvo anteriormente había disminuido.

Franklin D. Roosevelt, también



ABRAHAM LINCOLN

demócrata, es considerado restaurador de la "Presidencia Moderna". Llegó a la Casa en medio de la masacre económica conocida como crisis, que atacó y detuvo. Rigió la nación el período crítico que precedió a la entrada de Estados Unidos en la segunda guerra mundial. Durante casi todo el tiempo la nación estuvo empeñada en una tremenda.

De los 35 hombres que han ocupado el supremo puesto de Presidente de la nación, todos menos doce ejercieron la abogacía o estudiaron derecho hasta el momento de presentarse a la candidatura; dos fueron militares y los hubo que ejercieron profesiones, inclusive la en un caso.

Doce presidentes acudieron a la presidencia con una valiosa experiencia como gobernadores de Estado, puestos electivos. Otros muchos miembros del Congreso de ellos desempeñaron de Secretario de Estado, binete de otros presidentes fueron vicepresidentes, o fueron electos y sucedieron a los que fallecieron. Han ocupado el puesto.

Para poder ser candidato a la presidencia basta ser norteamericano por nacimiento, tener 35 años de edad, haber residido en el país más de 14 años. La Constitución no incluye a las mujeres.



FRANKLIN DELANO ROOSEVELT



WOODROW WILSON

EDICIONES  
PAULINAS

AL SERVICIO  
DE LA CULTURA

## INTERNATIONAL TELEPHONE AND TELEGRAPH CORPORATION

y sus asociadas en Bolivia

## INTERNATIONAL STANDARD ELECTRIC OF NEW YORK LTD

## ALL AMERICA CABLES AND RADIO INC.

Saludan al Gran Pueblo de los  
ESTADOS UNIDOS EN SU 192  
aniversario.

La Paz, 4 de Julio de 1968



Nuevas tareas en un mundo cambiante

# La modernización de los Estados Unidos

Desde los días de su primer presidente, George Washington, hasta el comienzo de la Segunda Guerra Mundial, los Estados Unidos habían vivido una existencia aislada. Era una nación neutral y no comprometida. La primera guerra mundial, que costó más de 100,000 vidas norteamericanas, fue el primer desafío importante a tal política. El pueblo norteamericano, vio la guerra como una cruzada en favor de las víctimas de la agresión, y su Presidente, Woodrow Wilson, participó prominentemente en la formación de una organización mundial de paz en la postguerra. Pero el sentimiento aislacionista prevaleció.

Los Estados Unidos declinaron el ingresar a la nueva Liga de las Naciones y adoptaron un plan de neutralidad respecto a los asuntos mundiales.

Una segunda gran guerra, que comenzó en Europa en 1939, obligó a Norteamérica a organizar una nueva campaña contra el imperialismo. Cuando finalmente se hizo la paz, ya no era posible por más tiempo para una nación poderosa, aún próspera pese a la guerra, volver la espalda al mundo. Había tareas por delante que sólo el pueblo norteamericano estaba capacitado para llevar a cabo. Se aceptó el reto y se puso en marcha la modernización de la política exterior de los Estados Unidos.

Así los años siguientes a 1945 representaron una época en la política mundial. Por primera vez una nación declaradamente democrática en el manejo de la política mundial, tomó una posición de avanzada en los asuntos mundiales. Esa política, por supuesto hubo de ser formulada por los líderes de la nación: El Presidente, su Secretario de Estado y su cuerpo de asesores. Pero ninguna política hubiera podido llevarse sin el apoyo del pueblo norteamericano, al actuar a través de sus representantes electos al Congreso.

A pesar de la preferencia por la neutralidad, los Estados Unidos necesariamente han intervenido en los asuntos externos desde principios del siglo. Han producido soldados y marinos de competición diplomáticos profesionales.

Alcance de esta experiencia provee a los norteamericanos aportando a su nuevo papel en el mundo eficiencia técnica y administrativa, mas el sentido de los riesgos. Creían en la autodeterminación nacional y no codiciaban ningún territorio extranjero. Y rechazaban la doctrina de la libertad individual que ya había demostrado ser atractiva a una gran parte de la humanidad.

El pueblo de los Estados Unidos depositó su confianza en las

Naciones Unidas, como eje de un sistema funcional de seguridad colectiva. Aunque era la única nación que poseía la bomba atómica al terminar la guerra, el Gobierno de los Estados Unidos propuso a la ONU en 1946 el que todos los materiales atómicos fueran controlados por la organización. La Unión Soviética rechazó la proposición; primera señal de que los años venideros serían un período de inquietud y de tensión en los asuntos internacionales.

Al año siguiente los Estados Unidos afrontaron una decisión crucial. Grecia y Turquía eran atacadas por guerrillas apoyadas por los regímenes hostiles del norte. Los gobiernos griego y turco pidieron ayuda a los Estados Unidos, algo que ninguna otra nación, ni aún las Naciones Unidas, podía entonces proporcionar. El Presidente Truman ya había prometido que su gobierno no aprobaría cambios territoriales en "ninguna parte del mundo que fuera amiga" a menos que se acordaran por el deseo libremente expresado de los pueblos afectados. El señor Truman consideró que si su país dejaba de apoyar a Grecia y Turquía "los efectos de ello tendrían consecuencias de largo alcance tanto en el Occidente como en el Oriente", y pidió y obtuvo del Congreso 400 millones de dólares para enviar ayuda económica, equipo militar y consejeros, todo lo cual griegos y turcos supieron emplear con efectividad.

Mientras tanto, el resto de Europa continuaba destruido por la guerra. Con la condición de que esos países cooperarían entre sí para reconstruir sus economías, los Estados Unidos ofrecieron ayuda económica. La Unión Soviética y los países del oriente de Europa fueron invitados a participar; y tal como explicó el Secretario de Estado, George C. Marshall, iniciador del plan, éste tenía "no contra ningún país o doctrina en particular, sino contra el hambre, la pobreza, la desesperación y el caos". No obstante, los países del oriente de Europa rechazaron la oferta, algunos con renuencia. Dieciséis naciones del occidente de Europa sí aceptaron y recuperaron la salud económica en cosa de pocos años.

El plan de Marshall y la ayuda otorgada a Grecia y Turquía señalaron el comienzo de una política de postguerra en apoyo de los países cuya debilidad económica los dejaba a merced de la presión o de la agresión totalitaria.

El sentimiento aislacionista le los Estados Unidos había pasado de moda. Los norteamericanos preferían una política exterior modernizada de colaboración internacional.

La nueva actitud de reflejo en alianzas de defensa mutua posteriores con países del Lejano Oriente, del Cercano Oriente, del Sudeste de Asia y del Pacífico del Sur. Esto permitió el envío de equipo militar, así como de otra índole, para reforzar las defensas de las naciones libres individualmente, etc. De ello resultó la participación norteamericana en una fuerza de las Naciones Unidas que repelió la agresión comunista en Corea, la ayuda económica y militar a la República Libre de Vietnam y el apoyo al principio de las elecciones libres en la dividida Alemania, y las demostraciones de solidaridad con el pueblo de Berlín Occidental.

La nueva política también se manifestó en un programa mundial

de asistencia técnica a los países empobrecidos conocido como el Punto Cuatro de la administración del Presidente Truman y continuado bajo diferentes títulos por los presidentes Eisenhower, Kennedy y Johnson. Como muchos de estos países no podían aprovechar los beneficios de la asistencia técnica por falta de trabajadores capacitados, los Estados Unidos organizaron en 1961 el Cuerpo de Paz; idea tan audaz como la del Punto Cuatro mismo. Voluntarios, en su mayoría entrenados en algunas especialidades, se enviaban a dondequiera que hicieran falta sus servicios, para convivir con la gente, enseñar en las escuelas, prestar ayuda médica, contribuir a la construcción de caminos y viviendas, y asesorar en proyectos para mejorar ciudades y pueblos.

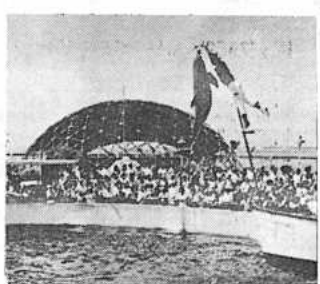
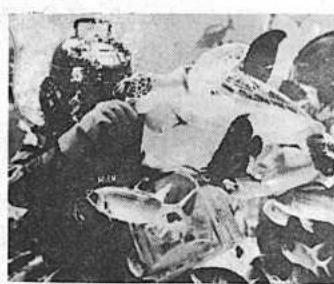


Fairbanks es la segunda ciudad del Estado de Alaska. Está cerca del Círculo Polar Ártico, pero sus veranos pueden ser muy calurosos.

## Ahora, si usted no vuela a MIAMI es porque no quiere.



## Con el crédito Braniff puede volar a MIAMI por sólo US \$ 19.70 mensuales.



## Braniff International.

Por el puerto de Nueva York pasa aproximadamente el 36 por ciento del comercio exterior del país. Al fondo pueden verse los edificios más altos del mundo.



# La Alianza para el Progreso a siete años de su creación

El programa de desarrollo multilateral, económico y social, para América Latina, conocido como Alianza para el Progreso, nació en Punta del Este, y este año celebrará el séptimo aniversario de su creación en agosto próximo. Ha tenido éxito este programa?

Sí, dice Covey T. Oliver, Subsecretario para Asuntos Interamericanos del gabinete del Presidente Lyndon B. Johnson, y uno de los más notables planificadores de política para la América Latina. "La verdad es", escribió Oliver recientemente en un análisis sobre la Alianza, "que las naciones dinámicas de América Latina están desarrollándose con más rapidez en comparación con cualquier región del mundo".

Agregó que "lo que está sucediendo es el resultado de una revolución pacífica que se opera en Latinoamérica. Y los Estados Unidos están ayudando en este propósito".

Señaló que la política de los Estados Unidos en América Latina es la de apoyar sinceramente a la Alianza que es un esfuerzo cooperativo hemisférico que busca mejores condiciones de vida para los pueblos de este continente.

Oliver, refiriéndose a los primeros años de la Alianza para el Progreso como la primera fase, dice "que esta fase fue dedicada para definir los problemas, la organización, estabilización y movilización de recursos. Estos problemas aún no han sido solucionados en su totalidad pero los latinoamericanos han aprendido mucho para tratarlos con más efectividad".

Estas son las cifras que Oliver citó, refiriéndose a los principales proyectos durante la primera fase de la Alianza:

El número de niños inscritos en escuelas primarias se elevó de 24 a 36 millones.

La producción de alimentos se ha aumentado en 27%, cerca de 4% por año.

El número de médicos aumentó en 26% y el de enfermeras graduadas en 60%.

El total de kilometraje en construcción de caminos llegó a 16%.

El número de depositantes en cajas de ahorros y préstamos subió de 50 a 750.000, con depósitos cerca a los 300 millones de dólares.

El total de producto nacional bruto aumentó en 30%, comparado con el 35% de los Estados Unidos.

El concepto de desarrollo cooperativo de la Alianza para el Progreso fue proclamado por el finado Presidente John F. Kennedy en 1961 y apoyado por los estados americanos en Punta del Este.

En Bolivia, los programas bajo el concepto de la Alianza para el Progreso, han sido un gran factor para su desarrollo económico.

Los programas de asistencia bajo la Alianza están dirigidos a ayudar a Bolivia en la movilización de sus propios recursos de manera que logre la totalidad de sus objetivos y los de la Alianza. Esto incluye no solamente en el campo de los recursos materiales sino también en los de los recursos humanos.

Se pregunta si estos proyectos bajo los conceptos de la Alianza para el Progreso han tenido éxito en la contribución al desarrollo de la nación. Según informe presentado por la Comisión Económica de Naciones Unidas para América Latina (CEPAL), publicado en Nueva York, Bolivia está registrando un ritmo sostenido de expansión económica desde 1961. Este informe señala que el ritmo de expansión económica de Bolivia desde 1961 ha fluctuado entre 5.3 y 6.4 por ciento anual si se lo mide por el crecimiento del producto global. En 1966, según el informe de CEPAL, se consolidó esa tendencia a aumentar el producto interno bruto en 6 por ciento.

Las influencias predominantes para esa expansión fueron el volumen y precio de las exportaciones mineras y la entrada de capitales del exterior, según el informe CEPAL.

En el año fiscal de 1967 las obligaciones de la Alianza para el Progreso en Bolivia totalizaron 27.200.000 dólares, además de 10.000.000 de dólares por concepto de préstamos y donaciones en moneda nacional, otorgados sólo por USAID.

La fuerza principal de la Alianza no descansa en la asistencia económica de los Estados Unidos a pesar de que ese país ha aportado hasta ahora con 7.000 millones de dólares en préstamos y asistencia, sino en el esfuerzo de autoayuda de los pueblos de la América Latina.

El programa boliviano en la Alianza se relaciona con el desarrollo nacional a través de proyectos concebidos por economistas bolivianos y técnicos de las entidades financieras de la Alianza y llevados a su ejecución por los ministerios y agencias autónomas del gobierno.

Estos proyectos están financiados en parte con el aporte boliviano y en parte con la cooperación de naciones amigas y de agencias internacionales, como el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), la Organización de Estados Americanos (OEA), las Naciones Unidas, el Banco Mundial, la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional USAID, el Fondo Monetario Internacional (FMI), Gran Bretaña, Alemania Federal, Israel y otros países. Claro que la mayoría de los casos la ayuda se concede a Bolivia en forma de préstamos, y Bolivia asume estas deudas; sin embargo, la mayoría de los proyectos tienen participación in-

mediata del gobierno boliviano en la financiación de los mismos. Cuando firmaron la carta de Punta del Este en agosto de 1961, se calculó que para lograr significativamente adelanto en los objetivos de la Alianza en América Latina se requerirían 100.000 millones de dólares de diversas fuentes para un período de más de diez años. Las naciones latinoamericanas aportarían con un 80 por ciento. Más de la mitad del saldo de 20.000 millones de dólares de la asistencia externa se esperaba de las fuentes privadas y públicas de los Estados Unidos, y subsiguientes saldos de otras naciones industrializadas, organismos internacionales y empresas privadas.

Un ejemplo de un préstamo de desarrollo bajo la Alianza es el préstamo de USAID al Servicio Nacional de Caminos (SNC). De los dos préstamos hechos, uno por \$4.750.000 dólares y otro por 19.000.250 pesos bolivianos, el préstamo en dólares será con un plazo de 40 años, incluyendo un

período de gracia de 10 años. El interés, durante el período de gracia, será el 1% y de allí en adelante, de 2.5% por año. Préstamos de tipo comercial son a corto plazo y el interés mucho más elevado.

Un gran problema que se confronta en Bolivia es la capacidad del país para absorber los fondos que tiene a su disposición para el desarrollo. Bolivia dispone de más recursos de desarrollo valorable que capacidad de absorción de su actual infraestructura, si se hace una comparación entre los ofrecimientos de financiación del gobierno de los Estados Unidos y el BID con la actual erogación de ese dinero. Al final del año de 1967 alrededor de 104.9 millones de dólares en préstamos, donaciones, alimentos y otros proyectos quedaron disponibles y programados o habían estado disponibles y programados durante el año, pero no fueron usados. Esto incluye \$54.2 millones de USAID y \$50.7 mil-



El Camino 1 y 4, el proyecto más grande de la cooperación boliviano-norteamericana bajo la Alianza para el Progreso, tiene un costo de más de 50 millones de dólares, e incorporará una región rica en productos agrícolas, ganaderos y de maderas.



En El Alto de La Paz se construye una escuela vocacional para constructores, que proporcionará enseñanza tanto para la construcción de viviendas urbanas como rurales. Es otro proyecto de la Alianza.

liones de dólares del BID, cho del capital norteamericano no usado, cerca del 47%, parte de proyectos anteriores, resto es capital que fue donado durante el año pasado, préstamos grandes para electrificación, aeropuertos, arrollo y rehabilitación de carreteras.

La asistencia norteamericana durante los casi seis años de Alianza para el Progreso ha sido en forma de préstamos, donaciones que suman más de 200.000.000 de dólares. La del programa de asistencia, dada entre USAID y el gobierno de Bolivia incluye seis categorías principales:

1. Consolidación financiera y reforma administrativa del gobierno.
2. Minería.
3. Transportes.
4. Desarrollo rural.
5. Desarrollo de recursos humanos.
6. Desarrollo industrial.

GRACE Y CIA. (BOLIVIA) S.A.

AVICAYA LTDA.  
COMPAÑIA DESPACHADORA DE ADUANAS  
COMPAÑIA MOLINERA BOLIVIANA  
ESTALSA S.A.  
GRACE LINE  
INTERNATIONAL MACHINERY COMPANY  
INTERNATIONAL MINING  
SOCIEDAD BOLIVIANA DE CEMENTO

GRACE



# EL METODO LADDER

## PARA QUE PERFECCIONE USTED SU INGLES!



En venta en: **LOS AMIGOS DEL LIBRO**,  
con sus distribuidores en todo Bolivia

### LA PAZ

1. **UNIVERSAL BOOKSTORE**  
Mercado 1307 Casilla 1548

2. **LOS AMIGOS DEL LIBRO TECNICO**  
Ayacucho Esq. M. Sta. Cruz 205

### COCHABAMBA.

1. **LIBRERIA LOS AMIGOS DEL LIBRO**  
Perú Esq. España  
Casilla 450 Teléfono 2920

### ORURO

1. **TECHNICAL BOOKSTORE**  
6 de Octubre Esq. Junín

### SANTA CRUZ

1. **LOS AMIGOS DEL LIBRO**  
Plaza 24 de Septiembre

### SUCRE

1. **ALBERTO JARA TAPIA**

### POTOSI

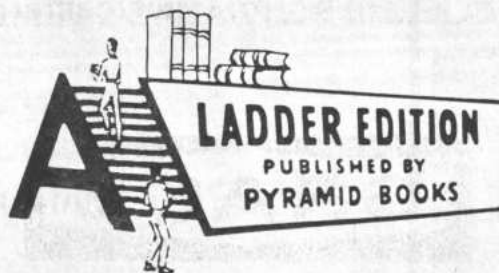
1. **ALBERTO JARA TAPIA**

### TARIJA

1. **LIBRERIA RENACIMIENTO**  
Casilla 18

**Y A UN PRECIO  
QUE ESTA REALMENTE  
AL ALCANCE DE TODOS  
LOS BOLSILLOS.**

**SOLO \$b. 2.- c/u**



### ¿De qué tratan las Ediciones Ladder?

SON LIBROS PARA ADULTOS sobre temas esenciales; libros que leen actualmente los norteamericanos.

ADAPTADOS a vocabularios de 1,000 a 5,000 palabras para leer el inglés como un segundo idioma.

### HAGA USTED LA SIGUIENTE PRUEBA

Marque las palabras que ya conozca

#### VOCABULARIO DE 1,000 PALABRAS

day	dream	summer
back	horse	opinion
able	man	wait

#### VOCABULARIO DE 2,000 PALABRAS

absent	harm	particular
choice	lamb	sand
forehead	model	vote

Si ya conocía todas las palabras de un vocabulario (compruebe sus respuestas) ya está en condiciones de leer y disfrutar los Libros Ladder desde ahora. Está asimismo preparado para leer en el vocabulario siguiente y mejorar su inglés.

Si ya conocía todas las palabras de la prueba anterior entonces está usted capacitado para el vocabulario de 3,000 palabras, en el cual se escribe CASI todo el inglés no técnico!

#### VOCABULARIO DE 1,000 PALABRAS

día	sueño	verano
dorso	caballo	opinión
capaz	hombre	espera

#### VOCABULARIO DE 2,000 PALABRAS

ausente	daño	particular
selección	oveja	arena
frente	modelo	voto



# La voz de los Estados Unidos de América

La Voz de los Estados Unidos de América se fundó hace 26 años el 24 de febrero de 1942, cuando el mundo soportaba uno de sus mayores desastres: la segunda Guerra Mundial.

Entonces, el gobierno de los Estados Unidos comenzó a valerse de las ondas del éter para explicar su credo y sus objetivos tanto en la guerra como en la paz que se avecinaba.

En realidad la primera transmisión de la Voz de América fue en idioma alemán y no en inglés como hubiera sido lógico suponer. Sus primeras palabras fueron: "Diariamente a esta hora les hablaremos sobre América y la guerra. Puede que las noticias sean buenas o malas. Nosotros les diremos la verdad".

Ha transcurrido más de un cuarto de siglo y en ese lapso no ha cambiado el énfasis que la Voz de América pone al presentar las noticias: precisas, objetivas y completas.

Sin embargo, en otros aspectos las cosas han cambiado mucho. Cuando la Voz de América comenzó tenía unos pocos transmisores con base en territorio norteamericano que propagaban programas en cinco idiomas, ahora transmite en 38. Al comienzo la emisora contaba con una decena de corresponsales; ahora sus corresponsales están diseminados con base en las principales áreas del mundo.

En realidad la Voz de América casi ha doblado el poder de sus transmisores en los últimos cinco años. Cuenta con una red altamente integrada de más de 100 transmisores con unos 15 millones y medio de watts de potencia.

La mayoría de los programas de la emisora se origina en la capital norteamericana. Sus instalaciones incluyen 23 estudios, equipo para realizar 63 diferentes grabaciones simultáneamente en cinta magnética o disco, un control central de grabación y el control maestro que envía los programas originados en los estudios, a través de circuitos telefónicos especiales a los transmisores de onda corta situados en los Estados Unidos.

A propósito, el control central es capaz de seleccionar material programado de 100 fuentes y distribuirlo a 26 transmisiones diferentes simultáneamente.

Una vez que el programa ha sido enviado por línea a cualquiera de las cuatro plantas transmisoras de onda corta, en el territorio continental de los Estados Unidos, ellos pueden ser transmitidos empleando sistemas de antenas direccionales a cualquiera de las estaciones repetidoras de ultramar.

Las estaciones repetidoras amplifican la señal recibida y retransmiten directamente a los oyentes a través de frecuencias de onda media y corta. Además, estas repetidoras están integradas



El panel principal de los controles de la VOZ DE AMERICA, emisora que cuenta con equipos de alta potencia, para difundir programas especialmente preparados para el exterior. La VOA es la emisora oficial del gobierno norteamericano.

en un sistema único de manera que pueden retransmitir programas desde los Estados Unidos o desde cualesquiera de las otras estaciones repetidoras.

Según los informes recibidos, la Voz de los Estados Unidos de América cubre con sus transmisiones el mundo entero. En las áreas en que su señal es débil o muy interferida el personal técnico trata de mejorarla con nuevos equipos perfeccionados.

Así la Voz de los Estados Unidos de América continúa por el camino de la superación, modernizándose continuamente con el desarrollo tecnológico para llegar al hogar del oyente dondequiera que se encuentre en las mejores condiciones de recepción.

La Voz de los Estados Unidos de América depende de la Agencia de Información de los Estados Unidos, USIS, de la que también dependen los Servicios Informativos de los Estados Unidos, USIS, con oficinas en las principales ciudades del mundo en más de 90 países.

**TRANSMISIONES EN ESPAÑOL PARA LA AMERICA LATINA**

Diariamente la Voz de los Estados Unidos de América está en el aire en la mañana de 8 a 10 de la mañana y de 7 de la tarde a 11 de la noche en las bandas de 13, 16, 19, 25 y 31 metros.

La transmisión diaria de la mañana: "Buenos Días América"

es un programa informal de música popular que incluye comentarios, entrevistas, deportes, crónicas, relatos de interés humano y noticias, en las siguientes frecuencias y bandas de onda corta:

**BANDA EN METROS:** 13 - 16  
19 - 25 - 31  
**Kilociclos:** 21590 - 17830-15235  
11890 - 9225.

La transmisión de la tarde comienza a las 19:00 con media hora de noticias dictadas, de lunes a viernes. Este es un servicio especial para los oyentes de la América Latina. Se trata de la transmisión de un noticiero completo leído lentamente, a fin de permitir que los oyentes puedan transcribir las noticias escribiendo a mano o taquígraficamente mientras el locutor lee.

A las 19:30 comienza el programa regular que termina a las 11 de la noche. Estos son los programas principales: Noticias cada hora en punto, TEMAS DEL MOMENTO con los acontecimientos del día, informes de los corresponsales y otras atracciones. A las 8 de la noche, después de las noticias, ENFOQUE MUNDIAL que incluye los acontecimientos de los Estados Unidos y del mundo, breves análisis políticos, noticias científicas y económicas crónicas de interés humano y música.

Otros programas de interés son: Noticias latinoamericanas Co-

mentarios, Opinión Editorial y Actualidad Deportiva Internacional, Revolución de la Esperanza, Perspectiva Económica Latinoamericana, Crónica Laboral, Página Femenina, Gaceta Estudiantil, Estante de libros, Amanecer Científico, Club de Oyentes, El Desafío, Discoteca de Primitivas, Compositores Norteamericanos, Sala de Conciertos, Embajadores del Ritmo, Desfile de Éxitos y Panorama.

Los fines de semana, fuera de las noticias y comentarios de actualidad la Voz de América difunde programas especiales como: RADAR - 68, un análisis de las noticias más importantes de la semana, eventos especiales y música; Club Filatélico, Facetas del Jazz, Escenario Musical, Revista de la Semana, Triunfos Musicales Latinoamericanos y la Agricultura en Marcha.

Estos programas de la transmisión nocturna pueden sintonizarse en las siguientes bandas y frecuencias:

**BANDA EN METROS:** 19 - 25 - 31 - 49  
**KILOCILOS:** 15400 - 11830 - 9725 y 9670 - 6190.

**NOTA.-** Si usted está interesado en recibir trimestralmente un horario de programas detallado de estas transmisiones solicite por escrito adjuntando su nombre y dirección a USIS Sección Radio Casilla 425 La Paz.

# Mensaje del Embajador Americano

Mensaje del Embajador de los Estados Unidos de América en Bolivia, con motivo del 192º aniversario de la Declaración de Independencia de los Estados Unidos, 4 de Julio de 1968.



"Los Estados Unidos de América celebran hoy un Aniversario más de la Declaración de su Independencia, en un año difícil dentro de las transformaciones que se van operando en pro del desarrollo de los pueblos, de su bienestar social y, sobre todo, dentro de los esfuerzos que hace el Gobierno de los Estados Unidos para lograr una paz duradera en el mundo. Los hombres que firmaron esa Declaración de Independencia tuvieron en mente la misión que tenía el Gobierno de garantizar el inalienable derecho del hombre de gozar de la vida, de disfrutar de libertad y de buscar la felicidad". Ellos abogaron por las aspiraciones de todos los hombres, y este concepto de la misión fundamental de todo gobierno es hoy en día una parte integral de la vida Americana y se expresa a diario, constantemente, en los esfuerzos para llenar las necesidades materiales del hombre, resguardando al mismo tiempo las necesidades espirituales de justicia social.

Hoy en día, y como lo ha hecho a través de la historia, los Estados Unidos de América han utilizado y utilizarán su potencial y vigoroso esfuerzo en bien de la Humanidad toda, echando abajo las barreras de la discriminación racial, iniciando con renovados esfuerzos su lucha contra el hambre y la pobreza y, siguiendo firmes en el camino hacia la realización de los ideales señalados por sus fundadores. Siempre se presentan tropiezos y decepciones en la vida de los pueblos, pero ellos no pueden ni podrán quebrantar la firme determina-

ción del pueblo norteamericano de mantener sus ideales, expresados tan elocuentemente en la Declaración de la Independencia, que hoy celebramos.

A nombre de mi Gobierno y del pueblo de mi Patria envío mi fervoroso saludo a todos los bolivianos, formulando para que, ligados por ideales comunes, los pueblos del mundo puedan alcanzar esfuerzos para el bienestar común".

(Fdo.) Douglas Henderson  
Embajador de EE.UU. en Bolivia.

# Equipos de ITT han iniciado construcción de una terminal satélite para Indonesia

Ha sido anunciado que la División de Comunicaciones de Defensa de ITT en Nutley (New Jersey), ha comenzado la construcción de un equipo de comunicaciones satélite para una terminal, a pedido del Gobierno de Indonesia.

La terminal, que será ubicada a 80 millas al suroeste de Djakarta, Capital de Indonesia, consistirá de una antena de 90 pies de diámetro, un edificio para operación de control y una estación de energía. Será la puerta de Indonesia al mundo, para comunicaciones por telefonía comercial, telegrafía y televisión, por medio de la serie de satélites INTELSAT III.

Esta terminal es el último proyecto de comunicaciones por satélite llevado a efecto por la División de Comunicaciones de Defensa de

ITT, el que fue precedido por una sucesión impresionante de proyectos de terminales en tierra que comenzaron el año 1959 con la construcción de una estación de investigación espacial en Nutley. A estos siguieron el diseño y construcción de dos terminales en tierra para el satélite de comunicaciones del Ejército, cinco terminales universales, portátiles, enterrados, una de las cuales proporcionó la televisión viva de varios rescates de los tripulantes espaciales de naves Gemini, y una terminal portátil con antena de 42 pies de diámetro.

Además, Comunicaciones de Defensa de ITT construyó una terminal de 100 pies en tierra con antenas gemelas de 42 pies de diámetro en las Islas Canarias y una terminal cerca a Madrid, España,

equipada con una antena de 100 pies de diámetro.

La División de Comunicaciones de Defensa de ITT también construyó un equipo de comunicaciones para terminales en tierra que pertenece a Communications Air Corporation COMSAT (Comisión de Comunicaciones via satélite), en Brewster Flats, Washington, Paumotu, Hawaii y Atafu, Meryland.

El equipo de comunicaciones de la terminal de Indonesia fue diseñado y dirigido por Comunicaciones de Defensa de ITT, instalado, operado y mantenido por la P.T. Indonesia Satellite Corporation, subsidiaria de ITT, contrato con el Gobierno de Indonesia que es el propietario de esta estación.



Edificio del Tribunal Supremo de los Estados Unidos en Washington, D.C. El Tribunal decide sobre la constitucionalidad de las leyes.



GAS DEVELOPMENTS CORPORATION

En el 192 Aniversario de los Estados Unidos de Norte América se honra en presentar su homenaje al pueblo norteamericano.

La Paz, 4 de julio de 1968.

Edif. Conavi 10º Piso



# ¿CONSULTARA LA IGLESIA CATOLICA A LOS FIELES PARA ELECCION DE SUS OBISPOS?

CIUDAD DEL VATICANO, 3 (Inter Press Service). - "Sabemos que existen movimientos que piden que se consulte con más frecuencia al clero y los fieles en lo que respecta a la designación de los obispos. La Santa Sede no tiene dificultad en responder a título de consulta se ampliará el radio de encuestas y

lo que debe estudiarse ahora es en que medida y en que forma se puede llegar a la ampliación de esas consultas", declaró el Cardenal Giulio Condoni, que dirige el Ministerio vaticano del Episcopado como respuesta de la Iglesia a los pedidos de diversos sectores en el sentido de que los obispos no sean nombra-

dos desde altas jerarquías, sino que se tenga presente la relación humana que debe ligar al prelado con su pueblo. Solicitudes en ese sentido han llegado al Vaticano desde Francia, Estados Unidos, España, los Países Bajos y de la Conferencia Eclesiástica Anual de la Diócesis de Cambera-Goulburn, Aus-

tralia. Actualmente, el nombramiento de un obispo depende de la Congregación de los Obispos, a la que el Nuncio o el Delegado Apostólico hace llegar las respuestas y opiniones de por lo menos quince personas (Obispos, sacerdotes y, eventualmente, laicos calificados). Si el juicio de la Congregación es positivo, el candidato es propuesto para el nombramiento papal. Esta norma fue introducida en 1966 por el Papa Paulo VI e implica mayor dinamismo en relación al procedimiento anterior.

En los Estados Unidos, la Conferencia Episcopal decidió crear un comité de siete obispos encargados de sondear la opinión local sobre los candidatos al Episcopado en Roma, entre tanto, una comisión especial de cardenales y obispos está revisando el código de derecho canónico aprobado en 1917.

A partir del siglo XIII, la Santa Sede ha intervenido cada vez con mayor frecuencia hasta reservarse la nominación de los obispos a fin de impedir la ingerencia del poder temporal en la elección en lo que toca a la jerarquía. Recientemente, la elección del Concilio Vaticano II a las autoridades civiles para que renunciaran espontáneamente a los derechos y privilegios vinculados con la elección, presentación o designación de candidatos episcopales fue recibida por un solo estado: Argentina. Los estados de América Central y del Sur, Portugal y España, ignoraron la invitación. En España hay 20 sillones episcopales vacantes y se cree que el hecho insólito indique una presión de parte vaticana para que España renuncie al privilegio de designar sus obispos.

Si se anulasen las intervenciones de los poderes temporales, los expertos en cuestiones vaticanas sostienen que Roma estaría dispuesta a permitir el restablecimiento del principio de la consulta al pueblo cristiano ante un nombramiento episcopal, según el principio establecido en el siglo III por San Hipólito: "Sea ordenado obispo aquel que ha sido elegido por todo el pueblo".



Washington, 3 (AP).- El Secretario de Estado Dean Rusk es visto firmando el Tratado de no Proliferación de Armas Nucleares en una ceremonia celebrada el lunes pasado en el Casa Blanca. A la derecha se encuentra el Presidente Johnson y a la izquierda el negociador para cuestiones de desarme William C. Foster. (AP RADIOFOTO).

## Agropecuarios venezolanos rechazan su inclusión en Pacto Subregional Andino

CARACAS, 3 (Inter Press Service).- Los sectores agropecuarios empresariales expusieron ayer en una reunión plenaria de la influyente Federación de Cámaras de Industria y Comercio (Fedecámaras) las razones por las que se oponen a su inclusión en el Pacto Subregional Andino que busca la creación de un mercado integrado que abarcaría toda la zona del Pacífico latinoamericano. Desde hace dos años, los intereses agropecuarios venezolanos han venido insistiendo en la necesidad de ensanchar los mercados actuales y de incorporar otros donde puedan colocar ventajosamente los excedentes de la producción de su sector que va creciendo día a día. Al exponer sus puntos de vista, los voceros señalaron que la aparente contradicción en la que habían ingresado efectivamente, propender nuevos mercados para rechazarlos una vez que aparecen, es por demás contradictorio -era, sin embargo, de "fácil explicación".

La contradicción entre la búsqueda de un desarrollo de mercados y la firme oposición a participar en las gestiones que concretarían un mercado integrado, la explican por el hecho que las negociaciones para la formación de ese Bloque Andino se ha realizado "lamentablemente", en forma "muy poco accesible a este sector". Los mismos voceros añadieron después: "hasta el momento no tenemos ningún instrumento de análisis definitivo sobre las intenciones de los gobiernos que forman el grupo negociador". En este sentido, afirman los representantes del sector agropecuario, ven como necesario, antes de ir a una integración regional, la definición por parte del gobierno de las bases y condiciones de la integración nacional don-

de habrían de ir incluidos planes de desarrollo, fomento y una política general agropecuaria a largo, mediano y corto plazo. Por otra parte, y coincidiendo con los recientes planteamientos empresariales sobre la institucionalidad del convenio, señalan los portavoces agropecuarios que "desde el punto de vista de nuestra soberanía, técnica legislativa y autonomía de nuestros poderes, existen objeciones valederas al decreto de integración subregional que no podemos pasar por alto". Por estas y otras razones, "que serán dadas a conocer más adelante", la Federación Agropecuaria Venezolana ha pedido al gobierno su exclusión del pacto subregional.

No obstante sumarse un nuevo sector a la oposición empresarial, dirigida por Fedecámaras y encabezada a obstaculizar las gestiones y la puesta en marcha de las condiciones más importantes y cuya aplicación general desgravena y empresas multinacionales el mercado subregional pierde sentido en cuanto la satisfacción de necesidad para la cual fue creada cada vez está más lejos de producirse, otros ejecutivos de Fedecámaras -aunque para los observadores sus declaraciones están destinadas a justificar ante la opinión pública la responsabilidad que cabe en estas demoras y que ellos presentan como tiempo para estudiar mejor las condiciones y el interés de la economía nacional.

## NORVIETNAM ANUNCIO QUE PONDRA EN LIBERTAD A TRES PILOTOS DE EE.UU.

TOKIO, 3 (AP).- Vietnam del Norte dijo hoy que pondrá en libertad a tres pilotos norteamericanos pero no dijo sus nombres ni dijo cuándo o dónde serán libertados. Una vez antes los norvietnamitas libertaron a pilotos norteamericanos capturados durante misiones sobre el norte. Libertó a tres el 16 de febrero como gesto de buena voluntad por el Año Nuevo Lunar. Estados Unidos, a su vez, libertó a tres marineros norvietnamitas un mes después. El breve anuncio de la radio de Hanoi dijo hoy: "De acuerdo con la política de humanidad y leñidad del gobierno de la República Democrática de Vietnam del Norte, el Departamento Político General del Ejército Popular de Vietnam ha decidido

libertad a tres pilotos norteamericanos capturados en Vietnam Norte". No había indicación si eso tenía algo que ver con las conversaciones de paz entre Vietnam Norte y Estados Unidos en París. Estados Unidos confía que el acuerdo general sobre prisioneros será arreglado en las conversaciones de París pero Hanoi ha insistido que otras cuestiones pueden ser consideradas sólo después que Estados Unidos convenga en cesar todo el bombardeo de Vietnam del Norte. Otro breve anuncio de la Radio de Hanoi dijo que Le Thanh Tho, asesor especial de Phan Thieu, negociador jefe de los norvietnamitas en París, llegó a Hanoi martes. No dio detalles.

## Intensifican en la URSS la campaña ideológica contra Checoslovaquia

MOSCÚ, 3 (AFP).- Una campaña de respuesta ideológica lanzada en el pasado en la Unión Soviética contra "elementos irresponsables" de Checoslovaquia se intensificó notablemente en los últimos días. Los teóricos soviéticos atacan ahora a los partidarios checos de la "democracia socialista" (no "democracia socialista") en cuatro frentes, explotando simultáneamente en la prensa distintos aspectos de la liberalización que se ha dado en Checoslovaquia en los últimos meses.

En primer lugar, una carta protestada entregada el 19 de junio a la milicia checoslovaca al embajador de la URSS en Praga explotada desde hace una semana de modo extraordinario en la prensa y las fábricas. Numerables mensajes de agradecimiento y sostén enviados por cientos de muchísimas fábricas en redactados en términos a menudo pasionales: "¡Noche consagráse a separarnos!", dicen unos. "¡Nuestra alianza es indisoluble!" exclaman otros.

Los observadores estiman no obstante que sería erróneo ver en esos mensajes dirigidos a Alexander Dubcek una demostración favorable al expresidente Novotny, cuyo crédito político parece ya insustentable. En cambio, los observadores juzgan significativo que se haya elegido precisamente a los obreros para magnificar, contra los intelectuales, la iniciativa de las fuerzas del orden checos.

En segundo lugar, las maniobras de las fuerzas de los países del Tratado de Varsovia (todos los países del este menos Yugoslavia) actualmente en curso en Checoslovaquia, dan tema abundante a la prensa soviética. Esta exalta el espíritu de cohesión y de fraternidad de ambas partes en las maniobras. Un editorial en el diario "Pravda" del 20 de junio, aparece una foto a tres columnas mostrando a los "hermanos de armas, los soldados soviéticos y checoslovacos", tomados del brazo en las torrecillas de los tanques.

El tercer elemento de la campaña son los ataques personales contra "individuos espantados" de los partidarios de la democratización de la URSS en los últimos días. El blanco predilecto de los ataques siguió siendo el escritor Jan Prokhasa, citado tres veces. Prokhasa y tres historiadores fueron vapuleados por haber "tenido la luminosa memoria" de checos y eslovacos de la historia checa considerados por aquellos como "ejemplo antidemocrático a evitar".

El estado de ánimo soviético en general ante la libertad con que muchos notables checos en el futuro de su país se expresó oficialmente en el informe sobre política exterior que leyó ante el Soviet Supremo Andrei Gromyko, Ministro de Relaciones Exteriores de la URSS, el 27 de junio. "Gromyko" de quienes quisieran arrancar aunque sólo fuera un eslabón de la cadena de la comunidad socialista". En un pasaje cuya importancia pasó un tanto inadvertida después de otro sobre el desarme, Gromyko definió de modo sumamente preciso la posición soviética an-

te Checoslovaquia al afirmar que "la comunidad socialista no permitirá" que se arranque aquel eslabón de la cadena. Los partidarios de la moderación obtuvieron no obstante alguna ventaja la semana pasada, al evitar que se sancionara al corresponsal de Radio Praga en Moscú, Lubec Dobrovsky.



Rio de Janeiro, 3 (AP).- Millares de estudiantes se congregaron la semana pasada en una plaza central de Río para respaldar los exigencias de una reforma del sistema de educación en el Brasil. Hoy posiblemente la escena se reproduzca como consecuencia del anuncio de nuevas manifestaciones de parte de los estudiantes. (AP RADIOFOTO).

## ESTUDIANTES REALIZARAN NUEVAS MANIFESTACIONES EN EL BRASIL

RIO DE JANEIRO, 3 (Inter Press Service).- Los estudiantes, que repitan los desórdenes de violencia de las últimas semanas. Las dirigencias estudiantiles atribuyeron los hechos a la provocación de los efectivos de la policía militar, que sinómicamente permanecieron acuartelados durante la gigantesca manifestación de la semana pasada que se desarrolló sin incidentes, aparentemente respondiendo a órdenes estrictas del Alto Comando. La participación de numerosos sacerdotes y autoridades del clero brasileño en la manifestación organizada por los estudiantes, fue un argumento de peso para la cautela que extremaron las autoridades para evitar nuevas violencias.

Cuando la manifestación se desarrollaba, representantes de la "línea dura" de las Fuerzas Armadas estaban presionando la aplicación de medidas de excepción para controlar las tensiones predominantes en el mapa social brasileño. Las negativas que habría interpuesto el Presidente Costa e Silva a estas presiones, confiando en los programas desarrollados de su administración como congelador de tales tensiones, no ha-

brían conforado a la "línea dura" que sigue insistiendo en la radicalización de la represión.

Algunos analistas señalan que con la manifestación de mañana la "línea dura" sumará un nuevo argumento para aumentar su presión sobre el gobierno, tratando de quebrar su renuencia a poner en práctica medidas excepcionales y a algunos cambios en el Gabinete. Este último punto ha sido sistemáticamente rechazado por Costa e Silva, que no admite variantes en el cuadro de colaboradores que desde hace 15 meses le acompañan, ni un enderezamiento de su régimen. En buena medida, este tiempo de presiones procura restablecer la rigidez impuesta por la administración del fallecido Presidente Castello Branco, que fue disendiéndose a partir del advenimiento de Costa e Silva. El nuevo matiz fue mas notorio en el cambio sindical, donde algunas barreras fueron levantadas, aunque se mantuvieron severas restricciones, especialmente en la política salarial que es blanco de los más duros ataques por las dirigencias gremiales.

## SALUD! Con Cerveza Boliviana Nacional



¡LA RUBIA QUE NUNCA ENGAÑA!

## MICRONOTICIAS

AMMAN, 3 (AFP).- Las fuerzas jordanas e israelíes se tirotearon durante casi dos horas esta tarde por encima del río Jordán, anunció un portavoz militar jordano. La artillería israelí abrió el fuego contra las posiciones jordanas al este del puente de Damia. Las fuerzas jordanas replicaron.

QUEBEC, 3 (AFP).- El Primer Ministro de Quebec, Canadá, Daniel Johnson, fue hospitalizado esta tarde en el Instituto Cardiológico de dicha ciudad. Un comunicado precisó que Daniel Johnson padece de un gran cansancio por lo que permanecerá un día o dos en observación en dicha institución.

SEATTLE, ESTADO DE WASHINGTON, 3 (AFP).- Por tercera noche consecutiva se produjeron anoche manifestaciones en los barrios negros de esta ciudad. La policía utilizó gases lacrimógenos para dispersar a los manifestantes, pero los incidentes no fueron tan violentos como las noches anteriores.

SOFIA, 3 (AFP).- El presidente tunecino Habib Bourguiba llegó hoy aquí por vía aérea a las 11H.45 locales para efectuar una visita oficial de una semana en Bulgaria. Fue recibido en el aeropuerto por las autoridades búlgaras.

HANOI, 3 (AFP).- Dos juristas norteamericanos, Richard Falk y Malcolm Bernstein, profesores de Derecho Internacional en las Universidades de Princeton y California, respectivamente, se encuentran actualmente en Hanoi. Ambos fueron recibidos recientemente por el Primer Ministro norvietnamita Pham Van Dong y otras personalidades.

## RELACIONES ANGLO-VENEZOLANAS CORREN PELIGRO DE SUFRIR UN DISTANCIAMIENTO

LONDRES, 3 (AP).- Venezuela advirtió hoy que sus relaciones con Gran Bretaña corren el peligro de convertirse en tirantes mientras no se resuelva la disputa territorial con la vecina Guyana.

El Ministro de Relaciones Exteriores venezolano, Ignacio Iribarren Borges, dijo en una conferencia de prensa:

"En su condición de firmante del Convenio de Ginebra de 1966, Gran Bretaña podría ejercer su influencia en la búsqueda de una solución para esta disputa. El gobierno venezolano espera y con-

fía en que Gran Bretaña lo hará y yo se lo comunico ayer al Sr. Stewart".

Iribarren acusó a la Guyana de obstruir las negociaciones concernientes a los reclamos territoriales venezolanos.

"Debo decir que el gobierno venezolano no está satisfecho con el progreso de la comisión mixta, porque la actitud de los representantes de Guyana no ha sido muy positiva en el sentido del artículo primero del Convenio de Ginebra", que establece que una comisión mixta deberá buscar un acuerdo satisfactorio y práctico", declaró.



Madrid, 3 (AP).- El novillero peruano Ricardo Higa Mitsuya hizo una buena faena en la Plaza de San Sebastián de los Reyes el domingo, pero en este caso aunque parece que está besando al toro, la realidad es que le salió mal el pase. (AP RADIOFOTO).

## Guerrilleros asaltaron dependencias del Hospital de Barquisimeto en Venezuela

CARACAS, 3 (Inter Press Service).- Elementos armados que se identificaron como miembros de grupos clandestinos de extrema izquierda, asaltaron ayer las dependencias del hospital psiquiátrico de Barquisimeto, apoderándose de una suma de dinero cercana a los dos mil bolívares y una considerable cantidad de medicamentos, para

ayudar a la lucha que mantienen los guerrilleros en las montañas de Venezuela. Los seis desconocidos -que no causaron heridas a ninguna persona- redujeron con facilidad a los pocos empleados que se encontraban en el local y con toda calma realizaron una requisita de los depósitos de medicamentos y de la caja de caudales del hospital.

Antes de retirarse, los extremistas reunieron al personal para hacerles conocer las razones de su lucha armada, aludiendo a las condiciones de "hambre y miseria" que atraviesa el pueblo de Venezuela. Finalmente se dieron a la fuga utilizando un vehículo estacionado en las inmediaciones, dejando caer volantes en que se identificaban como integrantes de una de las "unidades tácticas de guerrilla urbana", que apoyan a los combatientes que mantienen la lucha armada en el país.

Los asaltos a locales bancarios para apoderarse de dinero y hospitales para obtener medicamentos, ha sido un método corrientemente empleado en Venezuela por los guerrilleros que tomaron las armas desde 1959. En general los extremistas acompañan su acción distri-

buyendo documentos políticos explicativos o -en el caso de poblaciones alejadas- reuniendo a la población para hacerles escuchar discursos en que plantean su posición, como medida de "esclarecimiento". Este tipo de acciones están destinadas a llevar dinero y medicamentos a los guerrilleros de las sierras. En algunas oportunidades los propios guerrilleros han bajado de las montañas y ocupado pequeñas poblaciones para tomar provisiones.

Entretanto los altos mandos militares continuaban guardando estricta reserva sobre las operaciones que se vienen cumpliendo en los estados Falcón, Portuguesa y Yaracuy, como parte del "operativo liquidación", destinado a "extinguir a todos los reductos rebeldes". Las dos últimas acciones importantes que se conocen tuvieron lugar en el pasado mes de junio. En una de ellas una columna de las Fuerzas Armadas de Liberación (FALN) exterminó prácticamente a una patrulla del ejército, dando muerte a un teniente y cinco soldados e hiriendo a otros tres. Posteriormente el Estado Mayor del Ejército informó que en otro combate "habían sido muertos siete guerrilleros".

## Bombarderos B-52 arrojaron más de 2.000 toneladas de explosivos contra Vietcong

Por Edwin Q. White

SAIGON 2 (AP).- Escuadrillas de bombarderos B-52 llevaron a cabo el ataque aéreo más concentrado de la guerra y arrojaron más de 2.000 toneladas de explosivos en la parte sur de Vietnam del Norte en las 36 horas que terminaron ayer, según dijo el Alto Mando norteamericano.

Los objetivos de los ataques en los alrededores de la zona desmi-

litarizada fueron la artillería de largo alcance, fortificaciones y zonas de depósitos. Uno de los propósitos principales fue destruir la artillería con un alcance de 25 kilómetros que ha estado hostilizando las posiciones aliadas en la zona de Dong Ha y otras bases avanzadas.

Otro de los propósitos fue obstaculizar la infiltración y suministro de material norvietnamita a

Vietnam del Sur. La Junta de Marina informó, por su parte, que dos nuevos regimientos aliados han sido identificados en los alrededores de Khe Sanh, la base de combate en el noroeste. En total, 75 superbombarderos B-52 de ocho motores, lanzaron 15 misiones de combate de 4 horas al norte de la zona militarizada donde están concentrados en su mayoría los combates de los comunistas. Otras cuatro fueron contra el norte de la zona desmilitarizada donde el enemigo se mostró activo.

Fuentes norteamericanas dicen que las zonas de depósitos en cuevas y fortificaciones donde las tropas norvietnamitas se dirigen al sur se abastecen de las bombas. Algunas de las bombas pesan 3.150 kilos que dejan los superbombarderos, con una misión demorada. Su misión es destruir las cuevas y explotarlas. "Teníamos muchos buenos objetivos y los B-52 iban a cargo de ellos mientras que las tropas norvietnamitas eran buenas", fuente norteamericana. "El ciclo extra es que si los comunistas proyectan algo, demorará un poco".

Las fuentes de inteligencia dicen que a pesar de las pérdidas sobre la parte sur de Vietnam del Norte en junio, los comunistas envían más petrechos y Vietnam del Sur que antes.

## FRANCIA SE PROPONE REALIZAR UNA POLITICA EXTRANJERA CONSERVADORA

PARIS, 3 (AP).- Debido a las consecuencias de una revuelta izquierdista esta primavera, Francia procurará realizar una política extranjera conservadora, dijeron fuentes bien documentadas.

Los cambios previsibles, añadieron los informantes, son más cordiales relaciones con los Estados Unidos y un ambiente más frío entre París y las dos principales capitales comunistas de Moscú y Pekín. Señalaron, sin embargo, que el cambio será más bien de énfasis, pues los objetivos fundamentales de la política del Presidente de Gaulle subsistirán.

Detrás de la revaloración de Gaulle está la casi revolución de mayo y junio y el criterio del gobierno de que fue explotado por el Partido Comunista Francés en lo que se describió en la campaña electoral recién concluida como "empeño totalitario".

El enfriamiento de las relaciones francesas con los dos centros comunistas exteriores lo agravan algunos comentarios de Moscú sobre las tácticas de "tibia roja" en la campaña de Gaulle, y la franca hostilidad manifestada por el gobierno francés, hacia Pekín.

Al mismo tiempo, la comprensión de los Estados Unidos de los problemas franceses durante la crisis incluso público respaldo al franco-dieron impulso a la tendencia en pro de un acercamiento franco-norteamericano.

Las fuentes francesas recalcan al saludo de De Gaulle al nuevo Embajador, Sargent Shriver, en la presentación de credenciales el 25 de mayo como muy significativo.

"Es más importante que nunca

para países como los nuestros, como común historia de amistad y cooperación; intereses mutuos, similares herencias y comunes objetivos, trabajar unidos" expresó De Gaulle.

Aunque las fuentes diplomáticas no piensan que De Gaulle se apresure a volver al comando militar integrado de la Alianza Atlántica, si esperan un significativo esfuerzo en mejorar el modus vivendi con los Estados Unidos.

## CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

### Programa Bid-Conavi

### GERENCIA TECNICA

### LICITACION N° 14-68

PROVISION DE MATERIALES DE CONSTRUCCION PARA EL PROYECTO DE VIVIENDAS EN ACHACHICALA, DESTINADO AL MAGISTERIO POR EL SISTEMA DE AUTOCONSTRUCCION

Se invita a proveedores y productores de materiales de construcción, a presentar propuestas de provisión de materiales, con indicación expresa de LA CANTIDAD QUE PODRAN SUMINISTRAR MENSUALMENTE a partir del 15 de agosto del presente año y EL PRECIO PUESTO EN OPORTUNIDAD de volumen.

#### DETALLE DE LOS MATERIALES NECESARIOS

#### PRECIOS PUESTOS OBRA

MATERIAL	UNIDAD	CANTIDAD
1) Piedra	m3.	3.4
2) Arena	m3.	2.
3) Cascajo	m3.	2.
4) Adobe	Pz.	780.
5) Ladrillo gambote	Pz.	91.
6) Madera de construcción	Pies2	326.
7) Madera machihembrada	Pies2	156.
8) Teja, de fibro-cemento de arcilla	m2.	19.
9) Tejas cubreras	ml.	1.
10) Cal	qq.	3.
11) Estuco	qq.	16.
12) Tubos de cemento # 4"	ml.	1.
13) Codos de cemento # 4"	Pz.	1.
14) Ramales Y # 4"	Pz.	1.
15) Tubos de cemento # 2 1/2"	Pz.	1.
16) Codos de cemento # 2 1/2"	Pz.	1.
17) Ramales de cemento # 2 1/2"	Pz.	1.
18) Tees de cemento # 2 1/2"	Pz.	1.
19) Cajas interceptoras	Pz.	1.
20) Rejillas de Piso de bronce	Pz.	1.
21) Clavos de 4"	Kg.	2.
22) Clavos de 3 1/2"	Kg.	1.
23) Clavos de 3"	Kg.	1.
24) Clavos de 2 1/2"	Kg.	1.
25) Clavos de 1 1/2"	Kg.	1.

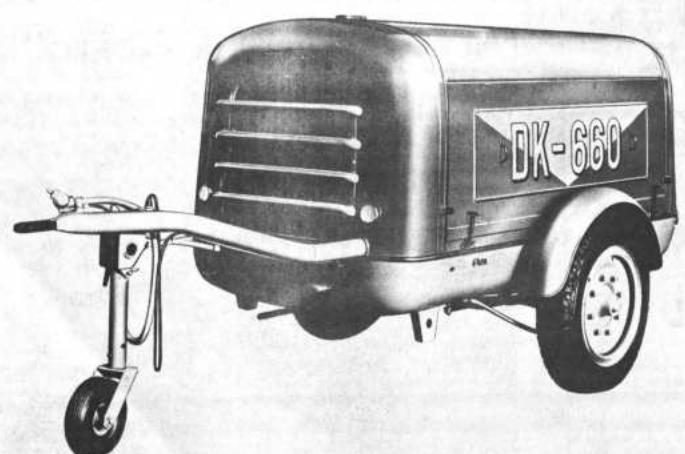
Los pliegos de especificaciones técnicas y condiciones generales para los proveedores retirados, previo pago de \$b. 10.- de la Secretaría de la Gerencia Técnica de CONAVI, en la oficina de la Gerencia Técnica de CONAVI, a partir del día jueves 4 de julio de 1968.

Las ofertas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado dirigido a Gerencia CONAVI con el rubro de "OFERTA PARA LA PROVISION DE MATERIALES PARA 240 DE ACHACHICALA", hasta el día 17 del mes de Julio de 1968.

La Paz, junio de 1968

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.

## COMPRESORAS REMOLCABLES SKODA - ATMOS



### VARIOS TIPOS

DK-200, 200 m3/hora, 7 atms., 37HP, 1700 RPM  
DK-330, 330 m3/hora, 7 atms., 60HP, 1500 RPM  
DK-660, 660 m3/hora, 7 atms., 120HP, 1500 RPM.

Ofrece para entrega inmediata

# SKOBOL S.A.

Calle Potosi No. 862. Telf. 28808-25102

Agencias: Oruro, Cochabamba, Potosí, Santa Cruz, Sucre, Tarija



## Choque entre campesinos y policía rural en Ecuador

por esta razón, recurrieron al extremo de ocuparla ya que no encontraban solución posible al hambre que diezaba sus familias. Los colonos habían abandonado otras tierras que sufrieron con más intensidad las consecuencias de la sequía, una de las mayores registradas en Ecuador. Las pérdidas suman millones de dólares y los pequeños productores fueron lanzados masivamente a la quiebra y al hambre. En casos aislados, como el de Santa Ana, recurrieron a la ocupación de nuevas tierras improductivas, de propiedad de grandes latifundistas luego de un penoso éxodo.

La preocupación de las autoridades se dirige ahora hacia las eventuales reacciones de los campesinos frente a la represión desatada por la policía rural y a la repetición de estos hechos en otros puntos, hacia los cuales han emigrado colonos hambrientos que también han ocupado tierras.

## La FIAT y la caída de las barreras en el MCE

Comienza señalando que el decreto de "medidas prontas de seguridad", importa "prácticamente la suspensión de determinadas garantías constitucionales" y que el análisis del artículo por el cual se sanciona a las publicaciones argentinas permite "ad-

La "FIAT", que en el pasado era favorable a una política proteccionista que la defendiera de la competencia tradicional, ahora ha adoptado el camino opuesto y se ha hecho paladín del abatimiento de las barreras aduaneras.

En el proceso de progresiva liberación aduanera, la fábrica italiana ha demostrado su competitividad en el campo internacional, pasando al primer lugar en Europa y superando el año pasado a la "Volkswagen". Según Agnelli, las perspectivas de la

La "FIAT" cubre el 20 por ciento del mercado total de la CEE y el 7 por ciento en relación al producto mundial.

En algunos círculos comunitarios se observa que para realizar esas metas es necesario el mismo esfuerzo que se necesita para la unión política: del viejo continente. Existe por tanto, el riesgo que la indisponibilidad de países de la CEE para una política supranacional, con organismo efectivamente representativos

**SAMUEL M  
AGENTE**

[illegible]

## Exterminio de fauna silvestre en el oriente

Santa Cruz, 2 (PRESENCIA).- Alrededor de 20.000 cazadores están exterminando la fauna silvestre en Santa Cruz y el Beni, según manifestaron a PRESENCIA autoridades de la Dirección de Forestación de esta ciudad.

El ingeniero agrónomo Gilberto Hinojosa, Jefe de la Reserva Forestal, dijo que los veinte mil cazadores constituyen una fuerza considerable, haciéndose por lo tanto necesario una acción conjunta de las F.F.A.A., GNSP, DIC y autoridades civiles, para hacer cumplir el decreto supremo que prohíbe la caza de animales silvestres por espacio de 5 años.

Por otra parte, la Dirección de Forestación, ha negado rotundamente que hubiese concedido autorizaciones a cazadores, conforme declararon algunos de estos cuando fueron detenidos en la zona por miembros de la Guardia Nacional de Seguridad Pública.

Las autoridades anuncian que intervendrán los campamentos de cazadores que han sido levantados en la región del Ichilo, deteniendo además a quienes utilizan trampas. Los irresponsables serán puestos a disposición de la justicia ordinaria. La caza con trampas se encuentra prohibida en Bolivia desde hace más de un año.

El Ing. Agr. Hinojosa, expresó que se ha dirigido a las autoridades del Beni para que estas también tomen energéticas medidas contra los cazadores en cumplimiento del D.S. No. 08367, donde se prohíbe la caza de felinos y otros animales por 5 años a partir de 1968.

Dijo también, que al igual que en el Ichilo, en la región de Asunción de Guarayos y la zona Este de Santa Cruz, grupos compuestos hasta de 20 cazadores, entre ellos muchos extranjeros, están exterminando los animales salvajes.

El jefe de la Reserva Forestal, considera peligrosa cualquier intervención en forma aislada, por cuanto dice, los cazadores están bien armados. A fin de planear y llevar adelante una labor conjunta, la Dirección de Forestación, se reunirá en los próximos días con los comandantes de la VIII División de Ejército, GNSP, Fuerza Naval y otras autoridades gubernamentales.



## Nuevo templo en la población El Chaco

Santa Cruz, 2 (PRESENCIA).- El Chaco, pequeña población ubicada en la provincia cruceña de Vallegrande, cuenta desde hace algunos días con una moderna capilla católica construida en base al esfuerzo común del párroco de esa reverendo padre Carlos Frering y los pobladores de la zona. El nuevo templo ha demandado la erogación de 40.000 pesos bolivianos, habiendo aportado los pobladores un cincuenta por ciento del costo, y el resto, el sacerdote Frering a través la ayuda obtenida de sus amigos en el país y el exterior.

El reverendo padre Carlos Frering, de origen francés y perteneciente a la orden religiosa de los redemptoristas, también ha organizado en El Chaco una cooperativa de ahorro y crédito. De otra parte, pobladores y el párroco, mantienen una escuela para los niños de esta región agrícola. Monseñor L. Rodríguez Parde, Obispo de esta Diócesis, presidió la ceremonia de bendición de la capilla; el mayor Herminio Castro Villazón, Alcalde Municipal de Santa Cruz de la Sierra, apadrinó el acto que contó con la asistencia de unos 1.600 personas.

Arriba, dos escenas de la ceremonia de bendición e inauguración de la nueva capilla. En la torre se ha instalado una campana fundida en Francia y otra en Chile.

## Maestros rurales sostienen que no ha entrado en vigencia cuota mortuoria

"El régimen de cuota mortuoria que favorecerá a maestros urbanos y rurales, activos y pasivos de todo el país, aún no ha entrado en vigencia, sin embargo de que los congresos ordinarios de las ciudades de Oruro y Potosí, autorizaron el descuento mensual entre sus afiliados".

Ese anuncio fue formulado por el Gerente General de la Caja Complementaria del Magisterio Fiscal, Licenciado Hugo Rulivo Sánchez, a tiempo de dar a conocer documentos suscritos por docentes rurales, que fueron remitidos al Dr. Oscar Silva León, Sub-Secretario del Ministerio de Asuntos Campesinos, solicitándole la autorización del descuento de diez pesos mensuales a maestros de educación rural, con destino al beneficio de la cuota mortuoria.

Los maestros rurales, en nota que está firmada por los profesores Guillermo Vargas, Julio Delgadillo y Néstor Valdivia, solicitan "emitir una resolución ministerial a solicitud de la Confederación, autorizando por resolución del VI Congreso Nacional de Maestros Rurales de Bolivia, el descuento voluntario de diez pesos mensuales con destino a la cuota mortuoria, administrada y regulada por la Caja Complementaria de Seguridad Social del Magisterio Fiscal, descuento que deberá hacerse efectivo a partir del mes de junio".

"Hogamos -dicen en la nota- que esta resolución ministerial pueda efectivizarse para fines de descuento ante el Ministerio de Hacienda en la brevedad que les fuera posible, por dos razones de fuerza mayor: 1. Que las plantillas de haberes deben estar listas hasta el día 26 de cada mes, para el respectivo chequeo del I.B.M. y, 2. Que este aporte voluntario cubrirá las más premiosas necesidades, pues los herederos del docente fallecido, recibirán una indemnización de 10.000 pesos, por más que este fallezca al mes de aportar".

PRESENCIA se informó de que la resolución ministerial, está siendo sometida a modificaciones por el Consejo Técnico de Seguridad Social, entidad asesora del Ministerio de Trabajo, violándose así las disposiciones adoptadas, por expresa voluntad de los maestros del país, en el congreso realizado en abril de este año, en la ciudad de Potosí.

PRESENCIA se informó de que la resolución ministerial, está siendo sometida a modificaciones por el Consejo Técnico de Seguridad Social, entidad asesora del Ministerio de Trabajo, violándose así las disposiciones adoptadas, por expresa voluntad de los maestros del país, en el congreso realizado en abril de este año, en la ciudad de Potosí.

## Un peligro no combatido

## Es elevado el porcentaje de vinchucas enfermas con mal de chagas en S. Cruz

Santa Cruz, 2 (PRESENCIA).- El doctor Miguel F. Muñoz, médico veterinario diplomado en Salud Pública y que actualmente presta servicios profesionales en el Instituto Nacional de Biología Animal que funciona aquí, ha realizado una investigación importante sobre la presencia de vinchucas enfermas con mal de Chagas en algunos barrios de Santa Cruz de la Sierra.

De acuerdo al documento difundido a través del boletín No. 6 de la Dirección Departamental de Agricultura de Santa Cruz, se informa que se recolectaron 483 triatomas (vinchucas) pertenecientes a la especie Triatoma infestans de 140 viviendas de 3 zonas de la ciudad: Lázaro, Estación Brásiera y un barrio residencial de la ciudad.

Como resultado de la investigación efectuada se llegó a establecer por análisis microscópico directo del contenido intestinal que 300 de las 483 vinchucas se encontraban enfermas con mal de Chagas, vale decir, un 62,11 % de las vinchucas recolectadas por los pobladores de los barrios indicados y entregadas a los miembros de la comisión de estudio dirigida por el doctor Miguel F. Muñoz.

El informe dice que el porcentaje de viviendas infestadas, de las 149 visitadas, alcanzó al 73,82 %. Se visitaron edificios viejos con techos de hojas de motacú o de teja como de reciente construcción con techos de teja o de calamina, verificándose que las viviendas antiguas con techos de teja, calamina y motacú son propicias para "la anidación de los insectos" en este caso, de las vinchucas.

El informe redactado por el cuerpo de estudio encabezado por el médico veterinario Miguel F. Muñoz, termina diciendo: "Dados los resultados obtenidos en las pruebas realizadas, con porcentajes que pueden considerarse muy elevados, se confirma que la ciudad de Santa Cruz es zona chagásica muy digna de tomarse en cuenta para los estudios de una futura campaña de erradicación".



Este tipo de viviendas, construidas con hojas de motacú, con este centro apropiado para la anidación de vinchucas, eleva el porcentaje del mal de chagas. Igual peligro, ofrecen las viviendas viejas. (Foto NIKKA).

diata relación con el ser humano. Si la vinchuca está infectada con el parásito del mal de Chagas se convierte en un medio peligroso para la salud humana. Este insecto -especie de chinche grande y alado- cuando pica a la persona deposita una porción de excremento cerca de la herida y cuando el hombre se rasca por el escozor introduce al sistema sanguíneo las impurezas dejadas por la vinchuca enferma.

Transcurrir el tiempo y se manifiestan las alteraciones físicas y hemáticas en el organismo afectado, siendo posible, que culminen con una grave y mortal afección al corazón. De esta forma, el mal de Chagas, cobra sus víctimas, especialmente en las regiones carentes de medios de higiene y donde persisten condiciones adversas por falta de medios de salud pública.

Por el informe del doctor Miguel Muñoz se debe pensar que el mal de Chagas es una enfermedad endémica del trópico o subtrópico. También existen medios transmisores del parásito en el valle y posiblemente en el altiplano de Bolivia, figurando entre ellos, para la erradicación del

el chinche y el piojo, respectivamente. Estos insectos se desarrollan favorablemente en viviendas desprovistas de condiciones higiénicas, y que generalmente, responden a los barrios populares.

En el país, según se ha informado a PRESENCIA, son mínimos los esfuerzos que se observan para combatir el mal de Chagas. Prácticamente no se han realizado labores en forma coordinada. La erradicación del tipo humano, a través de algunos trabajos personales, es ignorada, tanto, se desconoce la cuantía de este mal en el país, aunque en sí, silenciosamente va cobrando sus víctimas.

Las áreas rurales, suburbanas e inclusive urbanas, si son afectadas por el proceso de salud, resultan las más afectadas, ya que se agrava, si las viviendas no llenan los requisitos necesarios para coexistir higiénicamente con los pobladores. En tal orden de ideas y considerando la proyección del informe del doctor Miguel Muñoz, las autoridades nacionales, del ministerio del ramo, deben adoptar una actitud positiva, en el estudio pertinente, y en la erradicación del

## Santa Cruz es sede del Encuentro Nal. de la Asociación de Mujeres Católicas

Santa Cruz, 2 (PRESENCIA).- Del 5 al 7 del mes en curso se celebrará aquí el Encuentro Nacional de la A.M.A.C. (Asociación de Mujeres de Acción Católica) con la participación de representantes de los 9 departamentos del país. También asistirán en carácter de invitados, miembros de otros movimientos apostólicos del interior y en especial de Santa Cruz.

La jornada de mujeres católicas se desarrollará en torno a las orientaciones emanadas del II Concilio Vaticano en su "año de ponerse al día con el momento actual". Asesores y militantes de la A.M.A.C. analizarán minuciosamente los diferentes tipos de la Iglesia Católica frente al mundo de la hora en que se vive.

Los Obispos Luis Rodríguez y Carlos Brown, oficiarán las principales ceremonias litúrgicas en el curso del Encuentro Nacional. Por su parte, el P. Manuel Bando, Asesor Nacional de la A.M.A.C., disertará sobre el tema: "Encuesta Campaña sobre respuestas de los movimientos ante los problemas del mundo".

El doctor Antonio Cabrerizo, enfocará el motivo: "Respuesta que la Iglesia Boliviana da a las angustias, tristezas, alegrías y esperanzas del hombre de este tiempo". Las socias María V. de Oliveira, Haydée de Subirana y Lola de Mendoza, estarán a cargo de otros temas.

Las deliberaciones se efectuarán en el local del colegio Santa Ana, habiéndose establecido un programa adecuado para el desarrollo de la jornada nacional. Los

temas serán motivo de estudio y reflexión de parte de las delegadas de la A.M.A.C. para llegar a conclusiones generales.

La doctora María viuda de Oliveira, actualmente desempeña las funciones de Presidenta Nacional de la Asociación de Mujeres de Acción Católica de Bolivia con asiento en Santa Cruz. El P. Manuel Bando, es el asesor nacional del mismo movimiento apostólico del país.

### CONFLICTO BANCARIO

Santa Cruz, 2 (PRESENCIA).- Hoy, los trabajadores del Banco Popular del Perú, observaron un paro de labores como consecuencia del fallo dictado por el Director General de Trabajo en contra de los intereses de los trabajadores mencionados.

Estos, tiempo atrás, plantearon aquí la "niveleación de categorías" en relación al resto de las agencias del interior del país de la entidad bancaria en cuestión. En tal sentido, entregaron los antecedentes necesarios a las autoridades de trabajo.

Posteriormente, el Jefe de la Oficina Regional de Trabajo, luego de considerar el problema, se pronunció a favor de los trabajadores, empero, la empresa apeló a la Dirección General de Trabajo, revocando ésta el fallo anterior y declarando la improcedencia del planteamiento.

Además, advirtió que cualquier paro o huelga sobre el particular, será declarada ilegal. Pese a este criterio, los trabajadores decre-

taron el paro de labores amenazando reiniciarlo el viernes con la posible participación de otras organizaciones bancarias.

De otra parte, la Federación de Trabajadores Bancarios de Santa Cruz, ha expresado su solidaridad moral con los trabajadores en conflicto, indicando que en el momento preciso, asumirá medidas de hecho para defender a sus afiliados.

Mientras tanto, los trabajadores del Banco Popular del Perú, argumentan que el planteamiento presentado tiene su fundamento legal ya que los trabajadores de la misma entidad bancaria en el interior del país, gozan de categorías niveladas.

### SEMINARIO PARA PROFESORES DE INGLÉS EN LA PAZ

Mañana será clausurado, en acto especial, el Seminario para Profesores de Inglés que viene realizándose en el Instituto Normal Superior de esta ciudad.

El Seminario fue auspiciado por dicho Instituto y American Book Co. de Nueva York y cuenta con la asistencia de 40 profesores procedentes de varias ciudades del país. Dictan los cursos Hernán Ayllón, Manuel Tortosa -Director de Cursos del Centro Boliviano Americano- y un representante de American Book Co.

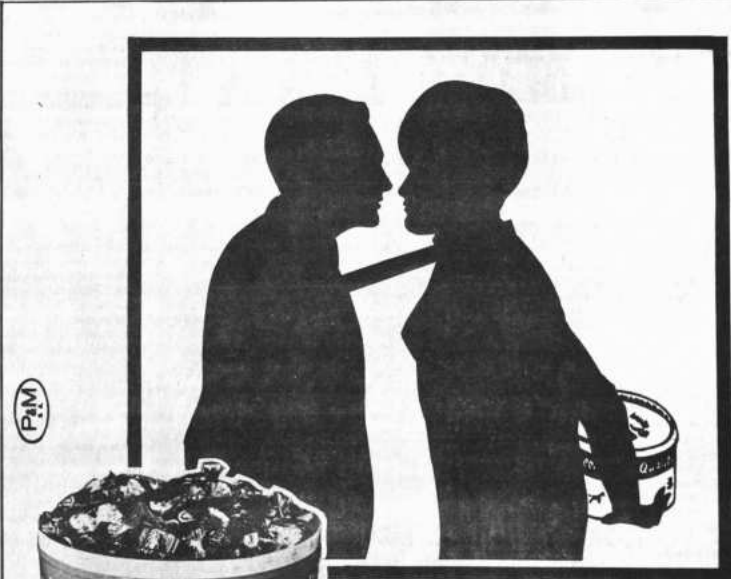
El acto de clausura, en el que serán entregados los Certificados de asistencia, tendrá lugar en el Instituto Normal el viernes a las 10 y 30.

### TRANSMISOR DEL PARÁSITO

La vinchuca -de acuerdo a los estudios efectuados en el exterior del país-, es la portadora del parásito del mal de Chagas, enfermedad que afecta directamente al corazón con consecuencias fatales. De otra parte, también se consideran como medios transmisores del parásito a otros animales que viven en inme-

## D. E. S. E. C. UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

2do. Cuatrimestre curso de Ciencias Sociales para el I. Abierta la inscripción para el segundo cuatrimestre para los participantes en el primer cuatrimestre, como para desear tomar parte sólo en este segundo período. Informaciones e inscripciones DESEC, Goytia No. 42. Iniciación de clases Lunes 8 de julio.



En todas las ocasiones que Ud. desee demostrar su afecto, hágalo con dulces

# Mackintosh's

Son bienvenidos!

## GRACE

(Bolivia) S. A.



### CONTEX

Le ofrece la mejor máquina

calculadora al precio mas bajo:

CONTEX-10 de operación manual

\$b. 1.400.-

CONTEX-30 de operación eléctrica

\$b. 2.400.-

Máquinas que suman, restan,

multiplican y dividen a mayor

velocidad que cualquier otra.

SERVICIO GRATUITO POR UN AÑO

VENTAJOSOS CREDITOS

### REX-ROTARY

INTERNATIONAL CORPORATION S. S.

COMPANIA TECNICA LIMITADA

COLON No. 440 TELF. 24413  
Casilla 3147 La Paz-Bolivia







# "La psicosis de la violencia es la principal amenaza para la paz"

Madrid (NA). "La psicosis de la violencia que nos angustia y atormenta constituye hoy la principal amenaza para la paz", dijo aquí un jurista hispano que ha sido agardado recientemente con el "Memorial Juan XXIII-1968", de la Sección Española del Movimiento Pax Christi por su labor en favor de la paz.

El profesor Luciano Pereña Vicente, internacionalista de fama mundial y secretario del Instituto Francés de Victoria de Derecho Internacional, señaló lo que a su juicio son las tres condiciones fundamentales que requiere la paz mundial.

"Este espíritu nuevo, añadido, supone una verdadera revolución interior de la Iglesia. Su apertura al diálogo ecuménico obliga a los católicos al servicio total del hombre por el hombre. Su testimonio debe ser de respeto para la persona, para la libertad de espíritu para la defensa de la verdad".

Finalmente el profesor enjuició la situación del catolicismo hispano tras el Concilio.

"La tensión entre 'avanzados' y 'tradicionales' agrava de día en día la crisis de nuestro catolicismo. Sus actitudes son tan antagónicas que carecen de pocas veces de caridad y de prudencia, y no hacen más que fomentar la confusión y el desconcierto. Sin embargo, la crisis puede culminar en madurez".

Indicó que el país, si quiere ser verdaderamente cristiano, ha de lanzarse a un triple proceso de democratización: democratización del poder, democratización de la sociedad y democratización de la enseñanza. "El Estado -dijo- debe crear auténticos cauces democráticos, como los de fuerza, sin cortinas de humo ni pancartas de 'slogans' cara al exterior".

# Guardia Pontificia no será eliminada

CIUDAD DEL VATICANO, 3 (Inter Press Service) - No serán eliminados los cuerpos armados pontificios, rumor que circuló en el Vaticano luego de la profunda obra de renovación de la Curia Romana iniciada por el Papa Paulo VI. Las versiones fueron desmentidas por el sustituto de la Secretaría de Estado, Monseñor Benelli, en el curso de la fiesta anual de la guardia palatina en ocasión de la festividad de San Pedro.

"¿Cuál es el significado de la presencia de estos cuerpos en la casa del Santo Padre?, se preguntó monseñor Benelli, "a nadie puede ocurrírsele que hayan perdido sentido -dijo-, es más, precisamente en la presencia constructiva y orientadora de la Iglesia, se les pide un particular compromiso de fidelidad. Si el contenido de sus funciones es distinto al de hace cien años, más profundo, ejemplar y generoso debe ser el espíritu que los anima y la tarea que les ha sido confiada: testimoniar de manera muy particular, la verdad y el mensaje cristiano en el mundo en que vivimos".

"¿Cuál es el significado de la presencia de estos cuerpos en la casa del Santo Padre?, se preguntó monseñor Benelli, "a nadie puede ocurrírsele que hayan perdido sentido -dijo-, es más, precisamente en la presencia constructiva y orientadora de la Iglesia, se les pide un particular compromiso de fidelidad. Si el contenido de sus funciones es distinto al de hace cien años, más profundo, ejemplar y generoso debe ser el espíritu que los anima y la tarea que les ha sido confiada: testimoniar de manera muy particular, la verdad y el mensaje cristiano en el mundo en que vivimos".

# Una orden religiosa es autorizada a separarse internamente en dos grupos

Los Angeles (NA). Las religiosas de la Congregación del Sagrado Corazón de María han sido autorizadas temporalmente a formar dos grupos distintos, uno para las que desean un profundo cambio en la orientación de la orden, y otro para las que desean continuar como hasta ahora. La decisión final respecto a las reformas progresivas, iniciadas por el capítulo general de la orden el pasado octubre, provendrá del Vaticano.

La división fue autorizada por un decreto (junio 6) de una Comisión Pontificia especial establecida en abril para estudiar las reformas del capítulo, que habían suscitado una disputa entre la orden y el cardenal James Francis McIntyre, de Los Angeles.

En marzo, las religiosas decidieron apelar al Papa Paulo VI para que derogara un decreto de

la Congregación del Sagrado Corazón de María han sido autorizadas temporalmente a formar dos grupos distintos, uno para las que desean un profundo cambio en la orientación de la orden, y otro para las que desean continuar como hasta ahora. La decisión final respecto a las reformas progresivas, iniciadas por el capítulo general de la orden el pasado octubre, provendrá del Vaticano.

La división fue autorizada por un decreto (junio 6) de una Comisión Pontificia especial establecida en abril para estudiar las reformas del capítulo, que habían suscitado una disputa entre la orden y el cardenal James Francis McIntyre, de Los Angeles.

En marzo, las religiosas decidieron apelar al Papa Paulo VI para que derogara un decreto de

La división fue autorizada por un decreto (junio 6) de una Comisión Pontificia especial establecida en abril para estudiar las reformas del capítulo, que habían suscitado una disputa entre la orden y el cardenal James Francis McIntyre, de Los Angeles.

En marzo, las religiosas decidieron apelar al Papa Paulo VI para que derogara un decreto de

# SE EDITO ATLAS DE LA IGLESIA EN ROMA

CIUDAD DEL VATICANO, 3 (Inter Press Service) - "Desde hace mucho tiempo esperábamos un atlas como éste", afirmó el Papa Paulo VI felicitando al casi septuagenario Padre Henry Emmerich, Director del Instituto Cartográfico del "Verbo Divino" de Roma, quien ha creado un atlas en colores conteniendo una descripción geográfica y estadística de la presencia de la Iglesia en el mundo. Su preparación comenzó tras la conclusión del Concilio Vaticano II y su redacción definitiva contiene 59 tablas geográficas en colores, 64 páginas de datos estadísticos y un índice geográfico de 10 páginas. El atlas indica los confines geográficos de cada circunscripción eclesial en el mundo, las residencias de los jefes de estas circunscripciones, así como también la ubicación de cada universidad católica, facultad teológica, seminario y sede de orden religiosa.

# AVISO

Al señor Nicacio Poma con domicilio de la calle Cederón 125 se lo necesita urgente.

COMARBO & CIA.

# Comisión Mixta Argentino - Boliviana

# CONSTRUCCION F.C. YACUIBA-SANTA CRUZ

LA SIERRA - RIO MAMORE Y SUCRE

# LICITACION PUBLICA N° 10-68

Desbosque, movimiento de tierra y construcción de arte menores, entre Kms. 580 y 635.915, 20

Las propuestas serán abiertas el 31 de julio a las 16.00 en la ciudad de La Paz (Bolivia) local de la Honorable Junta Especial de Almonedas (Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones). Los sobres con las propuestas se recibirán únicamente en el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones (H. Junta Especial de Almonedas) las oficinas de la Comisión Mixta de Buenos Aires y La Paz. Los términos para la recepción de las propuestas son los siguientes:

EN LA PAZ: Hasta el 31.7.68 a horas 15.30

EN BUENOS AIRES: Hasta el 24.7.68 a horas 15.30

Los Pliegos de Condiciones y Especificaciones correspondientes y cualquier dato referente a esta citación pueden obtenerse en:

Ballivián 1323 - 1er. piso - La Paz (Bolivia)

Marcelo T. de Alvear 1422 4to. piso Buenos Aires (Argentina).

# Médicos

**Dr. JORGE ARRATIA LOZA**  
Ex-Director del Hospital de Catavi.  
Especialista diplomado de la Universidad de Bologna (Italia). Prácticas Instituto Rizzoli de Bologna Hospital Universitario de Viena. Aterias, fracturas, luxaciones, equinas, deformidades congénitas y adquiridas, esófago, tráquea, mediastino, diafragma. Servicio de Rayos X, Consultas de 10 a 19 hrs. Altos Cine Paris Or. 7. Telf. 23121-11300. Casilla 43178. Atiende llamados de urgencia. Domicilio Corrales 1011 4º Piso.

**Dr. LEON ROJAS ANTEZANA**  
MEDICO CIRUJANO  
ESPECIALISTA EN CIRUGIA CARDIOVASCULAR Y TORACICA, DIPLOMADO EN EUROPA  
Enfermedades del corazón y de los vasos (Defectos valvulares, defectos congénitos, tromboisis, insuficiencias, injertos arteriales) Aficciones del tórax, pulmones, esófago, tráquea, mediastino, diafragma. Consultorio: Avenida Arce 2316, 2º Piso - Horas de atención 14 a 17.

**GOVORI SE SRPSKO-HRVATSKI ISEIK**

**Dr. CESAR MORENO ACHAVAL**  
MEDICINA INTERNA  
De la Universidad de Madrid especializado en Alemania Max Spichit Deutsch. Consultorio: Edificio Kreul, Av. Camacho, Hrs. 10-30 a 18-30. Teléfono 28802. Domicilio 22028.

**Dr. JAIME CARRASCO FLORES**  
MEDICO DE NIÑOS  
Especializado en el exterior.  
Consultorio: Yanacocha 332. Atiende de 14 a 17 p.m. (2 a 5). Teléfono: 21585. Domicilio: Busch 612.

**RAYOS X CONSULTORIO RADIOLOGICO**  
**Dr. LUCIO VELASCO CASTELLON**  
Médico - Radiólogo  
Radiografías: Pulmones, Corazón, esófago, estómago, duodeno, intestinos, vesículas, riñones, bursas en general. Exámenes de especialidades de Medicina. Loaysa 167, altos, teléfono 20466.

**Dr. HUMBERTO BELLIDO FLORES**  
CIRUJANO-OTORRINOLARINGOLOGO  
Especialista en RINOS, OÍDOS Y GARGANTA. Cirugía microscópica. VERTIGOS Y MAREOS: MEDICINA DE LA SORDERA, PROTESIS. Consultorio: Bolívar 697, Of. N° 6, de 14 a 18, teléfono domicilio 21589.

**Dr. EMILIO SALGUEIRO CELIS**  
CIRUJANO ESPECIALIZADO EN LOS U.S.A.  
Enfermedades del tórax (corazón, pulmones, esófago). Enfermedades vasculares (insuficiencias arteriales, vértices). Endoscopia - Alergias - Electrocardiogramas. Consultorio: Rosendo Gutiérrez 374 (a la vuelta del cine 6 de Agosto) de Hrs. 11 a 19. Telf. 21294 - 27502. Casilla 2475. Max Spichit Deutsch. English Spoken.

**Dr. ALFREDO RAMIREZ T.**  
MEDICO UROLOGO  
Estudios Universidad de Chile. Especialista en Cirugía y enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, ginecología, esterilidad masculina, etc. Consultorio: Av. Camacho 1377, 2º Piso, Of. 3. Teléfono: 25548. Consultas de 11 a 12 y de 17 a 19. Atiende llamados del interior del país.

**Dr. JOSE GUTIERREZ MICHEL**  
CENTRO MEDICO NACIONAL DE MEXICO  
Traumatología-Cirugía Reconstructiva y Plástica, (defectos congénitos y traumáticos de labios, nariz, párpados, pabellón auricular, cicatrices de quemaduras, arrugas, pliegues de viruela, cirugía de la mano, etc. Consultorio: Comercio 948, Hrs. 15 a 17 y 30. Teléfono: 188. 27890. Casilla Correo 3775.

# Guia Profesional

**Dr. GREGORIO DUCHEN GARCIA**  
CIRUJANO PROCTOLOGO  
Especialista en enfermedades del intestino y Ano-Recto. HEMORROIDES, Fisuras, tumores, etc. Atiende en su nuevo consultorio Ayacucho 208 1er. piso. Telf. 25459 y 27435. Casilla 2846. Consultas de horas 15 a 18.

**Dr. LUIS JESUS GARCIA Z.**  
Especializado en los Hospitales "Saint Pierre" de la Universidad Católica de Lovaina, Bruselas y Universidad de Barcelona.  
Miembro de la Sociedad Belga de Cirugía. Cirugía y enfermedades del aparato digestivo, Cústilo, Estómago, Vesícula, Hígado, Páncreas, Intestinos, Apéndice, Hemias, Arterias, Venas, Vértices y Úlcera, Varicoseas, Cirugía de mama y Ginecología. Consultas: De lunes a viernes 15 a 19 Hrs. Plaza del Estudiante No 1931. Telf. 22073. Dom. Sánchez Lima 19 2219. Telf. 10143. (Se reserva hora). ON PARLE FRANCAIS.

**Dr. MATEO NAVARRO QUIROGA**  
MEDICO UROLOGO  
Riñones, vejiga, próstata y genitales. Especializado en Europa. Ex-jefe Clínico y Ayudante de trabajos prácticos del Servicio de Urología "Profes. Alfonso de la Peña" de la Facultad de Medicina de Madrid. Consultorio: Av. Arce 2316 Instituto de Diagnóstico Médico. Teléfono 12719. Consultas de hrs. 14.30 a 18.00. Telf. domicilio 26396.

**Dr. WALTER PEREDO PACHECO**  
MEDICO GINECOLOGO ESPECIALISTA  
Matriz, ovario, trompas, partos, sus complicaciones, operación cesárea y del prolapso genital. Cáncer de la matriz, infertilidad. Consultorio: Ayacucho 230. Segundo piso. Horas 17 a 20. Telf. 11418. Domicilio 22780.

**Dr. URSULA BECK**  
Médico especialista en Cirugía, Ginecología y Obstetricia. Estudios y especialización en Alemania. Consultas: Lunes a Viernes de 9 y 30. Consultorio: Plaza Franz Tamayo 1931. Teléfonos 22073 - 23932.

**Dr. AURELIO MELEAN LOPEZ**  
MEDICINA DE AVIACION  
Cursos de especialización en México, en la Facultad de Medicina, sección Estudios Superiores, Congreso y Seminario de Medicina de Aviación en Washington, Oklahoma y Pensacola Florida. Cochabamba, Calle Jordán No. 2982. Telf. 3755.

**Dr. LUIS R. FERNANDEZ U.**  
MEDICO CIRUJANO  
ESTUDIOS DE ESPECIALIDAD EN EL EXTERIOR  
Cirugía de tórax, pulmones, corazón, esófago, grandes vasos, diafragma, etc. Enfermedades broncopulmonares, endoscopia, emfagocopia, cuerpos extraños en vías aerofagógicas, biopsias, bronografías. Domicilio: Pisco Costa Rica 310 - Telf. 12722. Consultorio: Comercio 863 altos - Telf. 12631.

**Dr. FABIO PRADO BARRIENTOS**  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
De los hospitales "Privado de Piel" y "Rawson" de Buenos Aires. Alergias, problemas de cabello, eccemas, tropicales, Mercado 996. Edificio ALMARAZ 2º, piso: de 4 a 6 p.m. Telf. 24524.

**Dr. ENRIQUE VERGARA M**  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
Av. del Ejército 39, esquina Losa (Miraflores). Horario 13-30 a 16-30. Telf. 23129. Casilla de Correo 2223.

**Dr. E. ALEXANDROWICZ**  
ESPECIALISTA EN LA PIEL  
Especialidades en piel: VENE REAS, PROBLEMAS DERMATOLÓGICOS. Avenida Argentina No. 1919. Teléfono 24534. Consultas de 14 a 17.

# Clinicas

**LABORATORIO CLINICO BACTERIOLOGICO "COPACABANA"**  
Dra. BEATRIZ MEJIA DE RIVERA  
Bioquímica Farmacéutica  
ESPECIALISTA DIPLOMADA EN EUROPA  
Análisis clínicos en general.- Estudios y análisis microbiológicos.- Antibiogramas.- Tests de resistencia a antibióticos.-  
Av. Arce 2316.- 2º piso.- Horas de atención 8 a 18.

**CLINICA ARANDA**  
Director GUILLERMO ARANDA ALVARO  
Especializado en FRANCIA  
Cirugía, medicina, obstetricia, ginecología, pediatría, Rayos X. Atención en: 10-30 a 12 y de 14 a 19.  
Calle Comercio (Edificio Cine Princesa) 3er. Piso. Teléfono 26976.

**Dr. ROLANDO LOZADA LANDIV**  
CIRUJANO DENTISTA  
Atiende en su consultorio de la calle Yanacocha 332. De hrs. 11 a 12 y 30 y de 14 a 19.

# Notarios

**GUALBERTO RODRIGUEZ PRADO**  
NOTARIO DE FE PUBLICA  
Asuntos del Bono: Escrituras, Protocolizaciones, Testamentos, Protestas, Poderes, Legalizaciones, Apertura de Libros, etc.  
SERIEDAD, PUNTUALIDAD, EFICIENCIA  
Dirección: Mercado N° 1078 (Frente Casa Grace). Telf. Of. 22401. Dom. 26072.

**Dr. EMILIO MEDINA S.**  
Dr. BENJAMIN MIGUEN H. J.

# Abogados

**Dr. JAIMES ROMERO SANDOVAL**  
ABOGADO  
ASESORAMIENTO JURIDICO  
Asuntos y trámites civiles, mercantiles y administrativos. Problemas de Reforma Agraria. Bufete: Potosí 876, 2º piso, Of. 6. Teléfono 25212. Casilla 1068. La Paz.

# Dentistas

**Dr. LUIS PINELL DEL CASTILLO**  
CIRUJANO DENTISTA  
Catedrático de la Universidad, Operador, Práctico. Alta Velocidad, Rayos X. Atención en: 10-30 a 12 y de 14 a 19.  
Calle Comercio (Edificio Cine Princesa) 3er. Piso. Teléfono 26976.

# Farmacias de Urgencia

**DEL 22 AL 29 DE JUNIO**  
SANTA MARIA  
EL MUNDO  
ANDINA  
SAN HILARIÓN  
PERALTA  
ISABEL LA CATOLICA  
Bolívar 755  
Corrales-Villas  
Evaristo Valle 167  
Rodríguez 254  
V. de Rada 121  
Av. Arce 2587

**BERECBAT DICE:**

PARA MAYOR POTENCIA EN SUS RADIOS A TRANSISTORES, USE PILAS BEREK POWER PACKS

with longer life!

BEREC POWER PACK TRANSISTOR BATTERY

**BERECBAT DICE:**

PARA MAYOR POTENCIA EN SUS RADIOS A TRANSISTORES, USE PILAS BEREK POWER PACKS

with longer life!

BEREC POWER PACK TRANSISTOR BATTERY

**BERECBAT DICE:**

PARA MAYOR POTENCIA EN SUS RADIOS A TRANSISTORES, USE PILAS BEREK POWER PACKS

with longer life!

BEREC POWER PACK TRANSISTOR BATTERY

**BERECBAT DICE:**

PARA MAYOR POTENCIA EN SUS RADIOS A TRANSISTORES, USE PILAS BEREK POWER PACKS

with longer life!

BEREC POWER PACK TRANSISTOR BATTERY

**BERECBAT DICE:**

PARA MAYOR POTENCIA EN SUS RADIOS A TRANSISTORES, USE PILAS BEREK POWER PACKS

with longer life!

BEREC POWER PACK TRANSISTOR BATTERY

**BERECBAT DICE:**

PARA MAYOR POTENCIA EN SUS RADIOS A TRANSISTORES, USE PILAS BEREK POWER PACKS

with longer life!

BEREC POWER PACK TRANSISTOR BATTERY

**BERECBAT DICE:**

PARA MAYOR POTENCIA EN SUS RADIOS A TRANSISTORES, USE PILAS BEREK POWER PACKS

with longer life!

BEREC POWER PACK TRANSISTOR BATTERY



# DOS GOLPES AL RACISMO

Por Victor Alba

WASHINGTON.- Dos candidatos a la presidencia de los Estados Unidos, Richard Nixon y Jimmy Carter, se enfrentan por un partido que se define como es racista y anti-semita. No hay duda que en muchos sectores del país, especialmente entre los obreros y los campesinos, la preocupación principal son las tensiones raciales y la frecuencia de la delincuencia juvenil y de los asesinatos nocturnos a vándalos solitarios. Muchos alcaldes, dándose cuenta de dónde sopla el viento, han conseguido créditos para armar mejor a la policía local. Y, por otro lado, los que con el pretexto del "orden" esperan impedir las actividades por los derechos civiles y contra la pobreza, también se preocupan por las tensiones raciales que por su fonda misma acarrear tensiones y tensiones de desorden, apropiándose de elementos moderados para atacar a los negros como causantes de todos los desórdenes que aquejan a la nación.

En este país donde no hay juveniles comunistas y donde todos los comunistas existen son viejos, se han convertido en viejos. Pero esta inquietud difusa es bastante extensa para inducir a los elementos más reaccionarios del Congreso a presentar una ley contra el crimen y a conseguir el apoyo de elementos moderados de los dos partidos. Esta ley, que para muchos es aprobada al día siguiente del asesinato de Robert Kennedy, quien justamente se ha preguntado a ella. Los racistas aprovechan la ley para atacar a través de ella a la Corte Suprema. En efecto, la ley autoriza a la Corte Suprema a declarar anticonstitucional la legislación de microfonos en que no se afectan a la seguridad nacional, detención para interrogatorio sin la presencia del juez, y para dudar la filosofía de la venta por correo de los periódicos (pero no de fusi-ón tampoco obliga a registrar armas que se poseen). El juez Johnsen criticó esta ley pero no se sabe si se atre-va a vetarla. En todo caso,

hay una intensa campaña contra ella y en el propio Congreso muchos senadores y diputados han rechazado y se dan cuenta de la monstruosidad que votaron. En todo caso, la Corte Suprema no parece tomar en cuenta estos arrebatos del Congreso. La función de la Corte Suprema es garantizar las libertades constitucionales, y garantizarlas, si se presenta el caso, contra actos del Congreso.

Ahora mismo acaba de dar dos sentencias que en momentos menos agitados y menos llenos de política inmediata, serían sensacionales.

Por una de ellas la Corte Suprema ha declarado que negarse a vender o alquilar una casa a una persona, debido al color de su piel, es un acto contrario a la constitución y por tanto, ilegal. Esto va mucho más allá de la ley de "casa abierta" votada por el Congreso inmediatamente después del asesinato de Martin Luther King. Esta ley hacía una excepción que probablemente abarcaba a casi la mitad de las viviendas del país. En efecto, la ley obligaba a vender a cualquier comprador que aceptara las condiciones económicas del vendedor, sin distinción de color, o a alquilar a cualquier inquilino soltero, sin distinción de color. Pero esta obligación no alcanzaba a los propietarios individuales de viviendas pequeñas. Ahora la Corte Suprema ha dicho que la obligación es para todos, sin excepción. Y, por tanto, cuando un propietario se niegue a alquilar o vender, el afectado ya no tendrá que recurrir a un orga-

nismo del gobierno federal, para que éste haga presión, apele a un tribunal o imponga una multa, sino que le bastará con presentarse ante el juez más cercano, denunciar el hecho y el juez ordenará al propietario remiso que cumpla con la orden de la Corte Suprema.

Lo más fantástico de esta decisión es que se basa no en argumentos jurídicos ni en la reciente ley citada, sino en una ley de hace 102 años, de 1866, que ya prohibía discriminar no sólo en ventas o alquileres, sino en trabajo, obtención de beneficios, etc. Es decir, que la Corte Suprema ha vuelto a dar vigor a una ley que teóricamente estaba vigente pero que nunca se había aplicado. Y, por consiguiente, podrán ampararse en esta ley cuantos se consideren discriminados en el trabajo, en la educación, en lo que fuere. De hecho, esta decisión de la Corte Suprema va más allá de todas las leyes vigentes y de cualquier ley que el Congreso pudiera votar.

La segunda decisión, dada el mismo día que la anterior, afectará a cosa de medio millón de madres pobres. En muchos Estados, sobre todo en el Sur, pero también en algunos del Norte, la ley ordenaba que se terminara toda asistencia a las madres que vivieran con un hombre que no fuera el padre de sus hijos. En algunos lugares, se llegó a que a toda madre que tuviera relaciones sexuales con un hombre que no fuera el padre de sus hijos, aunque no viviera con él.

En los tugurios -en los Estados Unidos como en cualquier otro país, y esto bien lo sabemos en América Latina- es muy frecuente tener hijos sin matrimonio previo y no menos frecuente que el padre desaparezca en cuanto la mujer queda encinta o en cuanto se cansa de escuchar los gritos del recién nacido. Esta clase de ley, pues, equivalía a obligar a las madres a una castidad total, o a ocultarse muy bien si eran mujeres bastante normales y sanas para que la castidad les resultara insostenible. Además, muchas de estas leyes daban a los encargados de aplicarlas poderes especiales para investigar la vida privada de las madres asistidas y hasta para meterse por sorpresa en sus domicilios.

La Corte ha considerado que esto era anticonstitucional, porque discriminaba en contra de una clase especial de mujeres: las madres sin marido presente. Y que además hacía pagar a los hijos las supuestas culpas de sus madres. Desde ahora, medio millón de mujeres, borradas de las listas de asistencia debido a esta regla, podrán recibir ayuda para sus hijos. En algunos Estados, estas leyes obedecían a preocupaciones puritanas, pero en muchos a racismo liso y llano, porque siendo en ellos la mayoría de pobres negros, eran los negros los que se veían privados de asistencia o de uno de los pocos placeres decorosos al alcance de las supuestas culpas de sus madres. En muchos Estados, la Corte Suprema es mucho más moderna que la mayoría de los gobiernos del mundo. (ALA).

ROMA, (Inter Press Service).- Las analogías entre la situación europea en los años inmediatamente precedentes a la formación del Mercado Común y la situación actual en Sudamérica, y la contribución que Italia puede ofrecer, dada su posición en el MCE y sus profundos vínculos con los países latinoamericanos, al desarrollo, con las relaciones con los países sudamericanos, han sido el objeto de dos informes particularmente estimulantes realizados en la primera jornada de trabajo del Seminario del Instituto Italo-Latinoamericano dedicado al tema "América Latina, CEE, Italia".

Los autores de las intervenciones fueron, respectivamente, el profesor Paul Rosenstein Rodan, del "Massachusetts Institut Of Technology" y el gobernador de la "Banca D'Italia" Guido Carli. Los dos oradores intervinieron suscitando el interés general por el realismo de sus afirmaciones y por el lenguaje particularmente claro usado por ellos para tratar temas que, en palabras de los expertos, asumen a menudo un tono de iniciados.

El profesor Rosenstein quiso poner en evidencia cuatro tipos de temores que, a su juicio, han acompañado la formación de la unidad económica europea y que, del mismo modo, están ahora presentes en América Latina. Según el profesor americano, el temor de los industriales frente al progreso, de abatimiento de las barreras aduaneras es el primer carácter común entre el MCE y los movimientos de integración económica en Sudamérica; en un caso y en el otro, las profundas resistencias de los ambientes económicos, temerosos de ver reducida la capacidad de competencia de sus productos, ha creado no pocos rompedores de cabeza a los hombres políticos. Según el mismo patrón, ha observado Rosenstein, las actuales discusiones "producto por producto" de la ALALC dejan muy insatisfechos a los observadores en cuanto no se ve, en el fondo, una decidida voluntad política de superar los obstáculos, voluntad que, en cambio existía en Europa.

Un segundo temor es el de que un proceso de integración económica se desarrolle en perjuicio de los países menos desarrollados, que en un clima de competencia serían netamente superados por los más avanzados tecnológicamente. Pero la experiencia italiana enseña que no siempre la competencia con países más desarrollados es un factor negativo. Por lo demás, si en Sudamérica algunas medidas debieran ser tomadas para salvaguardar el desarrollo de los países más débiles, que representan el 7

por ciento de la población sudamericana, no representarían, por lo tanto, un problema insuperable para estudiar medidas adecuadas en su favor.

Un tercer aspecto del problema es el temor de que la mayor parte de las ventajas derivadas del abatimiento de las tarifas aduaneras sean aprovechadas por los EE.UU. y sus empresas comerciales. A este respecto existen, según el profesor Rosenstein, argumentos en favor y en contra de esta tesis, que han sido examinados en la reciente Mesa Redonda del Banco Interamericano, en Bogotá, en abril. Un último temor es el de las izquierdas, que entienden que la formación de un área de libre comercio será un óptimo pretexto para frenar el progreso social, en cuanto los aumentos salariales serán postergados en beneficio de la capacidad de obtener productos competitivos. Se trata de la primera posición asumida por el Partido Laborista inglés frente a la posibilidad de formar parte del MCE.

Concluyendo su intervención, el profesor Rosenstein puso en relieve que el desarrollo económico de Italia -y este es uno de los argumentos más controvertidos en el ámbito del seminario- comenzó en 1950/1951, es decir, siete años antes de la realización del Mercado Común Europeo. No todo lo que se ha realizado en Italia en estos años debe por lo tanto ser considerado como un mérito del MCE.

En el curso de su intervención, el gobernador de la "Banca D'Italia", Guido Carli, quiso poner en relieve las componentes del desarrollo italiano que podrían ser positivamente retomadas en América Latina. Aunque partiendo del presupuesto de que probablemente la creación de un Mercado de Libre Comercio en América Latina no tendrá las mismas consecuencias que tuvo en Europa, Guido Carli quiso poner en destaque que la positiva experiencia italiana tuvo como consecuencia un aumento de las tensiones sociales. No es efecto posible un rápido desarrollo de las condiciones económicas de una población, ha afirmado el Gobernador, sin un correspondiente aumento de las tensiones sociales, frente a las cuales no se debe sacrificar la justicia al orden. Por lo que se refiere al problema a Italia, ha dicho el aumento de las exportaciones lo que arrastró consigo a toda la economía italiana. Este proceso fue facilitado por la inserción de Italia en un área tecnológicamente más desarrollada.

El gobernador no se declaró demasiado optimista sobre el futuro desarrollo de las relaciones entre el MCE y América Latina, en cuanto los excedentes de las balanzas comerciales pueden ser absorbidos por las importaciones, buena parte de las cuales son efectuadas para aumentar el progreso tecnológico. Ya que las importaciones de América Latina son prevalentemente agrícolas, además de este camino queda abierto solamente el de las exportaciones de capitales y de instalaciones. Es el camino seguido por Italia que, internamente, ha levantado muchas críticas: Italia es en efecto el primer país, fuera de los EE.UU., que ha acogido favorablemente las emisiones del BID, aunque en el interés de Italia, que ha visto subvencionados por el BID varios proyectos de empresas italianas.

El juicio final de Guido Carli sobre la posición de Italia es que, existiendo notables coincidencias de intereses entre Italia y los países de Sudamérica, Italia puede tutelar los intereses sudamericanos en la misma acción de salvaguarda... propios interesados en el seno del MCE.

El juicio final de Guido Carli sobre la posición de Italia es que, existiendo notables coincidencias de intereses entre Italia y los países de Sudamérica, Italia puede tutelar los intereses sudamericanos en la misma acción de salvaguarda... propios interesados en el seno del MCE.

Pone en duda la moralidad de los trasplantes

CIUDAD DEL VATICANO (NA).- Un teólogo moral ha puesto en duda la moralidad de los trasplantes de corazón. Mons. Ferdinando Lambruschini, hablando en nombre propio, manifestó que la cuestión giraba en torno a si el "donante" había fallecido verdaderamente.

"La historia de resurrecciones presenta muchos casos de la reversibilidad de la vida en las células cerebrales después de horas y hasta días de que el encefalograma no indique actividad alguna", señaló haciendo referencia a la definición comúnmente aceptada de que la muerte está basada en la falta de actividad en el cerebro.

Monseñor Lambruschini, profesor de la Universidad Lateranense en Roma, describió la determinación del momento de la muerte como "el problema más grande de que se confronta en los trasplantes de corazones humanos." Agregó que había actuado según su conciencia.

## La "Alfa Romeo" promoverá el sur de Italia

El futuro completo de la sociedad "Alfa Romeo" perteneciente a la holding estatal italiana IRI alcanzará a 230 millones de dólares. En el curso de 1981 las ventas de automóviles Alfa Romeo han alcanzado en un 7,7 por ciento en el respectivo año anterior, mientras las exportaciones han tenido un incremento del 24,7 por ciento siempre respecto al año precedente. La asamblea general de la sociedad, reunida en Milán, ha decidido destinar una parte de las ganancias para inversiones en el sur de Italia. Como se sabe, la "Alfa Romeo" efectuará en la ciudad de Nápoles, construcción de una fábrica de automóviles que presentará uno de los primeros edificios concretos de la nueva política programática del gobierno para reducir el desnivel económico entre el norte y el sur del país.

## Se incrementa la producción de acero en Europa

Según las estimaciones oficiales de la Comisión del Mercado Común, la producción europea de acero bruto superará este año los 10 millones de toneladas. Esta producción en cerca de tres millones de toneladas las estimaciones de este año, a pesar de que se tienen en cuenta las posibles reducciones de las recientes agitaciones francesas. El consumo de acero para el año en curso ha sido estimado en 78 millones 300 mil toneladas, contra los 78 millones de toneladas de los años precedentes.

# La enseñanza católica en América Latina

Por Manuel Miro

Madrid (NA).- La Escuela Privada de la Iglesia o particular atiende a más de 20 por ciento del alumnado de todos los grados de enseñanza en seis países latinoamericanos, a más del diez por ciento en otros seis y a menos del diez por ciento en cuatro.

Este es uno de los principales datos aportados por la ponencia "La Enseñanza Católica en América Latina", presentada por el Padre J. R. Vaccaro SDB a la VII Asamblea de la Oficina Internacional de la Enseñanza Católica (OIEC) recién celebrada en Madrid.

Los países con mayor número de alumnos en las escuelas privadas, primordialmente católicas, son Bolivia y Chile con más del 23 por ciento. Siguen Brasil, Colombia Ecuador y Guatemala del 20 al 24,9 por ciento; Argentina, México, Nicaragua Panamá, Perú y Venezuela, del 10 al 19,9 por ciento, y Costa Rica, El Salvador, Honduras y Paraguay, menos del 10 por ciento.

En todos los países existen federaciones de colegios católicos, a nivel nacional y diocesano. Tales federaciones son asociaciones civiles, de orden gremial, que agrupan a los directores de planteles católicos originalmente de enseñanza media y recientemente también de enseñanza elemental.

Las federaciones de colegios católicos se relacionan con el Episcopado a través de comisiones o secretarías episcopales de enseñanza pero en general las federaciones están mejor organizadas que las actividades del Episcopado y, en la práctica las federaciones tienen mayor eficacia que el Episcopado en asuntos educativos.

Por otra parte, aunque en casi todos los países existen asociaciones de padres de familia a estas asociaciones no se les atribuye por los responsables actuales de la educación católica, los derechos auténticos de intervención que debiera tener. Falta una estructura orgánica que asegure la presencia de los representantes de los padres de familia dentro del organismo central o directivo de la educación católica. Sólo en Chile y Perú los padres

de familia están representados en el organismo central (OIEC y ONEC).

En cuanto al profesorado laico los planteles católicos, puede decirse que carece de organizaciones profesionales o sindicales para la defensa de sus intereses y tiene muy poca influencia en la política de la educación católica.

Con excepción de Chile y Perú, el profesorado, como los padres de familia no está representado en el organismo directivo central de la educación católica. En cuanto a la asociación profesional o sindical, los maestros católicos se concentran en Estados menos en Venezuela donde el magisterio católico se ha afiliado a la Federación Venezolana de Maestros, y en donde la Asociación Venezolana de Educadores Católicos (AVEC) trabaja también para la creación de un sindicato cristiano.

A nivel continental funciona desde 1963 el Departamento de Educación del Consejo Episcopal Latinoamericano, CELAM, y existe también la Confederación Interamericana de Educación Católica, CIEC, con tres Secretarías, uno de ellos para la libertad de enseñanza. Promovida por la CIEC se fundó la Unión Interamericana de Padres de Familia con Comité Permanente en Lima y recientemente se ha creado la Unión Cristiana Americana de Educadores, con sede en Buenos Aires. Los problemas básicos que confronta la educación católica en América Latina son:

1. Falta de una dirección firme que oriente el conjunto de la educación católica. Para que haya una dirección firme, se necesita un gran espíritu de cooperación de todos los sectores, la elaboración de una doctrina sobre lo que debería ser la acción educativa de la Iglesia en América Latina en la hora actual y un plan pastoral de educación. 2. En varios países, las recientes iniciativas educacionales de la Iglesia están desvinculadas de las tradicionales federaciones. Por ejemplo, no están afiliadas a las federaciones muchas escuelas parroquiales, escuelas radiofónicas y escuelas técnicas de congregaciones recién llegadas a América Latina.

3. El "paternalismo" y aún el "clericalismo" de la organización católica latinoamericana impide que los maestros laicos, los padres de familia, los industriales, los intelectuales y los trabajadores influyan democráticamente en la educación católica.

4. Falta delimitar los ámbitos de acción entre los secretarías episcopales y las distintas organizaciones católicas educativas, con vistas a una cooperación eficaz de conjunto. Asimismo, las entidades católicas que se ocupan de la educación no disponen en general de personal y material suficientes, y a veces incluso imprescindible para una acción planeada.



¿Por qué abrimos nuestras cuentas de ahorros en City Bank?

- POR PROTECCION: Nuestros Papitos nos aseguran nuestros futuros.

- PORQUE de esta manera nuestros Papitos nos enseñan un hábito de progreso.

- PORQUE el dinero crece mientras nosotros también crecemos porque City Bank nos paga intereses.

- PORQUE queremos sacarnos uno de los viajes que sortea en Julio próximo el City Bank y así viajaremos con nuestros Papitos.

Abra su cuenta de ahorros en City Bank y gane un viaje al exterior con el acompañante que Ud. elija. Además los vuelos serán por Braniff International - La Línea Aérea Más Moderna de América!!

# BANCO BOLIVIANO AMERICANO

!Su banco amigo, le ofrece sus servicios bancarios en general.

Especialidad:

COMERCIO EXTERIOR - CAJA DE AHORROS, 10% INTERES ANUAL CAPITALIZABLE SEMESTRALMENTE.

CONFIANZA - SEGURIDAD - AYUDA

# ¡ ES UN !

# SIN LUGAR A DUDAS



## Para entrega inmediata

Camionetas FORD F-250 de 1 3/4 tons.  
Camionetas de estacas FORD F-350 de 2 1/2 tons.  
Camiones FORD F-500 de 5 tons.  
Camiones FORD F-600 de 6 tons.  
Camiones FORD F-603 de 7 tons.

Camiones FORD F-750 de 8 tons.  
Camiones FORD F-800 de 10 tons.  
Volquetas FORD F-600 de 6 1/6 tons. (Tolva Americana)  
Torpedos FORD B-600 de 6 tons.  
Microbus FORD F-350 de 18 asientos.

## URDINI MOTORS LTDA.

Visite nuestro nuevo salón de exposiciones

Av. Montes 716, Casilla 1473, Telf. 26871, La Paz

## BIBLIOMANIA N° 157

## AUSPICIA PRESENCIA



A.-	1	189	98	64	105	41	106	86	152
B.-EL QUE LABRA OBJETOS ARTÍSTICOS EN ORO O PLATA (PL.)	50	38	126	164	47	101	148	87	
C.-IMPORTANTE ESTACIÓN TURÍSTICA EN FRANCIA	161	35	130	82					
D.-PRESENTE, 1º PERSO- NA DEL PLURAL DEL VERBO SER	58	116	26	167	139				
E.-	52	165	69	44	2				
F.-EL QUE PROFESA LA ARQUEOLOGÍA	167	49	17	160	143	88	14	102	68
G.-PRONOMBRE	103	15	121						
H.-JUGADOR FULLERO	78	3	11	147	119				
I.-QUE TIENE INTENSIDAD (PL.)	129	157	151	76	99	51	57	77	
J.-AGUA HELADA QUE SE DESPRENDE DE LAS NUBES EN COPOS	95	21	156	34	71				
K.-ESPERA CELESTE O TERRESTRE	140	16	154	60					
L.-	96	23	90	70	134	45	4	108	127
M.-HAZ PRINCIPAL DE LAS MONEDAS	27	33	65	74	135	22	145		
N.-PARTE O PORCIÓN QUE QUEDA DE UN TODO (PL.)	149	94	40	53	5	142	81	67	
N.-CONTESTAR	46	122	166	117	6	89	42	24	132
O.-DESPEDIDA FAMILIAR	92	12	79	125	61				
P.-ORACIÓN CON QUE SE SALUDA A LA VIRGEN MARÍA	115	64	128	7	19				
Q.-	62	48	36	113	104	28	13		
R.-FALTA DE MEMORIA.	32	144	84	118	75	29			
S.-CUADRO SINÓPTICO AL FINAL DE UN LIBRO	55	37	109	72	83	155	137	8	
T.-	124	18	56	141	97	43			
U.-AMPARAR, LIBRAR, PROTEGER.	73	136	146	85	80	111	158	25	
V.-	39	123	138	93	9				
W.-EXTRAORDINARIA, EXLENTE, ADMIRABLE	20	118	110	133	114	63	104	10	30
X.-1539 - 1973	162	153	91	120	54	131	31		154

CUADRO "A"

Premios en efectivo

- 1º Premio \$b. 500.00
- 2º Premio \$b. 200.00
- 3º Premio \$b. 150.00
- 4º Premio \$b. 100.00
- 5º Premio \$b. 50.00

NOMBRE.....APELLIDO.....  
Dirección.....Localidad.....  
Firma.....

BASES:

1.- Llene las definiciones del cuadro "A".  
En la columna destinada se formará el nombre de un autor literario y el título de su obra. Traslade las letras a las casillas correspondientes del cuadro "B" donde obtendrá un párrafo: la pieza literaria correspondiente a la columna destacada en el cuadro "A". Llene el cupón con su nombre, apellidos y dirección y envíelo a PRESENCIA.  
2.- Las soluciones de La Paz y del interior se recibirán hasta las 12 hs. del lunes 15. de julio de 1.968. El sorteo se realizará el mismo día a las 18.15. La nómina de ganadores y la solución correcta se publicará el martes 16 de julio de 1.968.

A-1	E-2	M-3	L-4	N-5	N-6	P-7	S-8	V-9	W-10	H-11	O-12	Q-13	F-14	G-15	K
F-17	T-18	P-19	W-20	J-21	M-22	L-23	N-24	U-25	D-26	M-27	R-28	R-29	W-30	X-31	A
J-34	C-35	Q-36	S-37	B-38	V-39	N-40	A-41	N-42	T-43	E-44	L-45	N-46	B		
F-49	B-50	I-51	E-52	N-53	K-54	S-55	T-56	I-57	D-58	F-59	K-60	O-61	Q-62	W	
M-65	A-66	N-67	F-68	E-69	L-70	J-71	S-72	U-73	M-74	R-75	I-76	I-77	N-78	O-79	U
C-82	S-83	R-84	U-85	A-86	B-87	F-88		N-89	L-90	X-91	O-92	V-93	H		
L-96	T-97	A-98	I-99	A-100	B-101	F-102	G-103	Q-104	A-105	W-106	F-107	L-108	Q-109	W-110	U
Q-113	W-114	P-115	D-116				N-117	W-118	H-119	X-120	G-121	R-122	V-123	T-124	O
B-126	L-127	P-128	I-129	C-130			X-131	N-132	W-133	L-134	M-135	U-136	S-137	V-138	D-139
T-141	N-142	F-143	R-144	M-145			U-146	N-147	B-148	N-149	W-150	I-151	A-152	X-153	K-154
U-158	A-159		F-160	C-161	X-162	W-163	B-164	E-165	A-166	D-167					

CUADRO "B"